



La Tribune



À PLEIN RÉGIME

LES CHERCHEURS
DU CENTRE BRP-UdeS
BIENTÔT À L'ÉTROIT

/3

IMACOM-FRÉDÉRIC CÔTÉ



LES HAWKS CHAMPIONS

Patrick Kane a touché la cible à 4:06 en prolongation pour procurer aux Blackhawks de Chicago leur première coupe Stanley depuis 1961, hier soir, face aux Flyers de Philadelphie. Son lancer des poignets a battu le gardien Michael Leighton, qui a fait face à 41 tirs. À la reprise vidéo, il est devenu évident que les Hawks venaient de triompher 4-3 et de remporter la série finale en six matchs. Sur cette séquence, Marian Hossa peut enfin brandir la précieuse coupe après deux tentatives infructueuses.

/47

THE ASSOCIATED PRESS



Capotage
mortal à
Saint-Denis-
de-Brompton

/2

GREEN COAST
WORKWEAR

Chandail
italien exclusif !

Boutique

Réjan Mode

134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com

308276

Notre équipe... à votre écoute jour et nuit !



Nous prenons soin de vous et de votre famille 24 heures sur 24 en s'occupant de toutes les étapes à franchir lors de la période du deuil.

STEVE ELKAS
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
CRÉMATORIUM
819 565-1155 steveelkas.com



304724

Capotage à St-Denis: un passager éjecté et tué

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SAINT-DENIS-DE-BROMPTON — Un jeune homme de 22 ans de Sherbrooke qui ne portait pas sa ceinture de sécurité a connu une fin tragique hier lorsqu'il a été éjecté du véhicule dans lequel il prenait place lors d'un capotage survenu à Saint-Denis-de-Brompton.

Son amie de 18 ans qui conduisait une Hyundai Accent en a perdu le contrôle en tentant d'éviter un chevreuil qui a surgi devant elle vers 20 h sur le chemin du Mont-Girard. Le véhicule a percuté un rocher en bordure de la route avant de faire des tonneaux.

Le passager a été éjecté par le toit ouvrant du véhicule lors du capotage survenu à proximité du lac Montjoye.

«La victime aurait été écrasée par le véhicule», explique le sergent Claude Denis de la Sûreté du Québec.

Les ambulanciers paramédicaux des Ambulances de l'Estrie

dépêchés sur les lieux n'ont rien pu faire pour aider la victime de ce capotage.

Mort évidente

«Le jeune homme de 22 ans était en arrêt cardio-respiratoire. Étant donné l'importance des blessures, aucune manoeuvre n'a été effectuée. La mort était évidente», explique le porte-parole des Ambulances de l'Estrie, Michaël Dugré.

La conductrice du véhicule, une résidente du secteur de Saint-Denis-de-Brompton où s'est déroulé l'accident mortel, a pu sortir du véhicule par elle-même.

«La conductrice a été traitée pour des raideurs au cou ainsi que pour un choc nerveux. Elle a été transportée à l'hôpital par mesure préventive», indique Michaël Dugré.

La section du chemin du Mont-Girard où est survenu l'accident a été fermée une bonne partie de la soirée pour permettre aux spécialistes en enquêtes collisions de déterminer les circonstances exactes de ce deuxième accident



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le passager de ce véhicule Hyundai Accent a été éjecté, lors d'un capotage survenu sur le chemin du Mont-Girard, à Saint-Denis-de-Brompton.

mortel à survenir sur les routes de l'Estrie en un peu plus de 24 heures.

L'accident s'est déroulé sur un chemin non pavé qui borde le lac Montjoye à Saint-Denis-de-Brompton. Situé à proximité du parc du Mont-Orford, le chemin du Mont-Girard est un endroit où passent régulièrement des chevreuils.

Les policiers du poste MRC du Val-Saint-François interviennent de façon presque quotidienne lors de collisions avec des cervidés.

La limite de vitesse abaissée à 70 km/h

Demi-victoire pour les résidants du chemin Alfred-Champigny

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après cinq ans d'attente et de mobilisation, les résidants du chemin Alfred-Champigny peuvent crier victoire... à moitié. La limite de vitesse sur cette rue fleurimontoise sera bientôt abaissée de 10

km/h pour passer à 70 km/h.

La demande des citoyens, appuyée par l'ancien conseiller municipal Francis Gagnon et son successeur Jean-Guy Demers, visait une réduction à 60 km/h.

Le chemin en question, situé à proximité de l'intersection de l'autoroute 610 et de la rue King

Est, est composé de nombreux dénivelés et compte plusieurs courbes.

«Je ne comprends pas que ça ait pris cinq ans pour arriver à ça, s'insurge le porte-parole des citoyens, Pierre Paré. La Ville aurait pu faire descendre la limite à 70 km/h depuis longtemps. Les gens ont l'impression de se faire niaiser par la Ville.»

M. Paré dit avoir obtenu l'assurance de la Ville de Sherbrooke que la limite allait être à nouveau abaissée cet automne pour passer à 60 km/h. Or selon une résolution entérinée lundi par le conseil municipal, il ne s'agit que d'une possibilité.

C'est qu'une limite de vitesse à 60 km/h constitue une dérogation aux vitesses prescrites au Code de la sécurité routière, ce

qui nécessite une procédure particulière. Pour afficher une telle limite, la Ville devrait adopter un règlement et le faire approuver par le ministère des Transports du Québec (MTQ).

La limite de 70 km/h, elle, est prescrite par le Code de la sécurité routière pour des chemins publics servant de transition entre les milieux rural et urbain. La Ville pourra donc faire passer la limite de 80 km/h à 70 km/h sur le chemin Alfred-Champigny sans avoir besoin de l'approbation du MTQ. Le chemin Goddard, perpendiculaire au chemin Alfred-Champigny, adoptera aussi cette nouvelle limite.

La limite de 70 km/h apparaîtra dans environ deux semaines. Des panonceaux indiquant qu'il s'agit d'une nouvelle limite de

vitesse seront apposés sous les panneaux.

La division des infrastructures de transport et de la construction de la Ville travaille actuellement, de concert avec le Service de police de Sherbrooke, à un projet de règlement d'ensemble visant à harmoniser les limites de vitesse sur l'ensemble du territoire sherbrookoise.

Par la suite, la Ville réévaluera la possibilité de réduire la vitesse à 60 km/h sur les chemins Alfred-Champigny et Goddard en tenant compte du guide de détermination des vitesses du MTQ.

La demande pourrait être soumise au MTQ en même temps que le règlement d'ensemble, indique la résolution adoptée par les élus.

ÉTÉ 2010

100% MAISON

CAHIER PUBLICITAIRE **La Tribune**

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire	
Annonces classées	30 à 37
Arts et spectacles	21 à 24
Décès	38 à 40
Économie	17 à 19
Horoscope	32
Loterie	6
Monde	20
Mots croisés	32
Opinions	14
Sports	41 à 47

MÉTÉO

La Tribune

AUJOURD'HUI

AVERSES

MAX.: 17° MIN.: 6°

Lever du soleil: 4 h 59
Coucher du soleil: 20 h 35

Corinne, 11 ans
École Académie du Sacré-Cœur

VENDREDI
ensoleillé, max.: 22° min.: 10°

SAMEDI
ensoleillé, max.: 23° min.: 10°

Une nouvelle à nous communiquer...

819 564-5454

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Pour ne pas que Obama soit dépaycé, on va même recréer une marée noire dans le faux lac du G20.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Croissance accélérée au Centre BRP-UdeS

Le personnel aura doublé à 60 employés en 18 mois



ALBERT BÉRUBÉ

albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les recherches vont tellement bien et les clients se sont tellement diversifiés, au Centre de technologies avancées (CTA) BRP-Université de Sherbrooke, que les installations de 34 000 pieds carrés seront remplies à pleine capacité à la fin de l'année. Il faudra alors construire une nouvelle unité dans le Parc Innovation situé à l'ouest de l'UdeS.

«Dans les 12 derniers mois, malgré la crise, nous sommes passés de 32 personnes à 46, soit une augmentation de 43 % du nombre d'employés, grâce aux contrats externes», constate l'ingénieur Mihai Rasidescu, président-directeur général du CTA. Et cette progression fera culminer le nombre d'employés à 60 d'ici six mois.

«Jusqu'à 2008, notre seul client était BRP. La crise a représenté pour nous une opportunité. Aujourd'hui, le tiers de nos affaires est avec d'autres clients.»

«Nous projetons avoir un nombre total de 60 personnes à la fin de l'année 2010, soit une augmentation de 100 % pour une



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le procédé pour fabriquer cette coque de Sea-doo a été mis au point en collaboration avec BRP et Camoplast, explique le PDG du centre de recherche, Mihai Rasidescu. Camoplast fabrique maintenant la coque en six minutes au lieu de quatre heures auparavant.

période de 18 mois. Nous serons à 50-50 dans la proportion BRP et autres clients.»

Les postes à combler sont des emplois d'ingénieurs, techniciens en laboratoire, concepteurs et mécaniciens, note le PDG de cette entreprise indépendante. «Nous avons une

masse salariale de plusieurs millions», dit-il, sans préciser le montant.

«Le CTA est le seul et unique centre de recherche privé et public au Canada», souligne M. Rasidescu. Lancé en décembre 2006, il consacrait ses recherches au début à l'élabo-

ration de produits innovateurs pour BRP (Produits récréatifs Bombardier).

«Aujourd'hui, nous avons des partenaires et des clients au Canada, aux États-Unis, en Allemagne, en Italie, à Taïwan et en Inde», mentionne le PDG, qui est l'une des deux person-

nes du CTA à recruter des clients intéressés à développer leurs produits.

À ses débuts, le CTA tenait ses activités de recherche et développement dans un bâtiment loué. Il a déménagé dans ses nouvelles installations de 8,7 millions \$ du boulevard de l'Université en février 2008.

Le CTA BRP-UdeS propose à ses clients le développement de technologies innovatrices dans les produits récréatifs motorisés à l'intérieur de cinq créneaux.

Ce sont les moteurs, puis les transmissions et ligne d'entraînement, ensuite les matériaux et procédés de fabrication, de même que les technologies environnementales (telle la réduction de bruit et vibrations), et enfin les suspensions, amortisseurs et châssis.

Les chercheurs viennent de tous les coins du monde

SHERBROOKE — Le CTA BRP-UdeS ne fabrique pas de produits, mais il en élabore, avec son équipement et ses installations. On y remarque par exemple des chambres blindées, ou même une chambre acoustique mesurant les vibrations.

Entre autre équipement spécialisé, on y trouve des appareils de cyclage en fatigue qui mesurent la résistance des pièces, «dont un d'une capacité de 15 tonnes qui est le plus gros au pays», observe le PDG.

Parmi les nouvelles technologies élaborées au CTA, M. Rasidescu remarque la transmission séquentielle électronique SE5 du Spyder de BRP. Il cite également une coque de Sea-doo mise au point en collaboration avec BRP et Camoplast. «Le nouveau procédé permet de la fabriquer en six minutes au lieu de quatre heures auparavant.»

Quatre demandes de brevet

Les travaux de ses chercheurs qui viennent de partout sur la planète n'ont pas fini de faire des petits. «En 2009 le CTA a déposé quatre demandes de brevet. En général, cela peut prendre deux ans et demi à trois ans pour recevoir le brevet», signale M. Rasidescu.

Le CTA compte comme partenaires Alcoa Innovation (États-Unis), IPL, Ducati Electric (qui fabrique des moteurs électriques en Italie), et l'allemande PIV (lignes d'entraînement et transmissions). Il a aussi des clients tels l'Agence spatiale canadienne; ou encore MacDonald, Dettwiler Space and Advanced Robotics, l'entreprise qui a élaboré le fameux bras spatial.

15 bourses par année

À même son budget, le CTA offre 15 bourses par année en ingénierie mécanique et mécanique à des étudiants pour leur maîtrise (17 300 \$) et pour leur doctorat (21 000 \$).

Les affaires vont tellement

bien au CTA, que la compagnie y est récemment allée d'une première contribution à la Fondation de l'UdeS, au montant de 5000 \$. «Il y en aura d'autres», soutient M. Rasidescu.

Le STA est un projet de 36 millions \$ sur six ans fi-

nancé par BRP (15,5 M), Développement économique Canada (9,9 M), Québec (8,4 M) et l'UdeS (2,2 M).

— Albert Bérubé

Nouvelle collection

Fortier
43, rue Wellington Nord

La plus belle terrasse des Cantons-de-l'Est!
27 au 29 mai

MC TRIO
310, Côte de l'artiste
St-Denis-de-Brompton
819 846-6226

BRASSERIE LAC BROMPTON
10 AU 12 JUIN **NO STRESS**
310, Côte de l'artiste, St-Denis-de-Brompton **819 846-6226**
www.brasserielaclacbrompton.com

Les jeudis soirs... CREVETTES à 7,99\$ Soirée des dames

Demandez une soumission et courez la chance de gagner

5000 \$

1 877 JEMASSURE (536-2778)

CONWAY JACQUES
courtiers d'assurances inc.

20 familles à la recherche d'un logement

CLAUDE PLANTE

clau.de.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À moins d'un mois de la date fatidique du 1er juillet, plus d'une vingtaine de familles n'ont toujours pas trouvé un nouveau logement. La crise des sans logis se dessine même pire que par les années antérieures.

C'est le message que lance le coordonnateur de l'Association des locataires, Normand Couture. Selon lui, son équipe devra mettre les bouchées doubles au cours des prochaines semaines.

«C'est très inquiétant. La situation me semble pire que celle de l'an dernier», dit-il.

«Nous allons nous préparer en conséquence. Les démarches ont été faites avec la Ville de Sherbrooke. C'est surtout difficile du côté des familles nombreuses.»

Une soixantaine de personnes, dont 35 enfants, sont sur les listes des gens à la recherche de logement. On a prévu, avec la Ville de Sherbrooke, ouvrir un entrepôt pour les meubles et un refuge pour les loger temporairement, ajoute M. Couture.

L'an dernier, au plus fort de la crise, il y avait dix familles n'ayant pas pu trouver un loge-

ment adéquat pour la fin de leur bail. Mais Normand Couture est d'avis que ce nombre devait être plus élevé, car des gens trouvent un toit chez de la parenté et des amis.

Selon lui, des logements ont été construits dans les dernières années à Sherbrooke, mais surtout dans le moyen et haut de gamme. Il y a bien eu construction de logements sociaux et bas de gamme, mais plusieurs demeurent souvent trop dispendieux pour les gens à faibles revenus.

«Le taux de vacances des logements à Sherbrooke est relativement élevé, à quatre pour cent. Mais les constructions bas de gamme sont souvent trop chères pour les gens sur l'assistance sociale ou sur le chômage», commente-t-il.

«On parle de 750 \$ par mois pour un quatre et demi. Il reste donc des logements trop petits ou insalubres.»

À cela s'ajoute un manque de fonds pour l'organisme qu'il dirige. Si l'Association des locataires de Sherbrooke ne trouve pas assez d'argent, on devra procéder à des coupures, assure Normand Couture.

L'association a lancé en mars dernier sa première campagne



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Cette semaine, Sylvie L. Bergeron, Normand Couture, Pierre Boisvert, Chantal L'Espérance, Richard Caron, Suzanne Thériault et Paul Morin se sont réunis pour annoncer la tenue de l'événement de financement de l'organisme.

de financement avec un objectif de 15 000 \$. Cette campagne de financement connaîtra l'un de ses moments forts les 18 et 19 juin prochains lorsque conférenciers et artistes seront réunis au Mont-Bellevue, pour la réflexion d'abord, le plaisir en-

suite, et la bonne cause dans les deux cas.

Le Dr Réjean Hébert de la Faculté de médecine, le Dr Fabien Gagnon de l'Agence de santé et des services sociaux, Caroline Custeau du Cégep de Sherbrooke, Paul Morin de l'Université de

Sherbrooke, Véronique Laflamme et François Saillant du Front d'action populaire en réaménagement urbain prendront la parole à titre de conférenciers.

On peut contacter l'Association des locataires de Sherbrooke au 819 791-1541.

DEMANDE DE DÉZONAGE RUE DE L'ESPLANADE

La Ville assure avoir une vision de développement

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La conseillère et présidente de l'arrondissement de Jacques-Cartier, Chantal L'Espérance, a réagi aux propos de citoyens qui, la semaine dernière, se disaient inquiets d'une demande de dézonage, rue de l'Esplanade. Cette élue estime que le projet de condos décrié, Verrières du lac, répond à la vision de la Ville.

«Entendre que nous n'avons pas de vision à Sherbrooke, ça me fait toujours drôle. On s'est donné une vision de développement pour 2005-2015 qui a été réalisée en fonction des atouts de chaque secteur», commence-t-elle.

Devant les craintes exprimées par certains de voir des édifices à logements ou à condos pousser dans leur cour arrière, Mme L'Espérance répond que les terrains vacants en bordure du lac des Nations se développeront éventuellement.

Périmètre réduit

«En ayant réduit le périmètre d'urbanisation, dans les quatre premières années ayant suivi les fusions, il y a eu une densification qui a rendu certains terrains plus attrayants. Avant, on pouvait vivre avec un terrain vacant. Maintenant, ils sont plus attractifs parce qu'ils sont plus rares.» Les terrains en bordure de la rue de l'Esplanade, zonés résidentiels, permettent la construction d'édifice de trois étages.



IMACOM, JOCELYN RIEDEAU

Devant les craintes exprimées par certains de voir des édifices à logements ou à condos pousser dans leur cour arrière, la conseillère Chantal L'Espérance répond que les terrains vacants en bordure du lac des Nations se développeront éventuellement.

Dans le cas présent, les promoteurs des Verrières du lac souhaiteraient voir passer le zonage de leur terrain de résidentiel à commercial, pour que leur construction, justement prévue sur trois étages, puisse finalement en compter quatre. Selon eux, il n'est aucunement question d'établir un commerce

rue de l'Esplanade.

«C'est exclu par la réglementation de toute façon, fait valoir Mme L'Espérance. Du moment qu'un terrain touche à la rue de l'Esplanade, il ne peut pas y avoir de commerce dans le bâtiment qui y est construit. Je crois que nous avons rassuré les citoyens à ce sujet.»

Pas plus de trafic

«Nos services ne croient pas non plus que l'ajout d'un étage générera plus de trafic dans la rue de l'Esplanade. Pour eux, ce n'est pas un argument suffisamment convaincant pour empêcher le dézonage.»

En ce qui concerne l'harmonisation de l'architecture,

Chantal L'Espérance explique que le projet a été soumis au plan d'implantation et d'intégration architectural (PIIA) et qu'il a été approuvé. Le secteur est considéré aire patrimoniale de classe 1, ce qui est inférieur, par exemple, au vieux nord, considéré de classe 3.

«Pour l'ajout d'un autre étage, il faudra que les plans soient soumis de nouveau au PIIA. On pourra alors ajouter de la verdure, des arbres qui viendront répondre aux inquiétudes soulevées à la suite du déboisement. Si le dézonage est refusé, nous ne pourrions pas ajouter de nouvelles plantations rétroactivement.»

La position des élus, pour le moment, est donc de poursuivre le processus pour accéder à la demande de dézonage. Les citoyens peuvent toutefois se regrouper pour la signature de registres, ce qui pourrait mener à un référendum. «Ils ont des droits et nous ne cherchons pas à bafouer quoi que ce soit. Par contre, j'aurais souhaité une rencontre avec le promoteur et les citoyens. J'étais prête à être présente. C'est en discutant qu'on finit par se comprendre. Mais nous avons accusé une fin de non-recevoir de la part des résidents.»

Chantal L'Espérance réitère que la Ville a établi une orientation claire pour la rue de l'Esplanade. «Il y a des petites maisons patrimoniales qui s'y trouvent et nous voulons les protéger à tout prix», assure-t-elle.



Accompagné de son épouse Julia, Michael Heneker pose à l'angle de Portland et de la rue qui porte le nom de son arrière-grand-père.

Au coin de la rue qui honore son nom

Le Britannique Michael Heneker visite Sherbrooke pour la première fois

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Britannique Michael Heneker a fait un retour dans l'histoire de ses racines, hier, en venant pour la première fois visiter Sherbrooke, une ville dont son arrière-grand-père a été une des têtes dirigeantes à titre d'industriel et même de maire.

L'arrière-grand-père avait pour nom Richard William Heneker, et une rue de Sherbrooke porte d'ailleurs son nom. La rue Heneker relie le boulevard de Portland aux rues White et King Ouest, et elle est située en face du pavillon Argyll, l'ex-Sherbrooke Hospital, dont Richard Heneker a été le premier président, de 1888 à 1902.

Michael Heneker, âgé de 68 ans, n'a évidemment pas connu son arrière-grand-père. Avocat

à la retraite depuis quatre ans, il habite à une quarantaine de kilomètres au sud de Londres. Accompagné de son épouse, Julia, il était très ému hier de se faire photographier au coin de la rue qui honore son nom. «Je ne savais pas qu'une rue portait mon nom ici!»

«J'ai contribué à la Fondation Vitae il y a une couple d'années, et je vais y contribuer encore», disait-il hier sans dévoiler de montant. Il circulait en ville en compagnie de Mary Trousdell, directrice des services aux personnes âgées du CSSS - IUGS et ancienne directrice générale du Sherbrooke Hospital d'avant la fusion. Il était aussi accompagné de Heather Bowman, ex-directrice de la Fondation de l'Institut universitaire de gériatrie devenue la Fondation Vitae.

Après un passage hier à

l'ex-Sherbrooke Hospital puis au Bishop's College de Lennoxville, Michael Heneker reprend aujourd'hui son voyage de 23 jours à travers le pays. «Nous allons jusqu'aux Rocheuses et nous prendrons l'avion à Vancouver pour retourner à Londres», note M. Heneker. «Je me souviens que mon père et sa soeur avaient manifesté le désir de venir ici, mais ça ne s'était pas réalisé.»

Carrière de Richard Heneker

«Mon arrière-grand-père a eu trois fils, dont Frederick, mon grand-père, et les trois ont étudié au Bishop's College de Lennoxville, avant de repartir en Angleterre en 1902.»

Formé en architecture, Richard est arrivé à Sherbrooke en 1855 et dès 1856 il accédait au poste de principal représentant de la British Land Company, pro-

priétaire de nombreuses terres des Cantons-de-l'Est. Il est resté à ce poste jusqu'en 1902.

En plus de fonder l'hôpital protestant de Sherbrooke, Richard Heneker est entré au conseil d'administration du Bishop's College en 1859, il en est devenu le président en 1875, puis chancelier de 1878 à 1900.

Il a été un des fondateurs puis le président de la Banque des Eastern Townships. Il a aussi présidé la Sherbrooke Gas and Water Company et l'usine de lainages Paton.

Il a siégé comme maire en 1868 (nommé par les conseillers municipaux) puis en 1877, relève une recherche signée par Ronald Rudin et publiée en 2000 à l'Université de Toronto et l'Université Laval.

Né en 1823 à Dublin, le pionnier sherbrookoise est décédé en 1912 en Angleterre.

Les services de garde préparent des moyens de pression

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les responsables de services de garde en milieu familial de la province ont voté à 92 % pour la tenue de moyens de pression, hier. En Estrie, les RSG s'occupent d'environ 7000 enfants.

Si rien ne bouge d'ici à la mi-juillet aux tables de négociations, les milieux familiaux pourraient réduire leurs heures d'ouverture. «On débute par deux fois des réductions d'heures de service d'ici la mi-juillet», explique Marlène Carboneau, présidente de l'Alliance des intervenantes en milieu familial (ADIM-Estrie). L'ADIM représente environ 1100 membres dans la région.

Plan de mobilisation

Le plan de mobilisation prévoit aussi une demi-journée et une journée de fermeture au cas où il n'y aurait pas d'avancée. «Ce qu'on demande aussi, c'est une réponse à notre dépôt (de demandes syndicales)», commente Mme Carboneau, qui est aussi première vice-présidente de la Fédération des intervenantes en petite enfance du Québec (FPEQ-CSQ). Le syndicat a déposé ses demandes en février dernier.

Les responsables de service de garde demandent, à l'instar de leurs collègues éducatrices en CPE, des vacances payées, des congés fériés et un régime de retraite. L'idéal serait de ne pas avoir à recourir aux moyens de pression, note Mme Carboneau en soulignant que les parents seront avisés 15 jours avant que les RSG les appliquent.

Comme il s'agissait d'un vote national, il a été impossible de savoir quelle proportion de RSG estrieennes a voté en faveur du plan de mobilisation ici en Estrie. La CSQ représente environ 12 500 des 15 000 RSG au Québec.

TOYOTA
VENTE
ÉTIQUETTES
ROUGES

1500 \$ de rabais
au comptant
OU
0 % de financement sur 60 mois

Informez-vous
sur notre concours

« Les essais gagnants »

68 forfaits de 1 500 \$ à gagner

Sherbrooke
TOYOTA

Yaris Hatchback 2010
159 \$/mois

Transport et préparation inclus
Comptant requis de 1721 \$

Laissez-nous
vous gâter !

Danielle et Michel Rousseau,
propriétaires

2059, rue king ouest, 819 563-6622
sherbrooketoyota.ca

Sherbrooke jeudi 10 juin 2010 - La Tribune

Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les droits et les taxes sont en sus. L'offre s'adresse aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule et en prennent possession entre le 1er juin 2010 et le 30 juin 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. L'offre peut changer sans préavis. Détails chez votre concessionnaire participant. Offre applicable aux modèles Yaris Hatchback 2010 (J19K3M EA) de base neufs en stock pour une location de 60 mois. Pour la Yaris Hatchback 2010 comportant une mensualité de 159 \$, un montant de 1721 \$ est exigé avant le début de la location. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 c du kilomètre excédentaire. Offre de financement à l'achat à un taux de 0 % allant jusqu'à 60 mois sur les modèles Yaris 2010 neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé sur 60 mois à un taux de 0 % donne des mensualités de 333,33 \$ pour des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 20 000 \$. Les frais de transport et de préparation inclus. Aucun acompte n'est requis.

Voyage au pays de la poudre noire

La Poudrière lance son nouveau spectacle multisensoriel

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

WINDSOR — Sous un clair de lune inquiétant, plongé dans les bois, on n'entend que le ruissellement d'un cours d'eau. Au loin, les hurlements des loups. Puis, les murmures. Les plaintes entremêlées des fantômes des victimes de la poudre noire qui, à en croire la légende, hanteraient encore aujourd'hui le Parc historique de La Poudrière, à Windsor. Des âmes perdues qui font désormais partie de la distribution du nouveau spectacle multisensoriel *Murmures... amour et frissons à la Poudrière*, lancé en grande première hier.

Dans le décor d'une forêt, les spectateurs sont entourés de trois écrans géants qui présentent un montage de vidéos, de photos, d'illustrations et d'images animées. Pendant une vingtaine de minutes, ils sont replongés en 1880, alors que l'usine de poudre noire de Windsor fonctionnait à plein. Puis, deux personnages apparaissent tour à tour. Anna, une jeune femme résolument tournée vers l'avenir, souligne l'utilité de la poudre noire et les progrès économiques qu'elle a engendrés. Philippe dénonce quant à lui les dangers et les destructions reliés à la pro-

duction et à l'utilisation de la poudre noire. « L'œuvre du diable », martèle-t-il.

Les concepteurs avaient le mandat d'élaborer un outil pour valoriser le site et son patrimoine, ainsi que pour honorer la mémoire des disparus. À travers les deux personnages, le spectacle aborde aussi des thèmes comme l'amour, l'espoir, la tristesse, la folie, la colère. Leurs récits sont parfois touchants, mais aussi teintés d'humour noir.

« La scénarisation a demandé du temps. C'était un défi de trouver le ton juste entre les moments tragiques et drôles. Il fallait aussi présenter le combat entre le progrès et ses coûts. C'est beau, les pyramides, mais ce sont aussi des esclaves qui les ont construites », souligne Patrice Leduc d'Idées au Cube, la firme montréalaise chargée de la conception et de la production du spectacle, et qui est aussi derrière le nouveau spectacle *Terra Mutantès*, présenté au Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke.

Un récit véridique

La conception du spectacle aura nécessité de laborieuses recherches, notamment dans des journaux d'époque, et même au cimetière, où les pierres tombales des victimes ont été retrou-



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le spectacle *Murmures... amour et frissons à la Poudrière* comporte de nombreux effets spéciaux comme de la fumée, des odeurs, du vent, de la pluie, des jeux de lumières et des effets sonores explosifs!

vées. Ainsi, les anecdotes et les faits racontés dans le spectacle sont tous véridiques.

« On aurait pu produire un téléroman complet avec cette histoire. Il y a eu une vingtaine de victimes à l'usine, mais encore bien plus sur le site, et même des années après la fermeture, alors que des enfants sont morts en jouant sur le terrain abandonné. Le spectacle parle de la mort, mais aussi de l'amour, parce que dans un petit village, quand un homme meurt, c'est toujours le mari, le fils, le frère de quel-

qu'un », raconte Patrice Leduc.

Produit au coût de 400 000 \$, le spectacle est riche en effets spéciaux. Les spectateurs ont droit à de la fumée, des odeurs, du vent, de la chaleur, du froid et même une fine pluie, sans compter les jeux de lumières et les effets sonores qui, à eux seuls, font vibrer la salle.

La directrice générale de La Poudrière, Ana Rosa Mariscal, est d'avis que le spectacle deviendra un attrait touristique pour toute la région. « C'est une façon de vraiment faire vi-

vre l'expérience, et le spectacle se veut complémentaire à la visite guidée et à l'exposition permanente. Il va enrichir la visite du site et permettre aux gens de s'appropriier encore davantage leur patrimoine. »

Présenté du 12 juin au 31 octobre, le spectacle devrait revenir à chaque période estivale durant les sept prochaines années. L'admission est incluse dans le prix d'accès au site, soit 12 \$ par adulte, 7,50 \$ pour les enfants, ou 25 \$ pour une famille de deux adultes et trois enfants.

Encore 300 km d'accotements à asphalter en Estrie

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le ministère des Transports du Québec (MTQ) estime qu'il lui reste encore 300 kilomètres d'accotements à asphalter sur les routes de l'Estrie sous sa juridiction, dont 67 seront complétés cette année.

« Nous sommes rendus à 90 pour cent de notre objectif global pour l'Estrie, il nous reste donc 10 pour cent à compléter au cours des années à venir », indique Hélène Beauchesne, porte-parole du MTQ en Estrie.

Des travaux de réfection sont également prévus cette année sur une portion de 73 kilomètres d'accotements.

En vertu de sa Politique sur le vélo, le MTQ a entrepris en 1995 de paver les accotements en gravier considérés comme les plus dangereux pour les cyclistes.

Depuis, les accotements de plus de 25 000 kilomètres de route ont été asphaltés dans la province, sur un objectif de 28 000 kilomètres.

Les routes où circulent plus de 5000 véhicules par jour,

tout comme celles où passent plus de 3000 véhicules par jour, mais avec 10 pour cent véhicules lourds, sont visées par ce programme.

« Ça exclut donc les autres routes sous juridiction du MTQ et celles sous juridiction municipale », souligne Hélène Beauchesne.

En outre, les accotements des routes intégrées par les MRC dans un réseau cyclable et inscrites dans leur schéma d'aménagement, peuvent également être asphaltés.

Ultimement, les accotements d'environ 3000 kilomètres de route seront asphaltés en Estrie.

Mais, précise la porte-parole régionale du MTQ, « les accotements sont asphaltés des deux côtés des routes ».

Routes municipales exclues

Directeur général de Vélo Québec, Jean-François Pronovost, déplore que beaucoup de routes gérées par les municipalités soient exclues du programme.

Et selon lui, il est difficile d'avoir un portrait d'ensemble

de la situation.

« C'est très difficile à savoir. Il y a un certain nombre d'années, le MTQ s'est départi des nombreuses routes régionales pour en confier la gestion aux municipalités mais il en a repris par la suite », explique-t-il.

« Il y a un peu de confusion, selon moi », ajoute M. Pronovost.

Les cyclistes qui s'aventurent en Estrie ont la chance de pouvoir rouler sur de nombreuses routes peu achalandées, aux paysages saisissants, dans la plupart des MRC.

En revanche, plusieurs segments de routes régionales ne sont pas de tout repos, voire carrément dangereux, notamment sur les routes 216, 108, 146, 247 et 143.

Selon les données de la Société de l'Assurance automobile du Québec, 16 cyclistes sont morts sur les routes de la province en 2009.

Et depuis le début de 2010, cinq cyclistes ont perdu la vie, dont trois lors d'un même accident sur la route 112 à Rougemont, à la mi-mai.

NOS GAGNANTS

M. DENIS BERTRAND, CAPITALE-NATIONALE EXTRA, 1 000 000 \$

LOTTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2010-06-09

La Poudre d'Or	La Poudre d'Or Plus	1 25 000 \$	2 50 000 \$	3 100 000 \$
390921	568855	249001		

décomposables

Numéros «Télé» 449179 202549 709700 Numéro boni 08

non décomposables

LOTTO 649	12 13 25 30 37 41	48 compl.	Québec 49	19 27 31 33 40 41	22 compl.
------------------	-------------------	-----------	------------------	-------------------	-----------

Quotidienne	Banco	Triplex
3 658 4 6232	01 04 05 08 09 11 16 19 32 34 40 42 43 48 55 58 61 63 64 68	01 05 12 22 41

Astro Jour - Mois - Année - Signe
07 FÉVRIER 42 GÉMEAUX

Extra 1252620

LOTTO MAX

CE VENDREDI, 50 MILLIONS \$ + 20* LOTS DE 1 MILLION \$ (APPROX.)

298136

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

NÉGOCIATIONS DU SECTEUR PUBLIC

De « bonnes » chance de conclure avant les vacances

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Les chances «sont bonnes» pour que le front commun du secteur public parvienne à s'entendre avec le gouvernement du Québec avant le début des vacances, estime la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau.

«Oui c'est possible avant les vacances, oui», a opiné la dirigeante syndicale, qui a rencontré quelques journalistes, après son allocution devant les délégués au conseil confédéral de sa centrale, hier à Montréal.

«Je pense qu'elles sont bonnes (les chances de s'entendre avant



Claudette Carbonneau

les vacances). Je ne vous aurais peut-être pas dit ça la semaine dernière, parce qu'on était confronté à un blocage sérieux dans le secteur de la santé et des services sociaux», mais, ajoute-t-elle, le rythme des discussions s'est accéléré et le climat est de meilleur augure.

Jusqu'ici, quelques ententes sectorielles ont été conclues, touchant environ le tiers des membres du front commun. Mais le secteur de la santé était loin d'avancer au même rythme que les autres secteurs. Les choses ont semble-t-il changé.

«Je constate depuis quelques jours que les choses changent. Il y a vraiment un travail dont il

faut saluer le rythme des pourparlers et la qualité des échanges qui sont faits aux tables de négociation», ajoute-t-elle.

Et cette possible entente vaudrait non seulement pour les tables sectorielles — santé, éducation, fonction publique —, mais aussi pour la table centrale, où sont négociés les salaires, estime la présidente de la Confédération des syndicats nationaux.

Mme Carbonneau ignore ce qui a causé ce changement de cap qu'elle dit avoir constaté, notamment dans le secteur de la santé. «Je n'ai pas fait une longue analyse des causes. Ça devenait un peu spécial de

constater que le gouvernement pouvait trouver des solutions pour la fonction publique, pour le réseau de l'éducation, qui sont des réseaux importants et névralgiques; ça tombait sous le sens que tu ne pouvais pas laisser sur le carreau un réseau aussi important que celui de la santé et des services sociaux», avance-t-elle.

Elle qualifie même d'«exceptionnel» le chemin parcouru depuis le début de la négociation avec l'État.

Le front commun regroupe sept organisations syndicales représentant la presque totalité des employés de l'État. Il représente environ 475 000 syndiqués.

Libéraux et péquistes multiplient les manoeuvres parlementaires

JOCELYNE RICHER
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — À coups de motion de censure et de menace de bâillon, le gouvernement et l'opposition péquiste n'auront ménagé aucun effort pour s'affronter jusqu'à la toute fin de la présente session.

Des deux côtés, les manoeuvres d'obstruction parlementaire pourraient même forcer les élus à siéger jusqu'à lundi, au lieu de mettre un terme à leurs travaux comme prévu demain.

La chef péquiste, Pauline Marois, doit, en principe, terminer la session, demain, en déposant une motion de censure, visant pour une énième fois à blâmer le gouvernement pour «son refus obstiné» de déclencher une commission d'enquête sur l'industrie de la construction en lien avec le financement des partis politiques.

Mais l'opposition péquiste craint que le gouvernement la prenne de vitesse, et interrompe les travaux dès aujourd'hui, pour éviter de devoir débattre une fois de plus, pendant des heures, d'allégations de corruption.

Un des scénarios envisagés hier ferait en sorte que le premier ministre convoquerait à nouveau la Chambre, par la suite, dès ce soir, pour suspendre les règles habituelles et faire adopter demain, sous le bâillon, le projet de loi 100 sur les mesures contenues dans le budget.

Ce projet de loi serait alors le seul sujet de discussion à l'ordre du jour de la séance extraordinaire, ce qui veut dire que la motion de censure péquiste s'en trouverait aussitôt reléguée aux calendes grecques.

Officiellement, cependant, au gouvernement, on soutient que l'étude du projet de loi se poursuit et qu'on ne commentera pas les scénarios hypothétiques.

Depuis des jours, le ministre des Finances, Raymond Bachand, fait pression sur son leader parlementaire, Jacques Dupuis, en insistant publiquement pour dire que son projet de loi doit absolument être adopté cette semaine, ce que conteste d'ailleurs l'opposition péquiste.

Car aux yeux du porte-parole péquiste en finances, Nicolas Marceau, rien ne justifie une telle précipitation de la part du gouvernement.

«Les raisons invoquées n'ont pas de sens, ne sont pas raisonnables, et on ne va pas céder à ce genre de manoeuvre-là», a-t-il dit en point de presse.

Contrairement à ce que prétend le ministre Bachand, il n'a pas besoin d'une loi pour mettre en vigueur les différentes mesures de compression con-

tenues dans le budget, selon M. Marceau.

Pour preuve, il a fait valoir que déjà, sans loi, le sous-ministre à la Santé, Jacques Cotton, avait émis une directive aux dirigeants d'établissements de santé et d'agences, pour leur dire de se conformer aux mesures budgétaires.

Le projet de loi 100 comporte plusieurs mesures impopulaires comme la cotisation-santé imposée à tous les contribuables, les hausses de tarifs des services

publics, la réduction de 10 pour cent des dépenses administratives des organismes de l'État et les coupes de 25 pour cent des budgets de publicité et de formation.

De son côté, la députée adéquate Sylvie Roy a déploré la tournure des événements.

«C'est toujours regrettable un bâillon, parce que c'est une suspension des règles démocratiques», a-t-elle dit, en point de presse.

«Avec la maigreur du menu lé-

gislatif, on avait amplement le temps de procéder à l'adoption article par article de ce projet de loi-là», a-t-elle estimé, accréditant la thèse péquiste.

Quant à eux, les députés indépendants et ex-adéquistes Éric Caire et Marc Picard ont pris de l'avance en présentant avant tout le monde — et avant la fin — leur bilan de session.

Cette session aura surtout été marquée, selon eux, par «le cynisme, l'arrogance et les insultes».

SOUFFREZ-VOUS
D'HYPERTENSION ?

Q&T Recherche participe actuellement à un projet clinique sur un médicament en investigation pour les personnes souffrant d'hypertension artérielle.



Si vous êtes âgés de **18 ans et plus** et que ce projet vous intéresse, contactez Hélène Garceau infirmière. Vous bénéficierez d'un encadrement attentif et personnalisé.

Ce projet est sous la supervision médicale du Dr Jean-Sébastien Gauthier.



307563

La Santé,
notre raison d'être

3089594

www.qtrecherche.com

819 562-0777

Souriez...

ÇA CLIQUE est en SOLDE!

308928



L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Aveo5 (1TV48/R7A) et Cobalt (1AJ69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat, paiements mensuels basés sur un taux de financement variable de 2,50% pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Transport (1 450\$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Obligation totale incluant transport: 12 341,03\$ pour Aveo et 12 879,99\$ pour Cobalt. Total des frais de crédit: 892,03\$ pour Aveo et 930,99\$ pour Cobalt. 2. Transport, frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Incluent un rabais de livraison de 3 500\$ pour l'Aveo et de 5 000\$ pour la Cobalt. Les crédits de livraison (excluant les taxes) sont offerts au concessionnaire par le fabricant. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6L et boîte manuelle 5 vitesses et la Cobalt avec moteur de 2,2L et boîte manuelle 5 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour l'Aveo. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 5. Mensualité de 208\$ par mois basée sur un taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 48 mois, à l'achat d'une Aveo. Mensualité de 170\$ par mois basée sur un taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 60 mois, à l'achat d'une Cobalt. Sur approbation de crédit de GMAC seulement. Obligation totale incluant transport: 11 449\$ pour Aveo et 11 949\$ pour Cobalt. Total des frais de crédit: 0\$ pour Aveo et Cobalt. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegm.pouretudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier ces offres à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



Modèle LT illustré

ROUTE: 5,4L/100 km (32 mi/gal)
VILLE: 8,0L/100 km (35 mi/gal)*

COBALT LS
ELLE EST À VOUS POUR
157 \$¹
PAR MOIS
COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS
PRIX À L'ACHAT **10 499 \$**

FINANCEMENT **0%⁵** JUSQU'À **60** MOIS DISPONIBLE



ROUTE: 5,1L/100 km (50 mi/gal)
VILLE: 7,5L/100 km (38 mi/gal)*

Sécurité 5 étoiles
en cas d'impact

AVEO5 LS
ELLE EST À VOUS POUR
150 \$¹
PAR MOIS
COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS
PRIX À L'ACHAT **9 999 \$²**

LOUER
C'EST GASPILLER
PROFITEZ DE MENSUALITÉS PLUS AVANTAGEUSES À L'ACHAT



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.



MODERNISATION DES CENTRES HOSPITALIERS UNIVERSITAIRES MONTRÉALAIS

Le mode PPP plus coûteux que le traditionnel?

MARTIN OUELLET

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La modernisation des centres hospitaliers universitaires montréalais pourrait coûter plus cher en PPP qu'en mode traditionnel, suggère le vérificateur général Renaud Lachance.

Dans un nouveau rapport, M. Lachance conclut que les analyses de la valeur ajoutée des partenariats public-privé (PPP) pour les projets de Centre de recherche du CHUM et du Centre de santé McGill (CUSM) sont basées sur des hypothèses «inappropriées» ou «non fondées».

Par conséquent, «la preuve n'est pas faite que le mode PPP est plus économique que le mode traditionnel pour les projets examinés. Les études ne comportent pas les éléments suffisants pour conclure que le mode PPP coûte moins cher», a dit M. Lachance, hier, en entrevue à La Presse Canadienne.

Déposé hier à l'Assemblée nationale, le rapport du vérificateur a ajouté du carburant à l'opposition officielle qui lutte sans relâche contre la formule des PPP, introduite par l'ex-ministre Monique Jérôme-Forget.

«Les comparateurs publics utilisés ont été triturés, déformés, faussés pour donner les résultats que le gouvernement attendait. Le fiasco de l'îlot Voyageur a l'air de la petite bière à côté du fiasco qui est décrit par le Vérificateur général», a lancé avec sa verve coutumière le député péquiste de Richelieu, Sylvain Simard.

Selon le vérificateur, les avantages attribués au mode de réalisation en PPP pour le projet de Centre de recherche du CHUM résultent d'erreurs importantes d'analyse.

Un avantage économique

Plutôt qu'un écart de 33,8 millions \$ en faveur du mode PPP, une évaluation sans faute aurait démontré que le mode traditionnel présentait un avantage économique d'au moins 10,4 millions \$.

Autant pour le projet du Centre de recherche du CHUM que pour le Centre universitaire de

santé McGill, l'examen ne permet pas d'affirmer que le mode PPP est plus économique que le mode traditionnel réalisé par le secteur public, soulève le rapport.

Pour le vérificateur, les signatures des contrats de PPP pour les deux établissements ont été faites ou seront faites «sans avoir une vision des projets dans leur ensemble quant à leurs coûts globaux et aux budgets de fonctionnement qui seront nécessaires».

Les coûts montent en flèche

En ce qui a trait aux coûts d'immobilisation pour les deux projets, ils continuent de monter en flèche, dépassant maintenant d'au moins 108 millions \$ les 5,2 milliards \$ annoncés en mars 2009.

Cette estimation ne tient pas compte des révisions à venir pour le CHUM, l'hôpital Sainte-Justine, des composantes hors PPP du Centre de santé McGill et du retrait de l'hôpital neurologique de Montréal du site de la Montagne.

«Le projet des centres hospitaliers universitaires a été géré en amateur et c'est un gouffre historique qui ne cesse de se creuser. Est-ce que le premier ministre, ci-devant grand bâtisseur autoproclamé, va reconnaître sa responsabilité dans le plus grand dépassement en coûts de l'histoire du Québec?», s'est indigné le député Bernard Drainville, porte-parole de l'opposition en matière de santé.

Titulaire du dossier, la présidente du Conseil du trésor, Monique Gagnon-Tremblay, a choisi de ne pas se laisser distraire par les conclusions du vérificateur.

«Il n'y a rien, il n'y a vraiment aucun fait nouveau mis au jour par le vérificateur général. Par rapport au rapport qu'il a fait il y a sept mois, il reprend sensiblement les mêmes arguments», a-t-elle déclaré.

À ses yeux, le mode PPP demeure un choix justifié, ne serait-ce que pour le partage des risques avec le secteur privé.

FÊTE DES Pères

LE DIMANCHE 20 JUIN

DU 10 JUIN AU 20 JUIN INCLUSIVEMENT

Obtenez un laissez-passer et un contenant de maïs soufflé au CINÉ PARC ORFORD en achetant un cadeau pour papa.

Le laissez-passer est pour une voiture complète et est remis pour chaque cadeau de 100 \$ et plus (avant taxes) acheté au Carrefour de l'Estrie. La valeur du cadeau est de 24,25 \$.

Joyeuse Fête des pères à tous les papas !

Quantité limitée, détail au kiosque du service à la clientèle.

www.carrefourdelestrie.com

CINÉMA CE SOIR 21 h

FORREST GUMP

COMÉDIE DRAMATIQUE DE ROBERT ZEMECKIS
AVEC TOM HANKS ET ROBIN WRIGHT

FORREST GUMP ATTEND L'AUTOBUS ET RACONTE CANDIDEMENT SON INCROYABLE HISTOIRE QUI S'ÉTEND SUR PLUSIEURS DÉCENNIES.

telequebec.tv

Gagnant de 6 Oscar

Classique du maire de Coaticook



IMACOM, CLAUDE POULIN

La 19^e classique de golf du maire de Coaticook était disputée hier au club de golf local. Comme à l'habitude, l'événement affichait complet avec la participation de 160 golfeurs. Cette nouvelle édition a permis aux organisateurs de recueillir près de 10 000 \$ qui seront en grande partie redistribués à trois organisations sportives de la région. Une partie de la somme sera conservée pour répondre aux besoins ponctuels en cours d'année. Olivier St-Amour (de Teknika HBA), Jacques Leblond (directeur général de Compton), Bernadette Doyon (avocate chez Martel, Brassard, Doyon), Bertrand Lamoureux (maire de Coaticook), Roma Fluet (directeur général de Waterville) et devant, Roger Garceau (directeur général adjoint de Coaticook), Vincent Tanguay (directeur général de Coaticook) et Yves Gagnon (Teknika HBA) sont du nombre des golfeurs qui ont contribué à cet autre succès.

Tournoi de golf Jean Perrault



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

L'ex-maire de Sherbrooke Jean Perrault a tenu son 16^e tournoi de golf, hier, au Club de golf Venise. Les profits de ce tournoi ont atteint 22 000 \$ et permettront de soutenir le développement d'athlètes de la région susceptibles de participer aux Jeux du Canada 2013 à Sherbrooke. On reconnaît l'ex-conseiller municipal Bernard Tanguay, la présidente et éditrice de *La Tribune*, Louise Boisvert, le président du comité organisateur, Jean-Marc Poulin, le président d'honneur du tournoi, Jocelyn Thibault, l'ex-maire Jean Perrault, le président du comité du sport et du plein air de la Ville de Sherbrooke, Bruno Vachon, ainsi que le conseiller municipal Pierre Boisvert.

Grand Vitara Jx 2010

De série : 4 roues motrices à modes • Boîte automatique • Climatiseur avec contrôle automatique de la température • Système de déverrouillage et de démarrage sans clé SmartPass • Vitres, verrouillage et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Régulateur de vitesse • Chauffe-bloc



22 990\$

Plus taxes

Stock 853 avec 15 100 km

SHERBROOKE SUZUKI

Là où l'accueil et le service font toute la différence !

4242, boul. Bouque, Sherbrooke

www.sherbrookesuzuki.com



Un mode de vie !

VENTES : 819 340-1200

SERVICE : 819 340-1202

Chaque jour la chiropratique fait une différence pour des millions de vies.

Une de ces vies est la vôtre.

La chiropratique pour vos maux de dos, vos maux de tête, les douleurs au cou, les bursites, les tendinites, les inconforts dûs à la grossesse, les douleurs aux jambes, les blessures sportives, et bien plus.

Docteurs et partenaires de votre santé!

5 ans d'études universitaires à temps plein

4 969 heures de cours

16 mois d'internat

245 crédits à l'université



Membre de l'Office des professions du Québec
Renseignez-vous auprès de votre docteur en chiropratique



Association des chiropraticiens de l'Estrie

Clinique chiropratique Aux Petits Soins

819 346-2121
30, Wood, Sherbrooke

Clinique chiropratique de Coaticook

819 849-4871
200-57, Main Est, Coaticook

Centre chiropratique familial de Sherbrooke

819 563-2004
1520, King Ouest, suite 10, Sherbrooke

Dr Nicolas Aubin, D.C.

819 566-2565
1871, Galt Ouest, Sherbrooke

Dr Martin Beauregard, D.C.

819 562-3999
2108, Belvédère Sud, Sherbrooke

Dre Suzanne Beauregard, D.C.

819 562-3999
2108, Belvédère Sud, Sherbrooke

Dr Yann D'Amboise, D.C.

819 565-1105
1-2355, King Ouest, Sherbrooke

Dr Yvan Duguay, D.C.

819 845-7885
75, rue de l'Église, Windsor

Dr Benoît Garneau, D.C.

450 532-3511
1200, St-Joseph, Valcourt

Dre Christiane Gendron, D.C.

819 820-2242
2244, King Ouest, Sherbrooke

Dre Isabelle Gendron, D.C.

819 575-0677
239, Queen, Sherbrooke

Dre Dominique Georges, D.C.

819 847-3455
280, Saint-Patrice Ouest, Magog

Clinique chiropratique Goulet-Horpestad

819 562-1210
1191, rue King Ouest, Sherbrooke

Dr Gérard Lajeunesse, D.C.

819 569-3838
1800, Des Pèlerins, Sherbrooke

La Santé en Soi, Centre chiropratique holistique

819 791-1337
714, King Est suite 210, Sherbrooke

Dr Yvan Plamondon, D.C.

819 583-3187
4004, Laval, Lac Mégantic

Dr Luc Pomerleau, D.C.

819 564-0112
395, Montréal, Sherbrooke

Dre Christine Renaud, D.C.

819 780-8673
2877, Des Incas, Sherbrooke

Dr Allan Wallis, D.C.

819 566-2565
1871, Galt Ouest, Sherbrooke

Le docteur en chiropratique a reçu une formation de 5 années universitaires



RÉNO DÉPÔT®
ON L'A.



4 JOURS SEULEMENT!
DU JEUDI AU DIMANCHE
DU 10 AU 13 JUIN

CE QU'UN PÈRE VEUT VRAIMENT.

15% DE RABAIS*

**SUR TOUS LES OUTILS
ÉLECTRIQUES PORTATIFS**



20% DE RABAIS*

SUR TOUS LES BARBECUES EN STOCK

Rabais applicable sur la marchandise à prix régulier.

HEURES D'OUVERTURE: DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 21 H – SAMEDI ET DIMANCHE DE 8 H À 17 H

* Avant taxes. Ne peut être jumelé à aucun autre rabais, à aucune autre offre ou à aucune autre réduction. En raison des fluctuations du marché, les prix peuvent varier après le 13 juin 2010. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à un nombre raisonnable pour nos clients entrepreneurs comme pour le grand public. Nous nous efforçons de faire une publicité juste et véridique. Par ailleurs, une erreur humaine ou mécanique pourrait survenir. Dans un tel cas, nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour satisfaire notre clientèle. Nos prix ne comprennent pas la TPS ni la TVQ. Notre politique du 13 à la douzaine s'applique à l'achat de 12 articles identiques. Le 13^e article est alors gratuit. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. ^{marque} Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et RONA inc. Offre de base: 1 mille de récompense par tranche de 20\$ des achats mensuels cumulatifs chez les marchands Réno-Dépôt, Botanix et RONA participants. L'offre ne s'applique pas au montant des taxes, à l'achat de cartes-cadeaux et aux achats portés à un compte ouvert chez un marchand et ne peut être combinée à certaines offres. L'offre AIR MILES peut être modifiée sans préavis. Notre garantie de prix imbattables, avec 10% de moins sur-le-champ, ne s'applique pas aux soldes de liquidation ou de fin de saison, aux commandes spéciales, aux frais d'installation, aux soumissions et offres de contracteurs, aux erreurs de prix dans une publicité, aux clubs de consommateurs ni aux faillites des concurrents. Le produit doit provenir du même manufacturier et être le même modèle avec preuve à l'appui. Le prix utilisé pour effectuer la comparaison doit provenir d'un concurrent situé à l'intérieur d'un rayon de 25 km du magasin. Valable dans tous les magasins. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin ou au www.renodelpot.com. © 4536631 Canada inc. (Réno-Dépôt) 2010.

Envers et contre tous



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

En dépit des demandes répétées des groupes de défense des droits de la personne pour le rapatriement d'Omar Khadr au Canada, le gouvernement Harper refuse de bouger et se fait complice d'un déni de justice en ce qui a trait aux droits des enfants-soldats.

Khadr, un Torontois de 23 ans arrêté en Afghanistan en 2002, alors qu'il n'avait que 15 ans, doit subir en juillet son procès devant une commission militaire aux États-Unis pour crimes de guerre.

Il est notamment accusé d'avoir lancé une grenade qui a tué un officier américain.

Ottawa juge qu'il doit laisser le processus judiciaire américain suivre son cours, compte tenu de la gravité des crimes reprochés à Khadr.

Le problème est que si tout se déroule comme prévu, ce jeune citoyen canadien sera la première personne depuis des décennies à être jugée pour un crime de guerre alors qu'il était enfant.

Lors des audiences

préalables au procès,

ses avocats

ont notamment

fait valoir que Khadr a fait

des aveux sous la torture.

Lors des audiences préalables au procès, ses avocats ont notamment fait valoir que Khadr a fait des aveux sous la torture, alors qu'il était interrogé à la prison de Guantanamo.

Ils estiment également que le jeune homme a subi l'influence de son père, Ahmed Said Khadr, un Canadien d'origine égyptienne accusé par les États-Unis d'avoir financé al-Qaïda et tué par les forces pakistanaises en 2003.

L'inflexibilité du gouvernement conservateur est difficile à comprendre face à l'opinion quasi unanime des organismes de défense des droits de la personne, qui le pressent de rapatrier le jeune homme au Canada et de le réhabiliter.

Dès 2008, Amnistie inter-

nationale a soutenu que les États-Unis avaient bafoué les normes internationales en refusant de considérer le fait que Khadr était mineur au moment des faits.

En mars dernier, trois organisations américaines de défense des libertés ont demandé à l'administration Obama d'abandonner le procès du Canadien.

Et récemment, l'ONU et l'UNICEF ont fait valoir que le procès de Khadr devant un tribunal militaire pourrait créer un «précédent dangereux» pour les enfants impliqués dans des conflits.

Pour sa part, la Cour suprême du Canada a estimé en janvier dernier qu'Ottawa avait violé les droits de Khadr, lorsque des agents du SCRS et des représentants du ministère des Affaires étrangères l'ont interrogé, en 2003, et transmis des renseignements aux autorités américaines.

Malgré tout cela, le gouvernement Harper continue de s'en laver les mains et refuse de prendre en considération le fait que ce jeune homme a été traité d'une manière contraire aux normes canadiennes pour les suspects adolescents détenus, comme l'a du reste dénoncé la Cour suprême.

Si on peut alléguer qu'un enfant-soldat est à la fois victime et bourreau, qu'il peut avoir été contraint à agir contre sa volonté dans la commission de crimes, la meilleure solution est-elle de le juger comme un adulte?

Surtout que les conventions internationales comportent des balises particulières pour les enfants impliqués dans des conflits armés et prônent plutôt la réhabilitation.

Jusqu'à 300 000 enfants-soldats sont engagés de force dans des conflits dans le monde. Ils sont manipulés, maltraités et exposés aux pires atrocités.

Les vrais criminels sont ceux qui les recrutent et ceux qui ferment les yeux.

Dans le dossier d'Omar Khadr, le gouvernement Harper agit à l'encontre des valeurs canadiennes fondamentales et se trouve à cautionner les mauvais traitements subis par Omar Khadr lorsqu'il était encore adolescent, à Guantanamo.

Au nom de la lutte au terrorisme et de la sécurité, il nie les droits fondamentaux d'un citoyen canadien. C'est inquiétant.

SECTEUR PUBLIC: CLAUDETTE CARBONNEAU SENT QUE LES NÉGOCIATIONS DÉBLOQUENT



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

« Je crois qu'il aurait fallu conjuguer les forces en place »

Le 28 mai dernier, les dirigeants de Cité des Rivières m'informaient de leur décision de mettre fin, à compter du même jour, à mon contrat de mise en scène du spectacle *Omaterra*. On me laissait en fait deux possibilités : « consentir volontairement à démissionner » ou « faire l'objet d'une résiliation unilatérale du Contrat de mise en scène par Cité des Rivières ».

Consciente des efforts exceptionnels déployés par toute l'équipe du spectacle pour pallier le manque de moyens et de ressources et par ailleurs convaincue de faire moi-même l'impossible pour contrer le manque criant d'effectifs, tout en continuant de tenter de me battre pour injecter du sens à l'histoire, j'estimais absolument inconcevable de consentir volontairement à démissionner. Je croyais qu'il fallait au contraire conjuguer les forces en place et j'ai proposé, par le biais d'une lettre envoyée le 3 juin, de m'associer à titre de co-metteur en scène à la personne

qui serait éventuellement choisie par les producteurs.

Le 7 juin, en fin de journée, je recevais un courriel officialisant la résiliation par Sherbrooke Cité des Rivières du contrat de mise en scène me liant au projet *Omaterra* et par le fait même, le refus de ma proposition.

Pas évident, au surlendemain de la nouvelle, de comprendre et d'analyser avec justesse les motivations profondes qui ont mené Sherbrooke Cité des rivières à résilier unilatéralement mon contrat de mise en scène à une étape aussi cruciale du processus, soit à moins d'un mois de la première.

De toute évidence, j'aurai amplement le temps de méditer sur la question...

Toutefois, après plus de deux ans de travail totalement dévoué à la réussite du projet, je sens nécessaire et légitime de vous transmettre pour le moment quelques mots au sujet du dévoilement de la distribution du spectacle qui a eu lieu ce mardi

8 juin, à la place Nikitotek.

J'aurais souhaité y être pour vous présenter l'équipe forte et talentueuse qui performera cet été dans cet *Omaterra* tant attendu. En toute connaissance des défis à relever, j'ai choisi avec mes collaboratrices une équipe d'artistes et d'interprètes solides, aguerris, dévoués, multidisciplinaires, pourvus d'une énergie débordante et surtout, d'une incomparable faculté d'adaptation.

Je sais chacun d'entre eux capable de mener à terme ce projet qui ne mérite que la réussite tout comme je suis demeurée convaincue, au cours des semaines intenses passées ensemble, du talent certain de l'équipe de concepteurs en place. Je profite du moment pour saluer le metteur en scène qui vient d'entrer en poste et lui souhaite de tout coeur la meilleure des chances. En espérant qu'on lui donne enfin carte blanche...

Que l'esprit des grandes eaux vous accompagne tous.

Lysanne Gallant



ÉVÈNEMENT
FORMULE GAGNANTE

PRÊTS ?

0,9%^{*} TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT
60 MOIS

RÉDUCTION DU PRIX DU FABRICANT
-1000\$^{**} TOUJOURS EN VIGUEUR
SUR TOUTES LES CIVIC
ET ACCORD V-6 2010

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA.CA

298884

*Le taux de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic et Accord 2010 (sauf Crosstour) pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 \$, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 \$, des frais de crédits de 345,60 \$ pour une obligation totale de 15 345,60 \$. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 juin 2010. **Le PDSF (Prix de détail suggéré par le fabricant) est réduit de 1 000 \$ pour toutes les Civic et Accord V-6 2010 (sauf Crosstour), 500 \$ pour les Accord 2010 4 cylindres. Transport et préparation, frais de RDPRM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.



- Aujourd'hui, de 9h à 21 h à Sherbrooke et Magog - Aujourd'hui, de 9h à 21 h à Sherbrooke et Magog - Aujourd'hui, de 9h à 21 h à Sherbrooke et Magog -

La plus grande VENTE SOUS LA TENTE

AUJOURD'HUI JUSQU'À 21 h

de l'année!!

RUE SHERBROOKE, MAGOG!

... ET SUR LE BOULEVARD BOURQUE, SHERBROOKE

LA PLUS GRANDE LIQUIDATION

DE MODÈLES 2010-2011 AU QUÉBEC

NE LA MANQUEZ PAS!
PROFITEZ DE RABAIS
SUR TOUT!

LIQUIDATION*
DE PLUS DE 1300 VÉHICULES
NEUFS EN INVENTAIRE

LIQUIDATION*
DE PLUS DE 400 VÉHICULES
D'OCCASION DE TOUTES MARQUES

LIQUIDATION*
DE PLUS DE 100 VÉHICULES
DÉMONSTRATEURS À PRIX JAMAIS VUS!

LIQUIDATION*
D'ACCESSOIRES, PNEUS D'HIVER,
GADGETS POUR VOTRE AUTO ET BCP PLUS!

PNEUS À VIE*
PROFITEZ DE NOTRE SUPER PROMO
ET OBTENEZ VOS PNEUS À VIE !!!

GARANTIE DOUBLÉE*
POUR TOUT VÉHICULE NEUF VENDU:
GARANTIE 10 ANS / 200 000 km

Financement à 0%
jusqu'à 72 MOIS*

Des dizaines de véhicules
SOUS LE PRIX COÛTANT

DES RABAIS atteignant
8000\$ par véhicule

Aujourd'hui jusqu'à 21 h,
À Sherbrooke et Magog:
PLUS DE 1800 VÉHICULES
À DES PRIX QUE VOUS NE VERREZ
NULLE PART AILLEURS!!!

PROFITEZ DE DIZAINES DE
NOUVEAUX ARRIVAGES
TOUS LES JOURS!!!

*Financement de 0% jusqu'à 72 mois chez Mazda. Rabais jusqu'à 8000\$ sur Nissan Titan. Dizaines de véhicules sous le prix coûtant = démonstrateurs et véhicules sélectionnés en inventaire (peut être modèles 2009). Pour obtenir vos Pneus à vie et votre Garantie 10 ans 200 000km, vous devez faire l'entretien recommandé de votre véhicule chez le concessionnaire. Des conditions s'appliquent. Sujet à approbation du crédit. Véhicules sous le coûtant, accessoires, pneus d'hiver et gadgets = quantités limitées, premier arrivé, premier à en profiter!

SOUS LES TENTES À MAGOG

MAZDA

2940, rue Sherbrooke
(819) 843-2424

KIA

2960, rue Sherbrooke
(819) 847-3377

SOUS LES TENTES À SHERBROOKE

MAZDA

5119, Boul. Bourque
(819) 564-8664

KIA

4339, Boul. Bourque
(819) 563-3737

NISSAN

4280, Boul. Bourque
(819) 823-8008

WWW.GROUPEBEAUCAGE.COM WWW.GROUPEBEAUCAGE.COM WWW.GROUPEBEAUCAGE.COM

UN DÉTOUR
S'IMPOSE!



 S&P/TSX 11450,64 -66,54	 TSX CROISSANCE 1444,01 -7,65	 \$ CAN 95,76¢ US +0,39	 DOW JONES 11129,97 40,34	 S&P 500 1055,55 -6,35	 NASDAQ 2158,85 -11,72	 OR US 1228,80 \$ -15,60 \$	 PÉTROLE 74,38 \$US +2,39 \$US
---	---	---	---	--	--	---	--

Pas de guerre de prix pour Rogers Communications

LUANN LASALLE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Rogers Communications (TSX:RCI.B) n'a pas l'intention de se livrer à une guerre des prix avec les nouveaux fournisseurs canadiens de services sans fil, mais le géant des télécommunications ne s'attend pas pour autant à perdre de nombreux abonnés détenteurs d'un téléphone intelligent ou d'autres consommateurs importants à ses yeux, affirme le chef de la direction, Nadir Mohamed.

Lors d'une conférence sur la technologie, les médias et les communications organisée par RBC Marchés des capitaux à New York, hier, M. Mohamed a indiqué que si son entreprise devait perdre des consommateurs au profit de ses nouveaux concurrents, elle préférerait qu'il s'agisse de clients de moindre importance.

Rogers souhaite garder ses clients de premier plan, a-t-il dit.

Environ un tiers des consom-

mateurs abonnés aux services de Rogers utilisent maintenant un téléphone intelligent. Les services de données — comme le visionnement de vidéos en continu, l'accès à de la musique, l'envoi de courriels et de messages texte — constituent un solide secteur de croissance, a affirmé M. Mohamed.

Par ailleurs, M. Mohamed a dit croire que la société Vidéotron, du groupe Quebecor (TSX:QBR.B) de Pierre Karl Pé-ladeau, serait un joueur «crédible» une fois qu'elle aura lancé son service sans fil, en principe cet automne.

Vidéotron desservira le marché québécois et une petite partie de l'Est de l'Ontario.

Le dirigeant de Rogers a observé que le câblodistributeur québécois prenait son temps avant de lancer son réseau. Il a estimé que l'opération pourrait être plus réussie que certains autres lancements.

De plus, M. Mohamed a dit ne pas croire que les nouveaux fournisseurs Globalive et son service Wind Mobile, Mobility et Public Mobile parvien-

draient à mettre la main sur de grandes parts de marché.

«À l'échelle nationale, ça va être pas mal petit pendant un certain temps parce qu'ils n'auront pas lancé (leurs services) dans assez de villes», a-t-il estimé.

M. Mohamed a néanmoins reconnu que ces trois entreprises pourraient contrôler environ 10 pour cent du marché dans certaines des villes où elles proposent leurs services.

La qualité et la portée des réseaux demeurent un défi à relever pour les nouveaux arrivants sur le marché du sans-fil, a-t-il indiqué.

«On ne devrait pas sous-estimer la difficulté que représente le lancement d'un réseau», a déclaré le chef de la direction de Rogers.

Le cours des actions de Rogers Communications a terminé la séance de mercredi à 36,35 \$ à la Bourse de Toronto, en hausse de 56 cents, ou plus d'un pour cent, par rapport à son précédent taux de clôture.

RÉSIDENCE
POUR AÎNÉS

1 MOIS
GRATUIT



AILE ALZHEIMER
AVEC SERVICES ET SOINS



819 847-2222

1007, rue Merry Nord, Magog
(Québec) J1X 0G1
rmemphre@cogir.net

PORTES OUVERTES
LES 12 ET 13 JUIN
DE 10H À 16H



82 élégants studios
dont la location inclut :

- Trois savoureux repas de qualité par jour avec service aux tables personnalisé
- Sécurité et caméras de surveillance
- Service de buanderie et d'entretien ménager
- Ligne téléphonique, câble et stationnement gratuit
- Animation, plusieurs choix d'activités et de sorties avec transport inclus
- Piscine intérieure, dépanneur et salon de coiffure
- Magnifiques points de vues sur le lac Memphré et sur le Mont-Orford
- Infirmier(ère)s ou préposé(e)s 7 jours par semaine, 24 heures par jour

Offre d'une durée limitée.
Certaines conditions s'appliquent.

CAZUR
résidences pour aînés

ICI, VOUS ÊTES
CHEZ VOUS!



CONFIANCE





leucan
estrie

Présenté par
Jean Coutu

Tommy et Alexandre



Lloyd Langlois
Médaille olympique
Président de campagne

10^e ÉDITION 2001 - 2010

tetesrasees.com

306591306591

CHAPEAU À MON HÉROS!

PARTICIPEZ > PARRAINEZ > PARLEZ-EN

LAC-MÉGANTIC - 5 juin
Carrefour du Lac Mégantic • 12 h à 15 h

MAGOG - 12 juin
Parc des Braves • 12 h à 15 h

SHERBROOKE - 13 JUIN
Carrefour de l'Estrie • 10 h à 16 h

L'ESTRIE RELÈVE LE DÉFI
819 563-1909 | 1 866 563-1909

VICTORIAVILLE ET SA RÉGION

CAHIER SPÉCIAL À LIRE LE MARDI 15 JUIN DANS LA TRIBUNE



Bourse en bref



Une initiative du Département
de finance de l'Université de
Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	09-06-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6,58	-0,06	-0,90%	101 172
Domtar Cp	56,57	0,09	0,16%	54 365

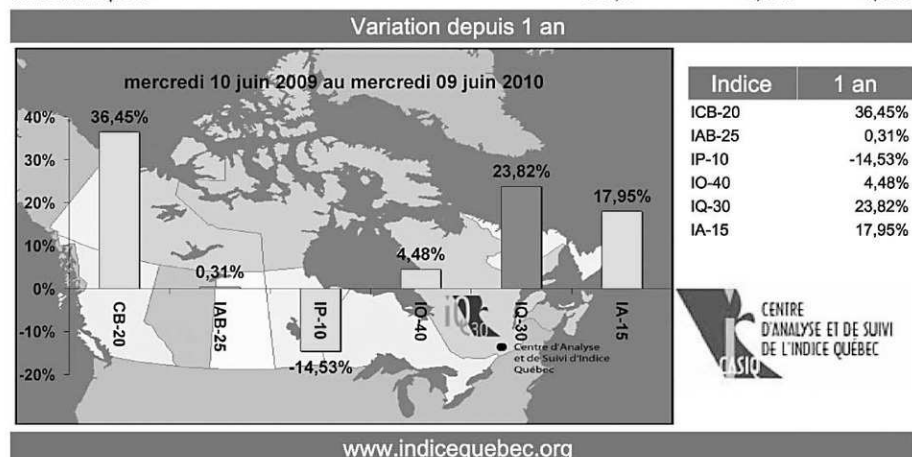
Indices Québec	09-06-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1162,94	-4,07	-0,35%	-0,51%
Indice Québec 120	1225,16	-2,88	-0,23%	-0,05%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	09-06-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Groupe SNC-Lavalin Inc.	43,03	0,48	1,13%	340 716
Dollorama	25,25	0,46	1,86%	121 453
Quincaillerie Richelieu Ltée	22,94	0,43	1,91%	1 639
Banque Laurentienne du Canada	42,52	0,42	1,00%	46 545
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	8,80	0,34	4,02%	4 831
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	31,89	0,27	0,85%	326 809
Groupe Canam Inc.	7,75	0,25	3,33%	12 426
Groupe Distinction Inc.	2,89	0,24	9,06%	500
Quebecor Inc.	34,09	0,22	0,65%	63 537
Molson Coors Brewing Company	44,85	0,21	0,47%	550 000
Transforce Inc.	9,50	0,19	2,04%	105 728
BCE Inc.	31,86	0,19	0,60%	2 352 496
Theratechnologies Inc.	4,95	0,18	3,77%	245 560
Velan Inc.	14,50	0,18	1,26%	4 600
Goodfellow Inc.	11,00	0,15	1,38%	2 300

IQ-120 : Les plus fortes baisses	09-06-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Banque Royale du Canada	52,03	-0,86	-1,63%	3 301 632
Banque Nationale du Canada	56,93	-0,72	-1,25%	636 069
Corporation Financière Power	27,51	-0,63	-2,24%	460 403
Power Corporation du Canada	25,50	-0,51	-1,96%	591 915
Corporation Pharmaceutique Nymox	4,17	-0,30	-6,74%	31 160
Gammon Lake Resources Inc.	7,86	-0,30	-3,88%	337 275
Saputo Inc.	29,14	-0,26	-0,88%	262 074
Uni-Sélect Inc.	25,25	-0,25	-0,98%	41 145
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	34,17	-0,23	-0,67%	100 642
Banque de Montréal	60,45	-0,22	-0,36%	2 238 045
Mines Virginia Inc.	7,15	-0,21	-2,85%	49 871
Gestion ACE Aviation Inc.	7,80	-0,20	-2,50%	403
Héroux-Devtek Inc.	5,35	-0,20	-3,60%	15 400
Metro Inc.	41,95	-0,19	-0,45%	129 040
Groupe CGI Inc.	16,13	-0,18	-1,10%	540 083

IQ-120 : Les plus actifs	09-06-10	Var. (%)	Volume
Ressources KWG Inc.	0,13	4,00%	6 531 455
Bombardier Inc.	4,49	-0,22%	4 528 313
Corporation Minière Osisko	11,02	1,19%	4 209 336
Semafo Inc.	7,69	0,13%	3 534 369
Banque Royale du Canada	52,03	-1,63%	3 301 632
BCE Inc.	31,86	0,60%	2 352 496
Banque de Montréal	60,45	-0,36%	2 238 045
Corporation Big Red Diamond	0,08	15,38%	1 802 750
Excel Gold Mining	0,09	21,43%	1 702 000
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	59,44	0,25%	1 013 176
Ressources Dianor Inc.	0,07	7,69%	941 000
Groupe Aeroplan	9,02	0,45%	892 640
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0,11	4,76%	830 300
Banque Nationale du Canada	56,93	-1,25%	636 069
Power Corporation du Canada	25,50	-1,96%	591 915

D'un Océan à l'autre ...	09-06-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1061,51	-1,15%	1,28%
Indice Alberta 25	989,11	0,09%	0,64%
Indice Prairie 10	1250,61	0,28%	-16,59%
Indice Ontario 40	1027,04	-0,81%	1,55%
Indice Québec 30	1162,94	-0,35%	4,50%
Indice Atlantique 15	1524,77	-0,55%	4,55%



USherbrooke.ca/nouvelles

Chronique bimensuelle d'actualité de la communauté universitaire

Coupe du monde de soccer

Les joueurs du Vert & Or amis et rivaux

PASCAL MORIN

Camarades sur le terrain, mais ennemis jurés durant la Coupe du monde de soccer 2010! Les joueurs de l'équipe masculine de soccer Vert & Or de l'Université de Sherbrooke suivront avec intérêt, mais aussi dans un esprit de compétition, cet événement international qui ne revient qu'une fois tous les quatre ans.

Pas moins de huit nations sont représentées au sein de la formation sherbrookoise, soit la France, la Côte d'Ivoire, le Brésil, les États-Unis, le Pérou, l'Algérie, l'ex-Yougoslavie et, bien sûr, le Canada. Les liens d'amitié tissés au cours de la dernière saison du Vert & Or feront donc place à la rivalité, du 11 juin au 11 juillet.

Pour le défenseur David Kauffer, c'est le drapeau français qui devra flotter au-dessus de l'Afrique du Sud, pays hôte de cette compétition, après le dernier coup de sifflet.

«On attend ce moment depuis quatre ans. On veut voir à tout prix notre pays renouveler la victoire de 1998 alors que la France remportait sa première Coupe du monde», fait-il remarquer, sous le regard amusé de son coéquipier Ivoirien Elhadj Gaoussou Diabagate, qui n'entretient toutefois pas les mêmes aspirations pour son équipe.

«C'est une fierté de voir la Côte d'Ivoire en Coupe du monde. C'est la



Trois joueurs du Vert & Or parlent de la Coupe du monde dans notre vidéo, à l'adresse www.USherbrooke.ca/medias/nouvelles/capsules-video.

Photo : Michel Caron

deuxième fois de suite. Ça nous fait plaisir de voir que notre équipe va jouer contre des grands clubs comme le Brésil et le Portugal», souligne-t-il, tout en prenant bien soin d'écarter la France de son énumération.

Alors que ses amis se taquent, l'attaquant algérien Bachir Haddadi félicite ses compatriotes pour leur première présence à la Coupe du monde en 24 ans.

«Le soccer, c'est notre sport national, précise l'étudiant en

administration des affaires à l'Université de Sherbrooke. Cette qualification après tant d'années d'absence est extraordinaire. Tout le pays va suivre et appuyer l'équipe.»

Une fête incroyable

Il n'y aura évidemment pas qu'en Algérie que tout le pays sera suspendu aux activités de la Coupe du monde au cours des prochaines semaines. David Kauffer soutient même que

la productivité des Français sera assurément revue à la baisse durant cette période.

«C'est impossible de travailler durant les matchs de la France, assure l'étudiant athlète en éducation physique et à la santé. Si on travaille, il y a forcément la télé ou la radio tout près. Tout le monde est au courant de tous les résultats. Les grands écrans sont sortis dans chaque ville.

«La Coupe du monde est vraiment un moyen de célébrer ensemble, d'encourager notre pays et de montrer qu'on est fier de notre patrie», ajoute-t-il.

Même son de cloche du côté de Elhadj Gaoussou Diabagate, étudiant en administration des affaires à l'Université de Sherbrooke.

«C'est vraiment chaud en Côte d'Ivoire! Quand l'équipe joue, tout le monde se rassemble, on célèbre et on crée de l'ambiance. On sera toujours là pour appuyer notre

équipe», soutient-il, tout en levant son chapeau à l'Afrique du Sud, le premier pays africain à recevoir la Coupe du monde.

«Ils ont pris tous les moyens pour montrer l'exemple, pour montrer que la Coupe du monde peut être tenue en Afrique, insiste-t-il. Ils vont ouvrir la porte aux autres pays africains pour le futur. C'est vraiment une fierté pour nous.»

De son côté, David Kauffer croit que les Africains ont beaucoup à apporter au monde du soccer, non seulement au niveau sportif, mais aussi au niveau culturel.

«Ça va faire du bien de voir cet événement se dérouler sur un autre continent. Ça permet de découvrir d'autres cultures, de nouvelles coutumes, estime-t-il. Les pays africains sont présents et ils savent jouer au soccer. Ils risquent d'être vraiment forts et il va falloir faire attention à eux.»

Voilà qui promet!

Voyez les vidéos de l'actualité universitaire : www.USherbrooke.ca/medias/nouvelles/capsules-video

Voyez les vidéos des équipes Vert & Or : www.USherbrooke.ca/vertetor/multimedia/vert-or-tele

Découvrez d'autres nouvelles de l'UdeS : www.USherbrooke.ca/nouvelles

Saputo veut relancer les gâteaux Vachon aux États-Unis

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les petits gâteaux Vachon seront bientôt de retour dans les supermarchés de l'est des États-Unis.

Après des tentatives plus ou moins fructueuses au sud de la frontière il y a quelques années, Saputo (TSX:SAP) a annoncé hier son intention de tâter le terrain de nouveau.

L'entreprise montréalaise ciblera les États de New York et de la Nouvelle-Angleterre dès cet été. Elle pourrait ensuite étendre ses tentacules jusqu'en Floride. La direction se donnera un an pour déterminer si l'expérience est déterminante. En cas de succès, il n'est pas exclu que les fameux gâteaux se retrouvent un jour en Californie.

Saputo ne s'est pas fixé d'objectif précis de ventes aux États-Unis. «Si nous avons des bons profits même si le volume est très faible, c'est intéressant pour nous», a déclaré le président et chef de la direction de la société, Lino Saputo Jr, au cours d'un entretien téléphonique.

Pour les employés de l'usine Vachon à Sainte-Marie, en Beauce, c'est une bonne nouvelle. Les ventes de la division sont en baisse depuis quelques années, d'où les efforts de Saputo pour diversifier les marchés géographiques et l'offre de produits.

Mais comme Saputo entend parallèlement accroître l'automatisation des activités à Sainte-Marie, il faudra que l'offensive américaine fonctionne si l'on veut éviter tout risque de licenciements.

«L'automatisation, ce n'est pas nécessairement des mises à pied, a affirmé M. Saputo. L'automatisation, c'est plus de volume avec le même nombre de personnes. C'est ça, notre objectif.»

Avant que Saputo n'acquière Vachon, en 1999, l'entreprise



Lino Saputo Jr

beauceronne avait tenté de percer le marché américain, mais sans grand succès. Saputo avait par la suite fabriqué des gâteaux vendus sous le nom de marques privées américaines, mais la stratégie n'avait pas été beaucoup plus concluante.

Cette fois-ci, les boîtes de gâteaux Jos. Louis, May West, Passion Flakie — et peut-être Ah Caramel! — qui se retrouvent sur les tablettes américaines seront presque identiques à celles du Canada.

Résultats

Saputo a par ailleurs publié hier les résultats de son quatrième trimestre. En dépit d'une baisse de 5,2 pour cent de ses revenus, le géant des produits laitiers a réussi à faire croître ses profits nets de 43,2 pour cent pendant la période.

Pour le trimestre qui a pris fin le 31 mars, l'entreprise a enregistré un bénéfice net de 99,1 millions \$ (47 cents par action), comparativement aux 69,2 millions \$ (33 cents par action) dégagés pendant la même période de l'an dernier.

Les analystes sondés par Thomson Reuters tablaient en moyenne sur un bénéfice par action de 46 cents.

Le chiffre d'affaires s'est éta-

bli à 1,38 milliard \$, contre 1,46 milliard \$ il y a un an.

Les conditions favorables du marché du fromage et du lait ont eu un impact positif de 15 millions \$ sur les résultats, alors que l'appréciation du dollar canadien a eu un effet négatif de 11 millions \$.

Des charges de rationalisation de 6,4 millions \$ découlant de la fermeture de l'usine de transformation laitière de Brampton, en Ontario, et de la restructuration du réseau de distribution ontarien de la filiale des produits de boulangerie ont également pesé sur les profits.

Les revenus ont reculé dans toutes les régions, que ce soit au Canada, en Europe, en Argentine ou aux États-Unis, mais le bénéfice d'exploitation a tout de même crû grâce à des mesures d'accroissement de l'efficacité.

Pour l'ensemble de l'exercice, Saputo a inscrit un bénéfice net de 382,7 millions \$ (1,85 \$ par action), en hausse de 37,2 pour cent par rapport aux 278,9 millions \$ (1,35 \$ par action) engrangés pendant l'an-

née 2008-09.

Les revenus ont totalisé 5,81 milliards \$, en légère hausse de 0,3 pour cent.

«C'a été une bonne année pour Saputo, s'est félicité le grand patron. Malgré la crise économique, nous avons trouvé des façons de tirer plus de profits.»

Lino Saputo Jr a reconnu que la plupart des programmes d'amélioration de l'efficacité mis en place aux États-Unis dans la foulée de l'intégration des acquisitions des dernières années étaient arrivés à maturité, mais il a assuré que d'autres gains étaient toujours possibles.

Le dirigeant s'attend à ce que l'exercice en cours soit «difficile» en Europe en raison de l'écart relativement faible entre le coût du lait comme matière première et le prix de vente du fromage. Saputo espère néanmoins récupérer les volumes qu'elle a perdus au cours des derniers mois.

L'action de Saputo a clôturé à 29,14 \$ hier, en baisse de 0,9 pour cent, à la Bourse de Toronto.

WALES

RÉSIDENTENCE · HOME

Comfort, Care and Countryside

Nous vous avisons par la présente que la **Résidence Wales** tiendra sa 19^e **assemblée générale annuelle** le **vendredi 25 juin 2010 à 14 h, à la Résidence Wales de Cleveland, Québec** pour la présentation des états financiers et le rapport du vérificateur pour l'année s'étant terminée le 31 mars 2010, la nomination du vérificateur ainsi qu'une période de question et d'information d'ordre général.

Adair Mountain
Président - juin 2010

308999

WALES

RÉSIDENTENCE · HOME

Comfort, Care and Countryside

Nous vous avisons par la présente que la **Fondation de la Résidence Wales** tiendra sa 19^e **assemblée générale annuelle** le **vendredi 25 juin 2010 à 15 h, à la Résidence Wales de Cleveland, Québec**, pour la présentation des états financiers et le rapport du vérificateur pour l'année s'étant terminée le 31 mars 2010, l'élection des membres du conseil d'administration, la nomination du vérificateur ainsi qu'une période de question et d'information d'ordre général.

Marc André Martel
Président - juin 2010

309000

Force financière Excel fait une acquisition

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le cabinet sherbrookoise de services financiers Force financière Excel vient de se porter acquéreur de l'Agence Gilles Gadoua inc., et «comptera désormais 1800 courtiers autonomes», a confirmé hier James McMahon, président-directeur général.

Les 400 conseillers de l'Agence Gadoua, qui existe depuis 1965 et dont le siège social se trouvait à Brossard, avec un point de service à Québec, vont continuer la distribution de produits d'investissement et d'assurances de personnes.

«Ça augmente notre volume auprès de nos fournisseurs et ça consolide notre position dans la région de Montréal. Maintenant, nous sommes probablement le plus gros cabinet distributeur de produits

financiers», fait valoir James McMahon.

«Nous sommes un cabinet multidisciplinaire qui offre aussi la planification financière, des hypothèques et des solutions bancaires», ajoute-t-il. «Depuis le début de la compagnie, il y a 30 ans, c'est notre 12^e acquisition. Nous sommes présents partout au Québec.»

L'acquisition en vigueur depuis le 1^{er} juin implique-t-elle des changements pour l'Agence Gilles Gadoua? «Pour l'instant, il n'y a aucun changement, répond le PDG. D'ici la fin de l'année, certains services seront intégrés. On gardera un point de service sur la rive sud de Montréal.»

«Ça consolide notre position dans le marché auprès de nos fournisseurs, les compagnies d'assurances, les fonds mutuels, ou les banques avec lesquelles on traite.»



Un an déjà !

Merci !

Grande vente du 19 mai au 19 juin 2010

50%

sur toutes les montures
en inventaire
incluant
les grandes marques
(sur achat lunettes complètes)

Examen de la vue sur place par optométriste

Acceptons Rx extérieur

1645, rue King Ouest, Sherbrooke

819 791-1906

CHAUFFE-EAU 819-434-1001

Livré
+
Installé
+
Enlèvement de votre
vieux chauffe-eau

40 Gallons = 339 \$
60 Gallons = 399 \$

Installé par un
professionnel

Prix hors taxes.
Garantie 6 ans sur la cuve.



CHAUFFE-EAU
EN GROS
www.chauffe-eau.ca

Membre
CMMTQ
Corporation des maîtres
mécaniciens en tuyauterie
du Québec

#1 du chauffe-eau au
Québec

Chauffe-eau résidentiel
Chauffe-eau commercial

308924

UNE CÉRÉMONIE DE MARIAGE TOURNE AU CAUCHEMAR

Une explosion fait 39 morts et 70 blessés en Afghanistan

THE ASSOCIATED PRESS

KABOUL, AFGHANISTAN — Au moins 39 personnes ont été tuées et 70 blessées hier soir par une explosion d'origine indéterminée au cours d'un mariage dans la province de Kandahar, berceau des talibans, lors d'un des incidents les plus meurtriers de ces derniers mois. La cause de l'explosion n'est pas connue. «Nous ne savons pas s'il s'agit d'un attentat suicide, d'un bombardement ou quelque chose d'autre», a indiqué le directeur exécutif de la province, Mohammad Annus.

Au moins 17 militaires américains ont été tués dans les quatre derniers jours en Afghanistan, incluant les quatre soldats morts hier lorsque des rebelles ont abattu un hélicoptère de l'OTAN.

L'attaque a été revendiquée par les talibans, le porte-parole Qari Yousef Ahmadi ayant précisé que deux roquettes avaient été tirées.

Toujours mercredi, un autre soldat de l'OTAN a perdu la vie dans un attentat à la bombe artisanale. Le ministre de la Défense, à Londres, a précisé qu'il était de nationalité britannique.

Au total, les alliés ont perdu 29 militaires depuis le début du mois, dont 10 lors de la seule journée de lundi, la plus meurtrière pour l'alliance en sept mois.

Quelques heures avant l'ex-



AGENCE FRANCE-PRESSE

Deux blessés, accompagnés de membres de leur famille, reposent dans une chambre d'hôpital de Kandahar, après une explosion survenue lors d'une cérémonie de mariage.

plosion meurtrière, l'ex-chef des services spéciaux de l'Afghanistan, Amrullah Saleh, avait confié à l'Associated Press que le président Hamid Karzai préconisait une stratégie dangereuse en cherchant la paix avec les talibans, soulignant que les rebelles ne donnent rien en retour.

Selon M. Saleh, les talibans ont répondu à l'approche conciliatrice de M. Karzai avec «de la violence, de la destruction et de l'intimidation».

Depuis son domicile hautement sécurisé de Kaboul, M. Saleh a ajouté qu'il ne voulait pas qu'un petit groupe terro-

riste domine la scène politique en Afghanistan».

«Je suis en faveur de la paix, mais je suis contre l'idée de nous mettre à genoux devant les talibans», a-t-il martelé.

Il a aussi partagé son inquiétude devant le projet du leader afghan de libérer les prisonniers militants sans une vérification préalable de la Direction nationale de la sécurité, qu'il a dirigée pendant six ans.

Par ailleurs, M. Saleh a qualifié le Pakistan d'«ennemi numéro un» au cours de l'entrevue, en raison de son soutien présumé des talibans.

L'ONU vote de nouvelles sanctions contre l'Iran

EDITH LEDERER

THE ASSOCIATED PRESS

NATIONS UNIES — Les membres du Conseil de sécurité de l'ONU ont approuvé hier à une large majorité de nouvelles sanctions contre l'Iran en raison de son programme nucléaire controversé. Les mesures visent notamment les influents Gardiens de la Révolution, les activités liées aux missiles balistiques et les investissements dans le domaine du nucléaire.

La résolution imposant une quatrième série de sanctions contre l'Iran a été approuvée par 12 voix «oui», deux «non» -Brésil et Turquie- et une abstention, celle du Liban.

La Turquie et le Brésil, tous deux membres non-permanents du Conseil, ont conclu un accord avec l'Iran, le 17 mai, prévoyant un échange en Turquie d'uranium iranien faiblement enrichi contre du combustible à 20% pour le réacteur de recherche médicale de Téhéran.

Obama satisfait

Le président américain Barack Obama a salué le vote des membres du Conseil, y voyant un «message sans ambiguïté» à l'adresse de Téhéran.

Il a souligné qu'il s'agissait des sanctions les plus sévères auxquelles l'Iran ait jamais été confronté, bien que la version finale de la résolution n'ait pas été aussi forte que ce que son administration avait initialement proposé.

S'exprimant à la Maison-Blanche peu après l'approbation de la résolution, il a déclaré que les dirigeants iraniens «se cachaient

derrière une rhétorique» baroque tout en empruntant le chemin vers la fabrication d'armes nucléaires.

«Nous ne reconnaissons pas les sanctions», a déclaré pour sa part le président iranien Mahmoud Ahmadinejad, en marge d'une visite à Douchanbe, au Tadjikistan. «De la droite et de la gauche, ils adoptent des sanctions, mais pour nous, ce sont des mouches agaçantes, comme un mouchoir usagé».

Mohammad Khazaei, l'ambassadeur d'Iran à l'ONU, a défendu le droit du pays à produire de l'énergie nucléaire et il a accusé les États-Unis, la Grande-Bretagne et leurs alliés d'abuser du Conseil de sécurité pour attaquer l'Iran.

«Aucune pression, aucun dommage ne pourra briser la détermination de notre nation à poursuivre et défendre ses droits légaux et inaliénables», a-t-il déclaré.



AGENCE FRANCE-PRESSE

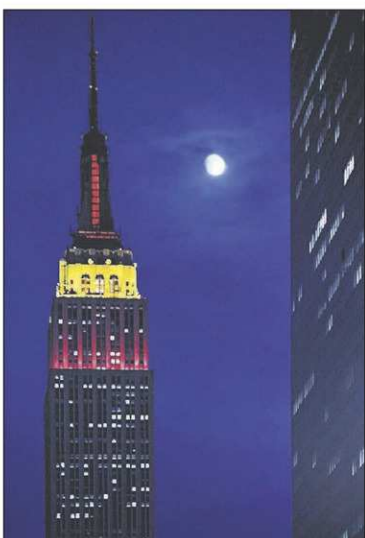
Susan Rice, ambassadrice américaine à l'ONU, vote en faveur des sanctions contre l'Iran.

Tour de globe

L'Empire State Building dit «non» à Mère Teresa

NEW YORK — L'Empire State Building a dit «oui» à Mariah Carey, à des expositions canines, à des organisations de lutte contre le cancer, et même au 60^e anniversaire de la Chine communiste. Mais le gratte-ciel emblématique de New York refuse de s'éclairer en hommage à Mère Teresa.

«Ils sont bornés! Ils nourrissent une animosité contre les catholiques», a déclaré mardi à l'Associated Press le président de la Ligue catholique, Bill Donohue. Il a précisé que son organisation avait demandé à l'Empire State Building de s'éclairer le 26 août, à l'occasion du centenaire de la naissance de la lauréate du prix Nobel de la paix. La requête a été rejetée par une lettre faxée et non signée.



THE ASSOCIATED PRESS

L'illumination du bâtiment de 102 étages, pour marquer des dates importantes, est devenue une tradition à New York. Sur la photo, les couleurs de la Chine, le 30 septembre dernier, en l'honneur du 60^e anniversaire de la Chine communiste.

2,3 millions de litres de pétrole récupérés chaque jour

WASHINGTON — Le dernier dispositif visant à contenir la fuite de pétrole dans le golfe du Mexique permet désormais de récupérer chaque jour jusqu'à 2,3 millions de litres de brut, a déclaré hier l'amiral des garde-côtes Thad Allen, alors que le président Barack Obama doit effectuer la semaine prochaine une quatrième visite dans la région depuis le début de la marée noire.

Il a par ailleurs exprimé l'espoir que la capacité de récupération puisse augmenter prochainement afin d'atteindre environ 4,4 millions de litres par jour, ajoutant qu'il allait rencontrer dans la journée avec d'autres responsables des dirigeants de British Petroleum, exploitant du puits.

Israël assouplit un peu le blocus de la Bande de Gaza

JÉRUSALEM — Dix jours après les protestations internationales suscitées par le raid meurtrier de Tsahal contre une flottille humanitaire, Israël a décidé d'assouplir un peu le blocus de la Bande de Gaza. Il vient d'autoriser l'entrée dans le petit territoire palestinien de certaines denrées alimentaires, comme les jus de fruits ou les épices.

Cette décision n'élargit que légèrement la liste de produits qui peuvent entrer à Gaza, et la plupart passent déjà en contrebande depuis l'Égypte. Les produits les plus recherchés, comme le ciment, l'acier nécessaires à la reconstruction de ce territoire dévasté par l'offensive israélienne de l'hiver 2008-2009 contre le Hamas, restent bloqués.

Cinq prétendants à la direction du Parti travailliste

LONDRES — Le Parti travailliste britannique a annoncé hier que cinq candidats sont en lice pour briguer la direction du parti, renvoyé dans l'opposition lors des dernières élections législatives.

Quatre anciens membres du gouvernement de l'ex-premier ministre Gordon Brown sont en course: l'ex-ministre des Affaires étrangères David Miliband, son frère, l'ex-ministre de l'Environnement Ed Miliband, l'ex-ministre de l'Éducation Ed Balls et l'ex-ministre de la santé Andy Burnham.

Diane Abbott, membre de l'aile gauche du Labour, est la seule femme et le seul candidat noir en lice.

— The Associated Press

Arcade Fire mobilise Longueuil

NATHAËLLE MORISSETTE

MONTRÉAL — Près d'une dizaine de milliers de fans ont répondu à l'appel hier soir et sont venus se masser dans le stationnement de la Place Longueuil pour venir danser et chanter sur les airs d'Arcade Fire, à l'occasion d'un spectacle extérieur gratuit donné par la formation montréalaise.

Fait surprenant, il n'y avait pas foule lorsque *La Presse* est arrivée sur place en début de soirée, vers 18 h. Alors que plusieurs techniciens s'affairaient déjà à monter la scène en matinée, la plupart des gens ont commencé à converger vers le site seulement à partir de 18 h 30. Certaines fans plus invétérées, comme Laurianne Cournoyer et Jamie Saint-Louis, venues de Sorel, sont arrivées dans le stationnement du centre commercial à 10 h, hier matin. Pour tuer le temps, elles ont pris du soleil et ont dessiné sur des feuilles de papier qu'elles avaient apportées avec elles. «On pensait qu'il y aurait un *line-up*», a admis Laurianne Cournoyer, âgée de 19 ans, tout en attendant patiemment que les agents de sécurité ouvrent les barrières pour permettre aux spectateurs de s'approcher de la scène. Vers 18 h 30, ceux-ci ont finalement eu accès au site.

Puis, vers 20 h 15, lorsque Win Butler, Régine Chassagne et leurs comparses sont montés sur scène, ils étaient entourés de 10 000 spectateurs selon l'estimation des policiers à sauter, à danser, à applaudir et à taper du pied. Dès les 30 premières minutes du spectacle, le groupe a servi aux spectateurs plusieurs nouveautés issues du dernier album *The Suburbs*, dont *Rococo*, *Modern Man*, *Month of May* et évidemment *No Cars Go* ont également fait partie du répertoire. (*La Presse*)

CONGÉDIÉE À TITRE DE METTEUR EN SCÈNE D'OMATERRA

Lysanne Gallant sous le choc



DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Congédiée à titre de metteuse en scène d'*Omaterra* à un mois de la première du spectacle, Lysanne Gallant souhaite à son successeur «qu'on lui donne enfin carte blanche».

«Depuis le début, il y a des virages à prendre, laisse-t-elle vaguement entendre. J'ose espérer que Jean-Guy Legault, un metteur en scène que je ne connais pas personnellement mais dont je connais les réalisations, saura prendre les virages qui s'imposent et aller au bout de sa vision.»

La Tribune a rencontré la capitaine déchue d'*Omaterra* à son domicile, hier midi, moins de 48 heures après que la corporation Sherbrooke, Cité des rivières l'eut forcée à quitter le navire.

Visiblement amère et encore sous le choc, Lysanne Gallant se fait averse de commentaires sur les motifs pouvant expliquer son congédiement.

Elle refuse de parler ouvertement afin de ne pas nuire au projet dont elle est l'idéatrice et sur lequel elle travaillait sans relâche depuis plus de deux ans. La première d'*Omaterra* sera présentée le 7 juillet au centre-ville de Sherbrooke.

Le 28 mai dernier, raconte Mme Gallant, les dirigeants de Cité des rivières lui ont laissé deux possibilités: démissionner ou se faire mettre à la porte sur-le-champ.

«Je ne m'attendais absolument pas à ça! affirme-t-elle. J'étais totalement plongée dans le projet, à déployer des efforts surhumains pour pallier le manque de temps, de moyens, d'effectifs financiers, de ressources. Chaque geste que je posais visait à maintenir un équilibre déjà précaire. Ça m'apparaissait totalement inconcevable de me faire dire ça à ce moment-là, à une étape aussi cruciale du processus. Depuis le



ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Congédiée à titre de metteuse en scène d'*Omaterra* à un mois de la première du spectacle, Lysanne Gallant se fait averse de commentaires sur les motifs pouvant expliquer son congédiement.

début, on sait qu'on va arriver sur les chapeaux de roue.»

Dans une lettre ouverte, que l'on reproduit à la page 14, Mme Gallant ajoute qu'elle continuait alors de «tenter de [se] battre pour injecter du sens à l'histoire», celle de M. Sprinkler et de Mme Purell, deux voisins que tout sépare.

Une proposition rejetée

Ne voulant pas abandonner le navire et ses marins si près du port, la capitaine a proposé de s'associer à titre de cometteur en scène à la personne choisie par les producteurs, suggestion qui a été rejetée par la Cité des rivières. Son congédiement a été officialisé lundi en fin de journée. La nomination de son successeur a été annoncée par communiqué quelques heures plus tard.

Lysanne Gallant souhaite

«de tout coeur la meilleure des chances» au nouveau metteur en scène Jean-Guy Legault, très actif dans les coulisses montréalaises. *Omaterra* «ne mérite que la réussite», estime-t-elle.

Avec ses collaboratrices, Mme Gallant a choisi, «en toute connaissance des défis à relever», les 14 artistes de cirque et de la danse qui donneront vie à *Omaterra*. Ces artistes ont été présentés aux médias mardi.

Il s'agit d'une équipe d'artistes et d'interprètes «solides, aguerris, dévoués, multidisciplinaires, pourvus d'une énergie débordante et, surtout, d'une incomparable faculté d'adaptation», évoque-t-elle dans sa lettre ouverte. Mme Gallant salue aussi «le talent certain de l'équipe de concepteurs en place».

Appelé à réagir à cette sortie publique, le directeur général de la Cité des rivières, Denis Ber-

nier, estime qu'il s'agit là d'une «interprétation» de Mme Gallant. «On respecte son opinion, même si on est en total désaccord avec celle-ci», précise-t-il.

M. Bernier affirme que «le nouveau metteur en scène va avoir les mêmes coudées franches que tous les créateurs ont eues, incluant Lysanne».

Le directeur général de Cité des rivières n'a aucunement l'intention de préciser les motifs qui ont mené au congédiement de la metteuse en scène. La veille, il avait souligné que le divorce avec Mme Gallant ne signifiait aucunement que le bateau coule et qu'il n'y avait aucune inquiétude à avoir.

VOIR « JE CROIS... »

en page 14

La **Fête nationale** du Québec

section publicitaire à lire le vendredi 18 juin dans **La Tribune**



Quebecor veut créer une chaîne d'infos en anglais

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Une toute nouvelle chaîne de télévision exclusivement consacrée à l'information et

dirigée par l'ancien chef des communications de Stephen Harper pourrait bientôt voir le jour.

Quebecor Media a soumis au Conseil de la radiodiffusion et

des télécommunications canadiennes une demande pour la création d'une chaîne d'information anglophone.

Cette demande survient au mo-

ment où Quebecor Media a nommé Kory Teneycke, l'ancien directeur des communications du premier ministre Stephen Harper, au poste de vice-président du déve-

loppement.

M. Teneycke, qui a quitté le Bureau du premier ministre il y a un peu moins d'un an, a été nommé à la tête du bureau de l'agence QMI à Ottawa, service affecté à la couverture parlementaire pour les journaux de Sun Media.

Il a travaillé à contrat pour Quebecor durant plusieurs mois, alors que des rumeurs persistantes pointaient vers la création d'une chaîne d'information de droite à l'image de la très populaire chaîne américaine Fox News.

Joint pour obtenir ses commentaires, Kory Teneycke n'a pas voulu confirmer ou infirmer les rumeurs voulant que cette chaîne offrira un point de vue favorable au conservatisme politique. Il a ajouté que tout deviendra clair au moment opportun.

Oprah à la recherche de la prochaine vedette du petit écran

THE ASSOCIATED PRESS

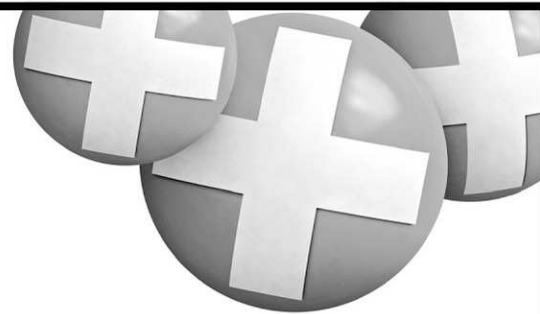
NEW YORK — Oprah Winfrey souhaite offrir à un membre de son public la chance de suivre ses traces.

L'animatrice fait équipe avec le producteur de télé-réalité Mark Burnett pour une émission qui partira à la recherche de la prochaine grande vedette du petit écran. *Your Own Show: Oprah's Search for the Next TV Star* sera diffusée sur la chaîne câblée de l'animatrice, l'Oprah Winfrey Network (OWN), qui entrera en ondes en janvier.

Oprah Winfrey mettra fin à son propre *talk-show* en septembre 2011, après 25 saisons.

En entrevue téléphonique depuis Los Angeles, Mark Burnett, l'homme derrière des émissions comme *Survivor* et *The Apprentice*, a indiqué que le concours représente exactement ce que les gens aiment regarder: des gens ordinaires qui font des choses extraordinaires.

Des vidéos des aspirants animateurs (américains seulement) sont déjà disponibles sur le site *Oprah.com*. Le public est appelé à voter pour leur vidéo favorite. Des auditions seront aussi tenues à divers endroits aux États-Unis.



LOTTO MAX, UN MONTANT RECORD D'ENVIRON 70 MILLIONS DE DOLLARS.

Un tirage historique

MONTREAL, le 8 juin 2010. C'est à un tirage historique que *Lotto Max* convie les adeptes de loteries. Ce vendredi, la cagnotte s'élèvera à environ 70 millions de dollars, soit un gros lot de 50 millions de dollars et 20 lots de un million de dollars.

DU JAMAIS VU!

Les Maxmillions, lots additionnels de 1 million\$

Avec *Lotto Max*, lorsque le gros lot atteint 50 millions de dollars, s'ajoutent des lots de 1 million\$, les Maxmillions. Pour chacun de ces Maxmillions, une sélection additionnelle de 7 numéros de 1 à 49 sera tirée. Ces sélections sont non décomposables et chacun des lots est partageable.

51 % des adultes québécois ont joué à *Lotto Max*

Depuis le lancement de cette loterie pancanadienne, en septembre 2009, 51 % des adultes québécois ont misé à *Lotto Max*. Deux gros lots de 20 millions de dollars et plus ont été gagnés au Québec: l'un de 20 millions de dollars à Gatineau, en janvier 2010, l'autre de 25 millions de dollars, en mars 2010, en Mauricie. Si le gros lot du *Lotto Max* est décroché au Québec, il surpassera le gain le plus élevé jamais remporté par des Québécois, soit les 32,9 millions de dollars gagnés au tirage du *Lotto 6/49* du 29 avril 2009, en Montérégie.

La fébrilité aux points de vente est palpable

Avec un enjeu d'environ 70 millions de dollars, la fébrilité aux points de vente est palpable et tout laisse croire que les ventes québécoises de la semaine dernière, soit 11,5 millions de dollars, seront nettement surpassées.

Jusqu'à vendredi 11 juin, 21 h pour se procurer un billet

Les consommateurs ont jusqu'à vendredi, 21 h, pour se procurer une participation (3 sélections) de *Lotto Max*. Les résultats seront disponibles le lendemain du tirage sur le site Internet de *Loto-Quebec*, *lotoquebec.com*, ainsi que chez les détaillants.



18ans+



298163

CES POLARS RISQUENT DE VOUS MENER LOIN. TRÈS LOIN.

CONCOURS DE BERLIN À BUENOS AIRES

Jusqu'au 13 juin 2010, menez l'enquête avec PHILIP KERR et courez la chance de vous envoler vers l'Argentine. Pour participer, lisez *La Tribune*, notez l'indice et inscrivez-vous sur **Renaud-Bray.com**.

Concours ouvert aux résidents du Québec de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Date limite de participation : le 13 juin 2010, à minuit. Le prix comprend deux billets d'avion aller-retour Montréal-Buenos Aires en classe économique et 1 500 \$ d'argent de poche. Valeur totale : env. 4 000 \$. Prix non remboursable et non échangeable. Détails et règlements à Renaud-Bray.com.
UNE DOUCE FLAMME 29⁹⁵ \$, LA TRILOGIE BERLINOISE 39⁹⁵ \$, LA MORT, ENTRE AUTRES 29⁹⁵ \$.

Éditions DU MASQUE **La Tribune**



Raymond Malenfant en tournage à La Malbaie

SYLVAIN DESMEULES

LA MALBAIE — Raymond Malenfant était de retour à La Malbaie dans Charlevoix, cette semaine. Il visitait le Manoir Richelieu avec son épouse Colette dans le but de l'acheter. Nous sommes en 1985 et il s'agit là d'un prélude aux ennuis du célèbre hôtelier. Évidemment, vous aurez compris qu'on parle d'une scène de la minisérie québécoise historique de quatre épisodes, tournée par le réalisateur Ricardo Trogi et qui sera diffusée au printemps 2011 à Séries +.



Luc Picard

«C'est évident que ça nous prenait le Manoir Richelieu. Il fait partie de la vie de Raymond Malenfant, là où ses problèmes ont vraiment commencé», disait hier la productrice déléguée, Sylvie Roy.

Dans cette scène, Raymond Malenfant (Luc Picard) découvre en décapotable sa future acquisition. Pourtant, sa femme Colette (Julie McClemens) lui signifie son désaccord : «Raymond, tu n'achètes pas ça. Je ne veux pas!» crie-t-elle à son mari, souriant et scrutant «son» hôtel!

L'histoire donnera raison à Colette. Le point culminant survient en 1986. Après que l'homme d'affaires eut refusé de reconnaître l'accréditation syndicale (CSN), une série de

«C'est évident que ça nous prenait le Manoir Richelieu. Il fait partie de la vie de Raymond Malenfant, là où ses problèmes ont vraiment commencé.»

manifestations éclate, dont celle du 25 octobre où Gaston Harvey trouve la mort.

«Ce qui est intéressant avec le conflit, c'est que nous le voyons du point de vue de M. Malenfant et de celui des gens de Charlevoix. On a créé un jeune couple de La Malbaie où l'homme travaillera au Manoir comme scab alors que sa femme n'est pas d'accord», dit Mme Roy.

Le scénariste Claude Pa-

quette a passé plusieurs jours dans Charlevoix en 2008.

Il a même rencontré la veuve de Gaston Harvey pour obtenir sa version et surtout son approbation.

«Nous verrons et vivrons le déchirement des gens de Charlevoix lors de cet épisode. Mais il n'y a pas de parti pris», continue Sylvie Roy.

L'équipe est installée à La Malbaie pour trois jours, jusqu'à demain. Elle arrive au terme du tournage d'une trentaine de jours. Une centaine de techniciens et de comédiens sont présents.

Les deux entreprises de production Avanti Ciné Vidéo et ORBI-XXI ont embauché plusieurs figurants de la place. (Le Soleil)

La Tribune SEVILLE

INVITENT 200 PERSONNES À LA PREMIÈRE DU FILM

ALEXEÏ GUSKOV DMITRI NAZAROV MÉLANIE LAURENT FRANÇOIS BERLEAND MIOU MIOU VALÉRI BARINOV

IL ÉTAIT LE PLUS GRAND CHEF D'ORCHESTRE.
ÉCARTÉ, HUMILIÉ, HOMME DE MÉNAGE,
IL REVIENT POUR...

LE CONCERT

TRAME SONORE DISPONIBLE
DÈS LE 3 AOÛT!

**LE LUNDI 28 JUIN À 19H15
À LA MAISON DU CINÉMA**
(63 rue King ouest, Sherbrooke)

Concours «Le Concert – La Tribune»
400, boul. de Maisonneuve ouest, suite 1120, Montréal Qc H3A 1L4

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
CODE POSTAL _____ ÂGE _____
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE _____
Prière d'écrire lisiblement

Pour participer : Aucun achat requis.
Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée. L'annonce sera publiée les 10 et 11 juin et le tirage aura lieu le 18 juin 2010. Cent gagnants recevront par la poste une invitation pour deux personnes. La valeur des prix est de 2000\$. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Une seule participation par jour par adresse de résidence est acceptée. Règlements du concours disponibles chez Les Films Séville.

À L'AFFICHE DÈS LE 2 JUILLET 2010 !
WWW.LECONCERT.CA

ÉCOLE DE MUSIQUE PIANISSIMO

**DES COURS DE MUSIQUE?
C'EST LE TEMPS D'Y PENSER**

RÉSERVEZ LA PLACE
DE VOTRE ENFANT
POUR SEPTEMBRE 2010

819 566-4473
info@pianissimo.qc.ca

33, rue Heneker, Sherbrooke (Québec) J1J 3G2
(près des rues King et Jacques-Cartier)
www.pianissimo.qc.ca

Aloha Bikini

**GAMME COMPLÈTE
DE MAILLOTS
POUR FEMMES
ET HOMMES,
ROBES SOLEIL ET
ACCESSOIRES
DE PLAGE**

L'été est arrivé chez Aloha Bikini!

**GRANDE VENTE
2^e anniversaire**
**SOUS LE CHAPITEAU
JUSQU'AU 13 JUIN 2010**

Tout est en solde
jusqu'à **70% de rabais**

AUSSI POUR LES HOMMES
un rabais de **50%** sur le 2^e article à prix régulier de valeur égale ou moindre

Avec des marques reconnues telles que :

- Shan • Body Glove • Guess
- Freya • Sunflair • O'Neil
- Seafolly • Hurley
- Billabong • Christina et plusieurs autres

830, 13e Avenue Nord, Sherbrooke • 819 575-1199

Mayka Tanguay
Maître coloriste depuis 16 ans

Grande renommée chez Lise Watier pendant 10 ans, maintenant coloriste de Marie Dionne; Mayka vous invite à une expérience colorée inoubliable.

Emmanuelle Godbout
Styliste et technicienne en rallonges de cheveux

1^{re} VISITE obtenez **10%** avec Emmanuelle

- Rallonges de cheveux technique "double loupe" (plus confortable)
- Coloration - Mèches
- Coupe - Coiffure
- Ondulation

Ne peut être jumelé à une autre offre
Valide jusqu'au 15 août 2010

Marie Dionne Coiffure Esthétique
PAUL MITCHELL
Forfaits Certificats-cadeaux
2172, rue King Ouest, (coin Farwell) Sherbrooke
819 822-2229

Gala

ROBE ROUGE^{MC} 2010

Le 4 juin dernier, la Fondation des maladies du cœur du Québec – bureau Estrie, présentait la 3e édition du Gala de la Robe rouge afin de mettre en lumière la réalité des femmes versus les maladies cardiovasculaires. La Robe rouge est le symbole officiel de la campagne Le cœur tel qu'elles. Elle évoque la féminité, la force et la confiance, et met en valeur l'esprit d'une cause à laquelle les femmes peuvent s'identifier et dont elles peuvent se sentir fières.

La Robe rouge représente également le courage des femmes, leur passion et le pouvoir qu'elles ont de changer les choses en faisant connaître la réalité sur les maladies cardiovasculaires et en sensibilisant les femmes de leur entourage à l'importance de la santé du cœur.

Dorénavant, le symbole de la Robe rouge brillera de tous ses feux grâce à toutes les femmes qui le portent fièrement.

Merci aux ambassadrices du Gala de la Robe rouge qui endossent la cause et prennent soin de leur cœur.

Merci aux partenaires du Gala de la Robe Rouge.

Merci aux nombreux et précieux bénévoles.

Visitez les sites : www.lecoeurtelquelles.ca et www.fmcoeur.qc.ca



Les ambassadrices du Gala de la Robe rouge ont défilé sur la rue Wellington entre l'école de l'hôtellerie et le Granada. Elles étaient accompagnées des officiers du 52^e ambulance de campagne de Sherbrooke et des Fusiliers de Sherbrooke.



Les ambassadrices du Gala de la Robe Rouge 2010 : Nicole Côté de Portes de garage Dupuy; Lucie Pelletier de TVA; Annie-Élizabeth Dumont, notaire; Joy MacDonald, marraine d'honneur; Nicole Fortin, de l'équipe Lapointe/Fortin de Remax; Annie-Élizabeth Dumont, notaire.



Marraine d'honneur — Joy MacDonald

C'est un grand plaisir et un honneur pour moi de me joindre à une cause aussi importante et valorisante que la Fondation des maladies du cœur. Ayant eu moi-même besoin d'une intervention cardiaque à l'âge de 41 ans, je réalise quotidiennement l'importance des recherches dans le domaine des maladies cardiovasculaires, car sans elles, cela serait encore plus difficile.

Je veux profiter de ma participation pour faire connaître davantage à la population les dangers reliés aux maladies du cœur et aux accidents vasculaires cérébraux. Il vaut mieux comprendre ce fléau qui touche autant de gens autour de nous. Ainsi, nous pourrions mieux le combattre.



Mme Nathalie Goguen

Conseillère municipale pour la Ville de Sherbrooke et mère de 4 enfants, Mme Goguen a choisi de participer au Gala de la Robe rouge pour souligner la santé du cœur qui bat à l'unisson de la passion. Comme elle le dit si bien : Être ambassadrice du Gala de la robe rouge, c'est porter le message au nom de mes concitoyens et réaffirmer mon engagement envers mon cœur.



Mme Michelle Bureau

Jeune retraitée de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Mme Bureau s'implique auprès de divers organismes, notamment la Rose des Vents. En apprenant que les maladies cardiovasculaires sont la 1^{re} cause de décès chez les femmes, elle n'a pas hésité et elle est très fière de donner un coup de main à la Fondation des maladies du cœur. Pour elle, investir dans la santé, c'est investir en nous.



Mme Nicole Fortin

Agent immobilier depuis 9 ans au sein de l'équipe Lapointe-Fortin de Remax, cette femme d'action et de cœur a déjà plusieurs prix de meilleur vendeur à son actif. En acceptant d'être ambassadrice, elle désire profiter de l'occasion pour réfléchir et trouver des solutions, avec des femmes et hommes, pour contrer le fléau des maladies cardiovasculaires.



Mme Nicole Côté

Femme très active dans le domaine des affaires, Mme Côté est directrice générale de Portes de garage Dupuy en plus d'être la présidente du conseil d'administration de l'APCHQ région Estrie. Sa famille ayant été récemment éprouvée par la maladie, Mme Côté porte fièrement le titre d'ambassadrice du Gala de la Robe rouge et souhaite pouvoir continuer à contribuer pendant plusieurs années.



Pascale Desgagnés de Deloitte; Mélisa Savoie du Club de golf Sherbrooke; Nathalie Goguen, conseillère municipale; Isabelle Girard de Girard Avocats; Dre Chantal Paulin; Michelle Bureau des Frères Castonguay; Ginette Brochu de Cheveux en boîte.



Isabelle Dumont, notaire; M. Le Maire Bernard Sévigny, maire de Sherbrooke; Mme France Bonsant, députée fédérale de Compton-Stanstead.



L'équipe permanente du bureau régional de la Fondation des maladies du cœur du Québec — bureau Estrie: Anne-Marie Leclerc, coordonnatrice; Chloé Argeris, coordonnatrice; André-Philippe Gagnon; Manon Thibodeau, directrice régionale; Katy Côté, adjointe.



Pierre Tardif, président régional de la Fondation des maladies du cœur — bureau Estrie; Manon Thibodeau, directrice régionale et Jean Noël, président et chef de la direction de la Fondation des maladies du cœur du Québec.



Mme Lucie Pelletier

Directrice générale de TVA Sherbrooke, Mme Pelletier démontre une grande passion pour les médias. Plusieurs femmes de sa famille ont été touchées par les maladies du cœur, et ce très jeune. Mme Pelletier fonde tout son espoir dans la mission de la Fondation des maladies du cœur et elle y met toute son énergie.



Dre Chantal Paulin

Cardiologue au Plateau Marquette, Dre Paulin est exposée quotidiennement aux maladies cardiovasculaires et à leurs conséquences désastreuses. Pour elle, le Gala de la Robe rouge est un moyen pour informer, amasser des fonds pour la recherche, améliorer la santé des femmes. C'est avec plaisir qu'elle y participe.



Mme Isabelle Dumont

Notaire et chargée de cours à l'Université de Sherbrooke, Mme Dumont est très impliquée dans son milieu. Elle est très fière de représenter la Chambre de commerce de Fleurimont. Ayant plusieurs proches touchés par les maladies cardiovasculaires, elle est très fière d'être l'une des ambassadrices du Gala de la robe Rouge.



Mme Ginette Brochu

Ouvrant dans le domaine de la coiffure depuis 40 ans, Mme Brochu est propriétaire du salon Cheveux en boîte. Sa grande fierté : ses enfants et ses 5 petits-enfants qu'elle appelle affectueusement ses cœurs. Elle est très honorée d'être ambassadrice du Gala de la Robe rouge et désire s'impliquer longuement avec la Fondation.



Mme Pascale Desgagnés

Directrice principale en certification et services conseils chez Samson Bélair/Deloitte et Touche, Mme Desgagnés est convaincue que la sensibilisation alliée à la recherche est un outil essentiel pour accroître la santé du cœur des femmes. Pour elle, le cœur d'une mère, d'une femme, d'une épouse est un joyau qu'il faut protéger.



Mme Annie-Élizabeth Girard

Diplômée en droit de l'Université de Sherbrooke et de l'École du Barreau du Québec, Me Annie-Élizabeth Girard dirige le cabinet d'avocats Gosselin Girard de Magog et Coaticook. Mère de 2 jeunes enfants, elle veut propager le message qu'il faut être conscient que les maladies du cœur peuvent nous frapper à tout moment et que d'apporter des changements simples à notre mode de vie peut faire toute la différence.



Mme Mélisa Savoie

Directrice logisique du Club de Golf de Sherbrooke, Mme Savoie allie travail et famille, ayant 2 jeunes enfants à la maison. En acceptant d'être ambassadrice pour le Gala de la Robe Rouge, elle espère sensibiliser les gens à l'importance de prendre soin de cœur.

Merci de votre générosité!

55 000 \$

Donner des tâches aux enfants

Chronique

IRIS LE SIEUR

iris.lesieur@latribune.qc.ca



Cette chronique est présentée par Iris Le Sieur, Ph.D. qui a complété un doctorat en éducation à l'Université de Sherbrooke. Elle s'intéresse au domaine de l'éducation parentale, a travaillé au sein de programmes favorisant la compétence parentale et s'implique dans des organismes formels et informels voués au soutien des parents. Mme Le Sieur est mère de quatre enfants.

Récemment, nous avons parlé d'une tendance chez certains parents à surprotéger leurs enfants. La surprotection inclut de « ne pas demander aux enfants de participer aux tâches ménagères », selon les auteurs et thérapeutes Ashner et Meyerson. C'est pourquoi nous vous présentons aujourd'hui plusieurs pistes pour impliquer vos enfants dans la maison.

S'il est vrai qu'il est souvent plus long et moins efficace d'impliquer les enfants dans les tâches domestiques (« Partager mes responsabilités ne me libère pas mais me donne autant de travail, des fois même plus... »), il reste que cela les aide à développer un sens de la responsabilité et de l'organisation. De plus, les enfants ressentent ainsi une valorisation et deviennent des membres qui donnent à la famille, au lieu de seulement recevoir. Les parents en reti-

rent un sentiment de satisfaction et ont l'impression de ne plus être seuls à tout faire et refaire dans la maison (« Je me rends compte qu'on est deux à ramasser pour six qui salissent... »).

Mais voici quelques règles de base. Les tâches sont adaptées en temps et en difficulté selon l'âge et la capacité de l'enfant (sans pour autant l'infantiliser; on peut commencer dès trois ans).

Dans les premiers temps, le parent se concentre sur l'effort déployé par l'enfant et non sur le résultat obtenu. On félicite et on encourage son enfant, tout en évitant les récompenses matérielles (sauf s'il s'agit de projets spéciaux). On instaure la fierté

de contribuer à la famille. Le parent donne l'exemple en se disant satisfait chaque fois qu'il accomplit une tâche domestique (plutôt que de se plaindre d'avoir à la faire). Au début si possible, le parent travaille côte à côte avec l'enfant, peut-être en chantant ou en sifflant (comme le font les sept petits nains de Disney...) et en lâchant prise sur les approches, les délais et les standards.

TÂCHES POUR

LES 3-5 ANS: Ramasser ses jouets, faire son lit, mettre son manteau sur un crochet à sa hauteur, ranger sa chambre.

TÂCHES POUR

LES 6-8 ANS: Mettre la table, desservir son assiette et ses ustensiles, vider le lave-vaisselle, vider les petites poubelles, trier et ranger ses vêtements ou les mettre au lavage, ranger après soi partout dans la maison, défaire sa boîte à

TÂCHES POUR

LES 9-12 ANS: Rincer la vaisselle, charger le lave-vaisselle, laver les surplus de vaisselle, prendre charge de ses devoirs, mettre les sacs de poubelle/recyclage/compost dans les bacs dehors, mener et ramener les gros bacs du chemin, passer la balayette, laver les salles de bain, préparer des repas simples, passer la tondeuse, ramasser les feuilles, laver l'auto, vider les sacs d'épicerie, lire une histoire ou superviser les devoirs des plus jeunes, nettoyer les cages/litières des animaux domestiques, nettoyer occasionnellement des armoires, placards et tablettes.

TÂCHES POUR LES ADOS:

Nettoyer les électroménagers, laver les fenêtres, faire le nettoyage complet de l'auto, tailler les haies et arbustes, faire l'épicerie, s'occuper des enfants plus jeunes et les garder, faire les lunches, faire le lavage, être en charge de ses études.

Il existe donc une multitude de corvées qui peuvent être attribuées aux enfants. Elles peuvent être catégorisées par âge comme ci-dessus et se cumuler, ou par tâches quotidiennes versus hebdomadaires, par tâches en lien avec soi versus la famille, par tâches en lien avec certaines pièces de la maison et l'extérieur, etc. On peut vivre toutes sortes de péripéties ou découvrir des trucs dans ce périple.

Par exemple : « J'ai eu à l'occasion des brassées qui dataient de plus de 24 heures dans ma sècheuse! ». Ou bien : « Après avoir tout essayé

pour que notre ado soit plus à l'ordre, c'est finalement mon chum qui a trouvé la condition qui tue: si tu veux les clés de l'auto, ton ménage doit être fait. C'est fou ce que ça marche! ».

Chose certaine, plus on commence tôt à responsabiliser et à faire contribuer les enfants à la famille, plus on a de succès à long terme. Au début on encourage, on corrige et on répète inlassablement (cela peut prendre beaucoup d'énergie, mais il faut le voir positivement...!). Éventuellement, les tâches sont faites sur demande – et peut-être qu'un jour elles le sont sans qu'on ait à leur rappeler... Et finalement, il arrive qu'on entende ces douces paroles... : « Que puis-je faire pour t'aider, maman ou papa? ». Bon courage!

irislesieur@latribune.qc.ca

PAROLES D'ENFANT

« Maman, j'ai tout râté le fromage et j'ai fini de râpé la cour. »
- Enfant de 7 ans

lunch, nettoyer sa chambre, aider à préparer les repas, épousseter, désherber, balayer et pelletter dehors, passer l'aspirateur dans l'auto, ranger le salon tous les soirs, nourrir les animaux domestiques, faire le tri de ce qui est vidange/recyclage/compost.

Des chapeaux Souris Mini pour les nouveaux-nés

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE - L'entreprise de vêtements pour enfants Souris Mini et la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska en sont venus à une entente pour une durée minimale de trois ans au cours de laquelle on remettra un bonnet souvenir à tous les nouveaux-nés qui verront le jour au centre naissance-famille. En échange, les parents des pouspons seront invités à faire un don à la Fondation.

L'initiative «Mon premier chapeau» permettra à tous les parents de coiffer la petite tête de leur enfant d'un petit bonnet amusant et coloré, à l'image de Souris Mini.

«En tant que parent, il n'y a probablement pas d'événement aussi magique et émouvant que la naissance d'un enfant. C'est pourquoi nous voulions leur offrir une petite attention pour souligner l'arrivée de ces tout-petits. Cette initiative contribuera également à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska en mettant à sa disposition une manière bien spéciale d'amasser des dons», a expliqué Michel Bellavance, copropriétaire de Souris Mini.

«Nous sommes plus qu'heureux de nous associer à l'initiative Mon premier chapeau puisqu'elle nous aidera à faire l'acquisition d'équipements visant à améliorer les services offerts par l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska et en particulier ceux du centre naissance-famille», a ajouté Gabriel Viens, directeur exécutif de la Fondation Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

100 km à pied pour des retrouvailles familiales

NELSON FECTEAU

nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES - Neuf membres de la famille Baker de Thetford Mines, des cousins et une cousine, ont trouvé une façon pour le moins originale de tenir des retrouvailles au cours de la prochaine fin de semaine. Demeurant présentement tous à l'extérieur de la région, ils se sont donné rendez-vous à Québec et parcourront la distance de 100 kilomètres qui sépare Québec de Thetford Mines à pied!

Âgés pour la plupart dans la quarantaine, ils prendront le départ de l'Aquarium de Québec aux environs de 4 h le samedi matin 12 juin.

Le groupe compte utiliser la route 269 traversant les villages de St-Gilles et de St-Jacques-de-Leeds pour se rendre à Thetford Mines. Ils espèrent tous terminer le périple, mais la majorité se donne comme objectif de parcourir au moins 50 kilomètres. Normand Baker, le père de deux des participants, souligne toutefois que si un seul participant venait qu'à terminer cette marche d'une centaine de kilomètres, ce serait l'oncle de 64 ans!

Les membres de la famille Baker qui prennent part à ce défi pour le moins original vivent et travaillent actuellement dans différentes régions du Québec, en Nouvelle-Écosse et en Alberta. C'est pour eux une façon originale de se retrouver mais aussi de faire parler de leur région d'origine.

Boutique Marie-Pause

POUR LES TAILLES DE 2 À 24 ANS
Des vêtements de style pour toutes occasions!

Nous payons les taxes pour vous!

Arrivez tôt pour profiter d'un grand choix de styles de vêtements

En plus, rabais supplémentaires sur les nouveautés estivales!

En opération depuis 40 ans, toujours à la même adresse!

751, 12e Avenue Nord, Sherbrooke
819 346-9591



305434

GRANDE VENTE sous la tente



ACURA et MITSUBISHI
vous font tout un cadeau!

À l'achat ou à la location
d'une **ACURA** ou
MITSUBISHI, même les
voitures d'occasion
(7 000 \$ et plus),
ON VOUS DONNE
une télévision HD plasma
50 pouces
de **Panasonic**.



en collaboration avec

Bourget
stéréo

DES TAUX AUSSI BAS que 0%, 72 mois
LES MEILLEURES VOITURES JAPONAISES, garantie 10 ans, 160 000 km

Précision Acura et Sherbrooke Mitsubishi
forment votre équipe gagnante!
Une télé HD en cadeau, tout simplement « capoté »!

PRECISION ACURA

S H E R B R O O K E

4900, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909



Sherbrooke MITSUBISHI

969, rue Haut-Bois, Sherbrooke 819 346-8222

www.sherbrookemitsubishi.ca / mitsubishi-motors.ca

* À l'achat ou à la location d'une voiture Acura ou Mitsubishi, neuve ou usagée (de plus de 7 000 \$), obtenez automatiquement une télévision plasma 50 pouces de Panasonic. Tous les détails en magasin. Tous les rabais et taux d'intérêt réduits applicables sont admissibles.

La sexagénaire impliquée dans l'accident de la route 112 succombe à ses blessures

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La femme de 66 ans impliquée dans l'accident survenu mardi sur la route 112 à East Angus a succombé à ses blessures.

Le décès de Magella Côté de Westbury a été constaté hier

moins de 24 heures après avoir été emboutie sur la route 112 à la hauteur du chemin Gosford.

«La véhicule Honda Civic de la victime a été emboutie du côté conducteur par un véhicule Chevrolet Express», mentionne le porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

Une jeune femme de Saint-Albert périt à Sainte-Eulalie

YANICK POISSON
ypoissn@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Stéphanie Veilleux, 23 ans, de Saint-Albert, est décédée dans un accident de la route survenu vers 23 h 10, lundi soir, dans le rang des Cèdres à Sainte-Eulalie.

Pour une raison encore inexpliquée des policiers, le véhicule de la jeune femme aurait quitté sa voie pour se retrouver dans la trajectoire

d'une automobile s'amenant en sens inverse. Selon la Sûreté du Québec, l'alcool et la vitesse ne seraient pas en cause. La présence d'animaux dans le secteur laisse toutefois présager qu'une manoeuvre pour éviter une collision avec un animal pourrait être à l'origine de l'impact frontal. L'autre automobiliste, une femme de 22 ans de la région de Bécancour, a subi de graves blessures, mais serait hors de danger.

Vague de vols de tracteurs à gazon

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke fait face à une vague de vols de tracteurs à gazon.

Selon le SPS, une dizaine de ces véhicules ont été volés chez des particuliers.

«Ces événements sont survenus dans tous les arrondissements. Il y a un point commun qui relie tous ces vols, soit que les tracteurs étaient visibles de la rue», explique le porte-parole du SPS, Martin Carrier.

Le SPS demande de placer les tracteurs à gazon dans les cabanons, les garages ou bien de les verrouiller. Les vols se produisent à toutes heures du jour ou de la nuit.

«Les voleurs utilisent certainement des remorques pour effectuer ces vols. Avec le nombre de vols rapportés, nous pouvons constater qu'il y a un marché pour la revente. Nous faisons face au même phénomène qu'avec les souffleuses à neige au début de la l'hiver», soutient l'agent Carrier.

Ce dernier demande à la population de demeurer vigilante concernant les «aubaines» sur les tracteurs à gazon usagés.

«Nous invitons la population à nous signaler les offres de tracteur à gazon offerts à très faible prix», mentionne Martin Carrier du SPS.

Le SPS invite les citoyens à bien suivre les conseils de sécurité, soit d'entreposer son tracteur à gazon de façon sécuritaire, de le faire buriner et de prélever le numéro de série.

Toute information concernant cette série de vols de tracteur peut être communiquée à la division des enquêtes du SPS au 819 821-5544.

Expérience Sommeil

UN MEILLEUR SOMMEIL COMMENCE AVEC VOTRE MATELAS

PROMO D'INTRODUCTION sur nos matelas Sealy Posturepedic Reflex

Extra-ferme PLATEAU RÉGULIER Versailles

Matelas avec ressorts enséchés Reflex de Sealy Posturepedic et couches de confort Stay True MD.

Matelas deux places	649 ⁹⁹	Seulement 19 ⁵⁴ /mois
		Taxes incluses
Matelas simple	599 ⁹⁹	Seulement 18 ⁰⁴ /mois
		Taxes incluses
Matelas grand	699 ⁹⁹	Seulement 21 ⁰⁴ /mois
		Taxes incluses
Matelas très grand	899 ⁹⁹	Seulement 27 ⁰⁶ /mois
		Taxes incluses



NOUS PAYONS LES TAXES ou jusqu'à 36 mois pour payer.
LIVRAISON RAPIDE - Cueillette de vos vieux matelas GRATUITE.



MULTI MEUBLES Votre Expert
BRAND SOURCE

Gilles Boisvert

231, rue King ouest, Sherbrooke 819 563-4743 www.multimeublesgillesboisvert.com

Embarquez ensemble. Économisez ensemble.

Économisez encore plus en voyageant ensemble à travers le Canada.

Économisez encore plus sur nos tarifs déjà réduits quand vous voyagez à deux ou plus. Utilisez simplement les deux codes ci-dessous.

Code promo : MTM15 Code de coupon : MHBFRG1

Voyagez à deux

10%
de réduction

Voyagez à trois

15%
de réduction

Voyagez à quatre

20%
de réduction

Réservez avant le 15 juin. Voyagez au Canada les jours sélectionnés d'ici au 15 décembre 2010*.

* Les rabais s'appliquent aux réservations effectuées au plus tard le 15 juin (23 h 59, heure des Rocheuses) pour les vols effectués d'ici au 15 décembre 2010. L'offre ne s'applique pas aux vols effectués les 7, 8, 9, 11 et 12 octobre 2010. Les taxes additionnelles, les frais et les suppléments sont en sus, s'il y a lieu. Les billets doivent être achetés à l'avance. Sièges en nombre limité et pouvant ne pas être disponibles sur tous les vols. Nouvelles réservations seulement. Non remboursable. Offre pouvant être combinée avec d'autres tarifs. Il est possible que certains vols ne soient pas offerts chaque jour de la semaine. Tarifs pour allers simples. La réduction s'applique selon le nombre d'invités qui voyagent. Les invités doivent voyager ensemble, sur la même réservation. Les annulations de la part d'un ou de plusieurs invités peuvent annuler le rabais. Les lignes directrices habituelles concernant les changements et les annulations s'appliquent. WestJet se réserve le droit de modifier ou d'annuler l'offre en tout temps en publiant les détails sur westjet.com.

Réservez aujourd'hui sur westjet.com ou communiquez avec votre agent de voyages.

SECRET
dICI.ca

voyagez sans fin
Canada
keep exploring



Annonces classées

PLUS DE **119 900** LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et **La Nouvelle** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

89 900\$. EAST ANGUS, propriété impeccable, 2 étages, 3 c.c., 2 s. bains, salon avec b. franc. GARAGE DOUBLE 20 x 22.
124 000\$. WATERVILLE, cottage ancien, bien entretenu, 2 c.c., beau terrain 19 192 pi car.
Chantal Francis courtier imm. agréé, La Capitale Estrie agence imm. **819 564-6639**.

PAR LE PROPRIÉTAIRE, superbe bung. entièrement rénové à neuf, armoires neuves, comptoir en granite, toiture de 2 ans, garage et grand terrain boisé. Situé à 5 km de l'Université. 225 000\$ négociable. **819 864-4531**.

PRÈS DE L'AUTOROUTE 10, semi-détaché vaste et éclairé, 3 c.c., 2 s. bains complètes, grand sous-sol, rien à faire! Beau terrain, cour asphaltée. **Chantal Francis** courtier imm. agréé, La Capitale Estrie agence imm. **819 564-6639**.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NOUVEAU TRIPLEX, Est. 2 x 5½ et 1 x 4½, bâtiment en excellente condition, plusieurs rénovations effectuées, terrain privé. À ne pas manquer! **Gilles Thiboutot** ctr imm. Re/Max d'Abord Inc. ag. imm. **819 822-2222**.

20 TERRES, TERRAINS

4 LOGIS prêt à bâtir, env. 100 x 100, trav., perm. incl. Site enchanteur, vue superbe, près Bowen S. \$60 000. **Prop: 819 569-7754**

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. **Prop. 819 569-7754**

26 COMMERCES À VENDRE

ROUTE DE CAFÉ ET EAU DE SOURCE
350 clients établis, incluant entrepôt 3500 pi car, 2 camions style cube, "lift" au propane, remorque 11 pi. Très bon revenu. Occasion unique! **Pierre Marcil**, Re/Max D'Abord **www.pmarcil.com** 1 877 237-5247.

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

5½ RÉCENT, imméd. 670\$/mois, échangeur d'air, intercom. Secteur paisible, pas d'animaux, rien d'inclus. Références. **Éric 819 846-0557** ou **Jean-Pierre 819 846-2919**.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1015 Quatre-Saisons, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. **ACCÈS FAUTEUIL ROULANT**, plancher flottant, près CHUS. **819 566-8153**.

1070 PAPINEAU, 4½ - 1 MOIS GRATUIT chauffés, eau ch. Sous-sol: 480\$. 3e étage: 510\$. 1er juillet. **819 569-4642, 819 571-6012**.

1130, 13e AVENUE NORD
3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. **819 564-7442**.

1205 - 1225 Jardins-Fleuris, 4½, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près des Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus. **819 563-2832, 819 562-7564**.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1260 DES PELLERINS, Fleurimont. Grand 4½, const. récente, 1er niveau dans 4 log. Disp. 1er juillet. 680\$ / mois. Pas d'animaux. **819 846-6305**.

1441- 1443 ADELARD-DUMAS - 5½ /4 LOG Const, récente, balcon, grand stat., remise. Près CHUS et services. Tél: **819 656-2273**.

1470 CONSEIL, grand 4½, 575\$ / mois. Libre 1er juillet. **819 620-4728, 819 822-5844**.

1er CHOIX - HÔTEL-DIEU
3½, 4½, 5½ chauffés, près services. Pas d'animaux. Non-fum. Libres. **819 346-9036**.

1 MOIS GRATUIT GRAND 4½
STYLE CONDO Rénové – 520\$ / mois
819 575-7549

20 rue THÉRÈSE-LEFEBVRE, 4½ libre imméd., 530\$ / mois. Voisin Métro Plouffe. **819 437-5799, 819 822-5844**.

215, 18e AVENUE NORD
Cul-de-sac. 3½, 4½, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. **819 346-7148, 819 566-1745**

215 rue MURRAY, grand 4½
Belle vue, tranquille
819 566-8619, 819 846-4826

2½, 5½, MOIS GRATUIT. CHAUFFÉS, EAU CHAUDE. **819 562-2945, 819 829-0004**.

3 ½ - 4 3 5 \$
Libre, meublé, ch., eau ch. lav.-séch. 406 rue Bowen S. **819 575-0765; 819 345-0435**

3½, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945**.

3½, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près services, centre d'observation sur 18e avenue. **819 823-2267**.

3½, 5½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, planchers neufs. **819 829-0004** ou **819 562-2945**.

3½ - 618 12e AVENUE NORD, 440\$/mois eau chaude fournie, libre 1er juillet. **819 564-7074**, pag. **819 820-0082**, cell. **819 571-1587**.

3½, MOIS GRATUIT, tout inclus, à 2 pas du cégep. **819 565-5751, 819 562-2945**.

3½ NEUF, 1 mois gratuit, 650 pi car, douche hydromassage + sauna vapeur, air clim., moulures plafond, pl. stratifié, poss. garage. Près CHUS. À partir de 555\$. **819 446-6120**

4½, 3½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Galeries Quatre-Saisons, CHUS. **819 565-7757**.

4½ = 540\$, 1er septembre
Chauffé, eau chaude, stat.
425 St-Michel (près du cégep)
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

580\$ chauffé, eau chaude, près du Cégep.
Tél.: **819 845-7111** laisser message.

4½, 5½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des services, autobus. **819 346-6350, 819 347-9845**

4½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons et CHUS. **819 820-8308, 819 562-2945**.

4½ BEAU GRAND, rue Conseil, niveau sol, porte-patio, tranq., ensolleillé, près école, parc, services. 1 mois gratuit. **819 562-4605**.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½, CHAUFFAGE GRATUIT POUR 1 AN ou 500\$, entrée lav.-séch., lave-vaisselle, 2 stat., remise. 670\$. **819 569-4007, 819 570-0414**.

4½ CHAUFFÉ, eau chaude fournie. Libre le 1er juillet. Au coin des rues Corbeil et Benoît. Tél. **819 565-7367**, cell. **819 432-2917**.

4½ GRAND, RUE DE MONTBERT, près Hôtel-Dieu et CHUS. Dans maison bi-génération, au rez-de-ch., très tranquille et intime, s. bain complète avec douche séparée, remise ext./int., abri d'auto, 2 stat. Non-fumeur. 575\$ Libre 1er juillet. **819 346-8985, 819 993-3029**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. **819 562-2945, 819 829-1781**.

4½, MOIS GRATUIT. Près des Galeries 4-Saisons, CHUS et autobus. **819 562-2945, 819 993-1639**.

4½, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus. **819 822-3818, 819 563-2832**.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 PCES, AU 1060 CONSEIL. Très beaux appartements dans un immeuble de choix, ascenseur, conciergerie. Près des services et beaucoup plus. Disponibilité en mai, juin et juillet, de 541\$ à 598\$. Info: **819 432-2176**.

4½ pour 1er juillet - 7½ pour 1er août
Non chauffés, modernes, pas d'animaux.
819 563-9732

4½, PRIX SPÉCIAL, chauffé, eau ch., entrée lav.-séch., balcon, rénové en entier, près Hôtel Dieu, rue sans issu, près d'un parc. Disponible immédiatement, **819 345-7194**.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½, RUE BOWEN NORD
Planchers bois franc, céramique, enseoleillé, balcon, stat., 465\$/mois. Tél. : 819 569-5456.
5½, 499\$/MOIS, 342 9e Avenue Sud, plancher bois franc, près des services et écoles, libre 1er juillet. 819 345-0785

579 PAPINEAU -
4½ libre immédiatement, 520\$. 819 864-9034

5½ DUPLEX sur 3 ét., rue St-Michel, ensoleillé, cave isolée pour rangement, rénové au complet, bois, céram., ent. lave-vaiss. Juillet. Enq. crédit, 625\$ rien d'inclus. 819 846-1516.

5½ GRAND - STYLE CONDO, Triplex 2007, 2e ét., 5 min.'Hôtel-Dieu. Grand balcon 8x20'. Libre 1er juillet. 795\$ TTél.: 819 560-2380.

5½ NEUF, 1300 pi car, garage, air clim., douche hydromassage avec sauna vapeur, finition intérieure impeccable, beaucoup de rangement. Bien divisé, vue imprenable, près du CHUS. 890\$ / mois. 819 446-6120.

5½ NEUFS, rue Des Tilleuls / Châteaumont. Dans 4 log., disponibles mai, juin, juillet. Tél.: 819 346-2732 ou 819 571-2544.

5½ RUE ERNEST-THERIAULT
750\$/mois. Libre juillet, rien d'inclus Tél.: 819 678-1218 / 819 432-6068

5½, SEMI-MEUBLÉ, rez-de-ch., garage, grand terrain boisé, intime, beau cachet, stat., pl., bois, rangement, 625\$ / mois. 819 846-2467 maison, cell: 819 446-2269

615 Terrill & 700 De La Bruère
Juillet et immédiatement
3½ = 465\$ chauffés, eau chaude. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

6 PIECES, 3 c.c., salon / cuisine, s de bains complète, 13 ième avenue, près de la rue King (dans Est) 819 347-1174 / 418 422-5634

705, 13ÈME AVENUE NORD, 3 PCES et 3½ DISP. IMM. ET JUILLET, semi-meublés, tout inclus,430\$ à 440\$. 819 348-1874.

945 - 975 Quatre-Saisons, 4½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 820-8308, 819 562-2945.

APPARTEMENTS CHÂTELAINE
3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude. 819 569-8236, 819 432-4347

EST CONSEIL. 3½ entrée lav.-séch., juin ou juillet: 435\$. 4½ juillet, 2e balcon et sous-sol, pl. flottant, céramique: 495\$ et 520\$ rien d'inclus. Tél. : 819 563-7011.

ÉTUDIANTS EN SANTÉ
6 log. rénovés à neuf, à proximité des hôpitaux, cégep et services. Occupation août. 5½ à 790\$, 4½ à 715\$. Tél. 819 578-3902.

GRANDS 2½ À 5½
Libre imm. Construction Novo climat LUXUEUX et NEUFS, tranquille, sécuritaire. Concierge sur place, entrée lav.-séch. Très éclairé, espace de rangement, peut être meublé à neuf, 5 min à pied du CHUS Fleurimont. Bienvenue aux retraités. Réservez le vôtre dès maintenant ! 819 446-7800

LUXUEUX, IMMENSES 3½, 4½, 5½ NEUFS
Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coquell-cots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu et boul. Lavigerie. PROMOTION. 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com

MOIS GRATUIT. 4½, chauffés, eau chaude. Près CHUS, Galeries 4-Saisons et autobus. 819 993-1639, 819 562-2945.

O. PROB
687 rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204.

PRÈS CEGEP
3½, 5½, 6½. Tél. : 819 571-5667.

PRÈS DU CEGEP
Logements 1½ et 3½, rénovés à neuf. Libres imm. Daniel : 819 572-7700

PROMOTION ÉTUDIANTE - IPAD
1½ = 380\$, 2½ = 400\$, 3½ = 430\$ t. inclus Immédiatement et juillet. 105 King Est (secteur centre-ville) 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

STYLE CONDO, const. neuve, 5½ = 795\$ 1 MOIS GRATUIT. Stat. int. et ext., remise 12 x 12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Libres imm. et juillet 2010. 819 580-0813 ou 819 564-1866. gestionestrie.com

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

1er JUILLET, 5½ dans un 4 logements, au 2e étage, entrée privée, plancher bois flottant. Rabais à la signature du bail. 819 822-1600, 819 569-9401. www.gestionduverseau.com

3½, 4½, 5½ fraîchement rénovés. Près des autobus, à Lennoxville. 819 823-5336, 819 791-2444.

3½, 5½ style condo, libres imméd., juillet et septembre. 819 569-4977, 819 821-0770.

7½ TRÈS GRAND, 1765 pi car sur 2 étages, 4 c.c., 2 s. bains. Libre juillet. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PROMOTION
Choix multiples d'immeubles 2705 Galt ouest, app. 202 819 679-5049, 819 566-1745

1½ - 2½ - 3½ - 4½
à partir de 395\$ tout inclus
Edith : 819 821-0366
Valérie : 819 821-0622

1565 DES GRANDS MONTs, 3½, 420\$ 4½ 540\$/mois, 5½ 620\$/mois, tous ch. eau ch. fournie. 819 829-1987 ou 819 347-1148.

1½ à 8½
Quelques nouveautés
Bienvenue étudiants
Certain log. chauffé/eau ch.
Poss. semi-meublé pour petit log.
Pour rendez-vous : 819 820-2286
visitez notre site web
www.distributionsmatinales.com

1½, chauffés, eau chaude, à partir de 386\$. Béton, toit-terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900.

* 1er AOÛT - VIEUX NORD *
gr. 4½ rénové, tranquille, près services.Idéal pers. seule ou couple retraité. 819 823-1698

1er JUILLET, 4½, 5½, rue Léonidas. Secteur tranquille. 819-822-1600, 819 569-9401 www.gestionduverseau.com

1 MOIS GRATUIT!
1555 Adélar-d-Collette, 3½, 490\$ tout incl., asp.-centr., balcon, pl. flottant, buanderie, près services et université. Tél. : , 819 345-0138; 819 563-1399

1 MOIS GRATUIT - 4½ - 3½
ds petit bloc, bois, céramique. 3½ demi-sous-sol, lav.-séch. incl. 819 823-9618

1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, 3½
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

2½ LIBRE IMMÉD OU JUIL. grand avec cuisinette, ch., eau ch., électr., poêle, réfrigérateur inclus. 420\$ / mois. 819 564-1079, 819 347-1148.

3½, 2e étage, bois franc, entrée lav.-séch., galerie, tranquille, pas animaux. 365\$ rien d'inclus. Tél.: 819 562-7352

3½, 4½, 5½
Étudiants: incomparable dans le secteur Ascot. Qualité supérieure, prix compétitifs. Pour la tranquillité assurée.
Parents: aucun ménage à faire lors de l'arrivée + service attentionné par le proprio. www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

3½ AVEC CACHET, semi-meublé, chauffé, eau ch. incluse, 1094 Kingston, 420\$ / mois Libre 1er juill., Stéphane: 819 678-2024.

3½ dans coopérative, 289 rue Belvédère Nord, ch., eau ch., pl. bois franc, pas de stat., 485\$ / mois. Disp., 1er juil., 819 347-3002.

3½ GRAND COMME UN 4½,
entièrement rénové (cachet d'autrefois), boi-series, bois franc. 425\$ /mois. Très bien situé, autobus à la porte. Mathieu, 819 620-8191.

4½ 1er juillet, 2 c.c., dans duplex, entrée lav.-séch., bois flottant/céramique, près UdeS et services, remise. 465\$. 819 570-2661.

4½, 5½ DANS TRIPLEX, rue Tétréault près U de S, rien inclus. 4½ à 480\$, 5½ à 625\$. Tél.: 819 845-2813 ou 819 574-0595.

4½ À LOUER POUR 1er JUILLET, entr. lav. séch. 530\$ chauffé, eau ch., 2 stat., grande galerie, aspirateur central. 819 829-2485.

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, ÉCLAIRÉ
entrée lav.-séch. 995 Galt Ouest. 819 563-0290, 819 822-1600

4½, DANS 6 LOG., ch., eau ch., 1 ét., pl., bois francs, rue Kingston, boisé arrière. Tranquille. Libre 1er juill., 520\$/m.819 569-0569.

4½ DUPLEX, 700\$ rien d'inclus, ensoleillé, plafonds 9 pi, armoires cuisine merisier, comptoir céramique, pl. cuisine et s. de bains céramique, salon et chambre vinyle. Près Carr., auto. et univ. Nicole : 819 565-8135.

4½, ÉDIFICE POUR PERSONNES ÂGÉES, chauffé, eau chaude, 520\$, dans un très beau 14 log. tranquille, sécuritaire. Idéal pour pers. seule ou couple. Juillet. 819 573-0713

4½ ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
Rue Wellington Sud, stat. 485\$/mois. Libre. 819 437-6386

4½ GRAND, RUE DES BOISÉS
près Université, céramique, pl. flottant, fenêtres et porte patio neuves, entrée lav.-séch., locker int., balcon, stat. 460 \$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 819 346-8985, 819 993-3029

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Mont Bellevue et Université, autobus. 819 562-2945.

4½
NOUVELLE CONSTRUCTION
JUN GRATUIT
1705 - Grands-Monts, intercom, concierge, buanderie, locker, pas d'animaux. à partir de \$625 chauffés, eau chaude inclus 819 565-8344

5½ 1er JUILLET, lave-vaiss. et stores inclus, pl. bois fr., patio. Pas de chien. Non-fumeur. Enquête crédit. 819 566-0190 (message).

5½ DANS TRIPLEX, 2e étage. Rien d'inclus, 530\$ / mois. Pour juillet. 819 678-2024, 819 569-9401, 819 822-1600.

À 7 MIN. DE L'UNIVERSITÉ, PLACE DU PHARE, 4½ RUE PRINCE, libre imméd. 560\$, rénové à neuf. Daniel: 819 572-7700.

* APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ *
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU
3½ chauffé, eau chaude fournie. Pas d'animaux. Tél: 819 348-0384, 819 823-6209.

BEAU GRAND 4½ MODERNE
Près des services. Libre imméd. 819 821-3993, 819 432-1498 819 846-4826, 819 572-0407

GRAND 4½, éclairé, propre, rénové, tranquille, 2ième étage, libre 1er juillet. 535\$ rien d'inclus. Tél.: 819 868-1403.

GRANDS 4½ RÉNOVÉS, 1er et 2e planchers. Libres juin. Personnes sérieuses. Rien d'inclus. Tél. : 819 864-0296

JUILLET
1½ = 395\$, 3½ = 410\$, ch., eau chaude. Wellington nord 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

OCTOBRE. SECTEUR UNIVERSITÉ
2520 Bonin
3½ = 475\$ chauffés, eau ch., poêle et frigo. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

PROMOTION ÉTUDIANTE - IPAD
1½ = 380\$, 3½ = 425\$ tout inclus Imméd. et juillet. 2600 King ouest 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

PROMOTION ÉTUDIANTE - IPAD
Juillet et imm. 3½ = 425\$ tout inclus 122 Ball 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

RUE MARQUETTE, édifice historique rénové 5½, bienvenue aux étudiants, 540\$. Maxime 819 346-9566. Danielle: 819 993-1141.

SECT. MONT BELLEVUE & UNIVERSITÉ
1½, 2½, 3½, 4½, 5½
Disponibles imméd. et 1er juillet 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½, beau, entrée lav.-séch., walk-in dans la chambre, locker int. et ext., libre imm., juin gratuit. 440\$/mois rien d'incl. 819 562-8828.

4½ DUPLEX, vue sur la rivière. Tuile et céramique, très propre, endroit recherché. Libre 1er juillet. 530\$/mois. Tél. : 819 849-7112.

5½ - DANS IMMEUBLE 4 LOGEMENTS
SECTEUR CALME, près de tous services, 600\$/mois. Tél. : 819 847-1797.

JUILLET. Secteur Mi-Vallon (Rock Forest)
3½ = 445\$ ch., eau ch. Stat. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

MAISON DE VILLE, sect. Mi-Vallon, 5½, rue sans issue, très bien situé. Libre 1er juillet. Info.: 819 570-6841

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103 W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC... Bureau: 745 McGregor, app. 101 Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1er JUILLET. 885 Malouin, 4½, secteur recherché. 570\$. Rabais à la signature du bail. 819 822-1600, 819 569-9401 www.gestionduverseau.com

2½, 3½, 4½, 5½ VIEUX-NORD
Style condo, près de Cité des Rivières Édifice sans fumée, boiseries, frais peint. Pas d'animaux. 819 346-9036

3½ - 4½ - 5½
Immeuble propre et tranquille.615 McGregor. Libres Immédiatement. 819 437-8088.

3½ - 550\$/MOIS TOUT COMPRIS!
320 rue Chartier. Tél. : 819 674-0508.

3½ semi-meublé, chauffé, eau chaude. Au 143 rue Cate. Libre juillet. 819 578-1232.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

4½ - 5½ juil., ch, eau ch., nature, boisé, tranquille, pas d'animaux, enq. prélocation. 1441 Cousineau 819 340-0234, 819 993-4455.

4½ - APP. STYLE CONDO
2630 Prospect, 105 - 135 Candiac. Imméd. et 1er juillet. 819 437-8088

4½, AU 2567 DE LA LAURENTIE. Superbe vue sur grand parc, rue très tranquille, stat., juillet, 530\$ eau ch. fournie. 819 993-1141

4½ AVEC GARAGE, entrée laveuse-sécheuse, grandes fenêtres. 819 566-0952, 819 349-7581.

4½ et 6 PCES, près CARREFOUR au Faubourg du Nord 819 820-9993

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834.

4½ - NORD, PRÈS CARREFOUR
16 log. Cul-de-sac, 1er étage, 532\$ / m. non chauffé. 205 Candiac, app. 1. 819 821-3772.

4½, rue GROVENOR. Chauffé, eau chaude. 490\$/mois. Pas d'animaux. Occupation immédiate. Tél. : 819 822-1356.

4½ RUE HERTEL, 2e étage, dans 6 log., 550\$ rien d'inclus, 1 stationnement. Pas de chien. 819 570-0029 ou 819 563-5460.

4½ RUE SYLVIO-LACHARITÉ, b.f./céramique, remise, 2 stationnements. Libre juillet. Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000

* 4½ TRÈS BEAU, MAISON DE VILLE*
1er juillet. Poss. bureau, 2 étages, terrasse privée, près Carr. et 410. 770\$. 819 569-4762

5½, 1 MOIS GRATUIT. 2737 rue GEORGES CUSSON. Pas d'animaux, enquête crédit. Près Carrefour. 745\$/ mois. 819 565-0038.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

5½, 1 MOIS GRATUIT
Style condo, flottant neuf, 3 c.c., entrée lav.-séch. et lave-vaisselle, 2 stat., remise. 819 679-8765.

5½ BOUL. J.-CARTIER ET MÉZY
à partir 850\$. Style condo, pl. flottant, céramique, 3 c.c. Libres juillet. 819 566-7492, 819 572-4645

5½, CHAUFFÉ, EAU CH. 1 s.b., 1 s. d'eau dans ch. maîtres, entrée lav-séch., 700\$ Rue Chateauguy juillet. 819 347-3171

5½ ET + REZ-DE-CHAUSSÉE
2 stat., tranquille, petite rue du nord près de tout. 1er juillet. Lave-vaisselle fourni. Prix révisé. 819 560-2826

5½ NORD - Style condo, rénové, 2e étage,lave- vaisselle, 2 stat., remise, près du Golf, terrain accessible, 680 \$. 819 563-1973.

5½ STYLE CONDO
1300 pi car, const. récente, rue Du Seyval. Pl. chauffant, bois franc/céram., 2 stat., remise, patio, bonne insonorisation, endroit tranquille, pas de chiens, non fumeur. 850\$ / mois. Libre 1er juillet. 819 583-5010, 819 583-5255.

5½, TRIPLEX. Grandes pces, site tranquille, proximité autobus, magasins, clinique et parc. Beaucoup de rangement, chauffé, eau chaude. 819 569-3234, 819 569-8645.

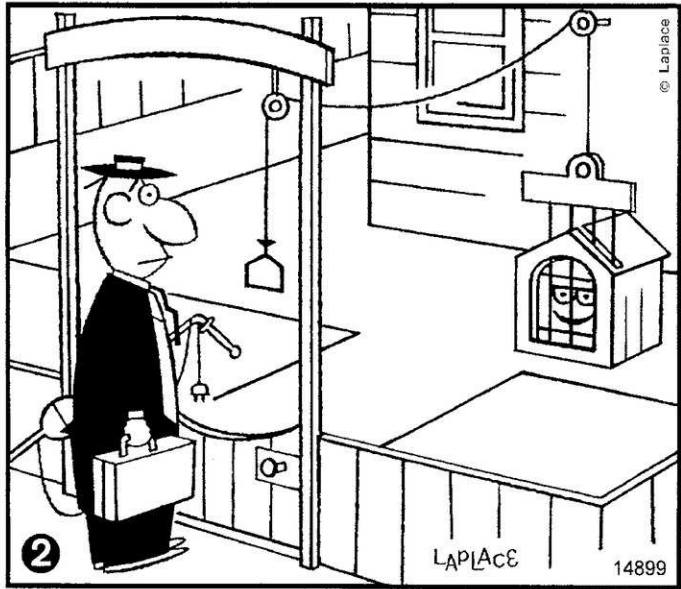
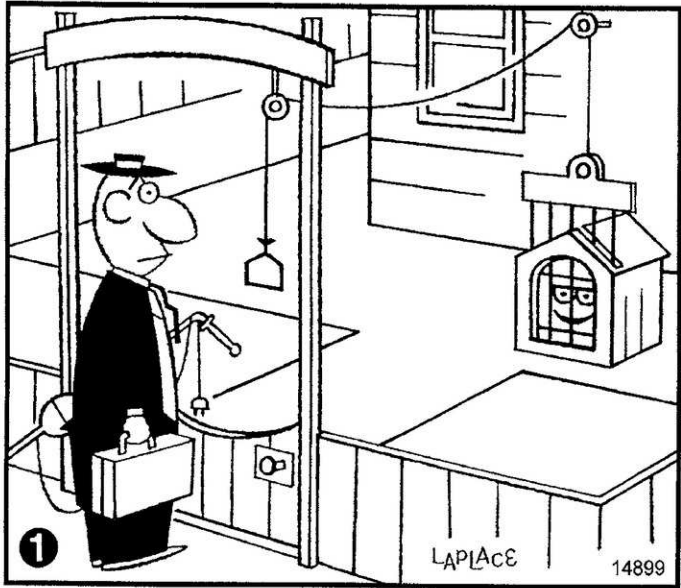
6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénové, chauffé, eau chaude, piscine, garage. Libre imméd. 514 519-3860.

6 LOG. NORD, grand 4½ 620\$ et grand 5½ 735\$ non chauffé, non éclairé, pl. flottant/céram. 819 823-2593 ou 819 821-0160.

7½ - STYLE CONDO - RÉDUCTION
4 ch. à coucher, 2 s. bains, bois et céramique, 2 balcons. Près golf. Fin juin. 819 823-9618.

Êtes-vous observateur ?

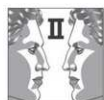
Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Cheville sous le chapeau de l'homme. 2 Le bout des chaussures. 3 Bout du cordon de l'aspirateur plus court. 4 Serrure du portillon plus large. 5 Palissade incomplète derrière l'homme. 6 Bord de la pelouse, derrière la tête de l'homme. 7 Un barreau en moins sur la trappe de la niche. 8 Le cadre de la fenêtre est incomplet au-dessus du fil.

NOIUNOS

Votre horoscope



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Maintenant que Mercure fait son entrée dans votre Signe, l'autodiscipline vous place sur le chemin de la réussite. Qu'il soit question d'apprentissage de type intellectuel ou de projet d'affaire, vous gagnerez à vous consacrez pleinement à la poursuite d'un objectif sans épargner vos forces. Il vaut mieux terminer une chose que vous avez déjà amorcée avant d'entreprendre un nouveau projet.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Étant donné qu'elle va s'effectuer sur le premier degré d'un autre Signe d'Air, la conjonction Lune-Mercure vous fait de jolis clins d'oeil. Vu que la spontanéité et les nouveaux éléments sont privilégiés, il n'est pas nécessaire de se restreindre à n'employer que les vieux procédés. Avant qu'une alternative puisse devenir une valeur sûre, il faut commencer par en faire l'expérience.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Maintenant que Mercure quitte le Taureau pour passer chez vos alliés les Gémeaux, l'opinion publique pourrait connaître quelques fluctuations, et celles-ci devraient vous être favorables. Les individus qui se montraient sceptiques semblent disposés à vous accorder le bénéfice du doute et à vous donner une nouvelle chance. Montrez-leur de quoi vous êtes capable!

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Ce que lécher ne peut pas donner, mordre ne le donne pas non plus. L'influence de Mars en Vierge peut vous amener à rugir en présence des personnes qui sont réticentes à coopérer. Toutefois, l'attitude la plus douce de votre part sera la plus susceptible d'assurer leur collaboration. Voici donc un jeudi lors duquel vous gagnerez à conserver votre calme, notamment ce soir, quand la Lune passera en Gémeaux.

du 21 MARS au 20 AVRIL

C'est le propre d'une âme magnanime de consulter les autres; une âme vulgaire se passe de conseils. Il n'est pas question de prendre tout ce que chacun dit au pied de la lettre, mais de rechercher l'avis de personnes de confiance qui vous semblent heureuses et positives. N'ayez pas peur de poser des questions et entretenez une bonne ouverture d'esprit quant aux réponses que vous recevrez.

du 21 AVRIL au 20 MAI

En terminant sa visite dans votre Signe, la Lune forme un carré avec Neptune en Verseau, ce qui peut créer un climat de nébulosité et de confusion. Mieux vaut baser une décision sur des données vérifiées avec certitudes que sur de simples pressentiments. Il est probable que certaines personnes ne dévoient pas volontairement toute l'information dont elles disposent. À vous de poser les bonnes questions.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

En séjour sur le premier décan de votre Signe opposé, le Capricorne, Pluton vous encourage à tourner la page et à faire peau neuve. En pardonnant à quelqu'un, c'est d'abord vous que vous allez libérer d'un ressentiment pesant. La tolérance dont vous ferez part à l'endroit du monde qui vous entoure ne pourra avoir que de bonnes répercussions dans tous les domaines.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Le climat nébuleux de ce jeudi 10 juin peut susciter toutes sortes de doutes et de spéculations, un peu en votre personne, mais surtout chez les autres. Vous ne devriez pas permettre à une personne dont le radar vous semble embrouillé de prendre toutes les décisions. À cet égard, il serait dommage de taire une sage réflexion par souci de diplomatie.



POISSONS

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Avec une conjonction Lune-Mercure qui se prépare en face de votre Signe, le domaine des idées risque de se faire particulièrement effervescent. Les gens les plus opiniâtres peuvent être amenés à modifier leurs positions. Compte tenu du climat d'imprévisibilité qui prévaut, vous ne pourrez pas vraiment vous baser sur la tournure habituelle des événements pour fonder vos décisions.



BÉLIER

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Avec une conjonction Jupiter-Uranus au carré de Pluton en Capricorne, vous pouvez avoir l'impression que les meilleurs avantages sont accordés aux autres plutôt qu'à vous. Toutefois, l'influence de Mars en Vierge devrait contribuer à rétablir davantage d'équité. Cet astre allié pourrait également vous aider à prendre le dessus sur vos adversaires et vous conduire droit vers la victoire.



CAPRICORNE



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Avec un carré Lune-Neptune dans le ciel, il y a des choses que vous ne pouvez ni deviner, ni supposer. Il est donc primordial de poser des questions et de rechercher de l'information détaillée avant de faire un choix définitif. La crainte de déranger les autres ne devrait pas nuire au bon déroulement de vos affaires. Et puis, il y a des gens qui se feront un plaisir de se rendre utiles.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

La planète Mars se trouve au début de votre Signe, mais au carré d'une conjonction Lune-Mercure, ce qui risque d'en restreindre l'influence énergisante, peut-être considérablement. Pour minimiser l'influence de cet aspect contraignant, il faudrait surtout vous assurer de prendre suffisamment de repos. Les sorties et loisirs n'auront rien de très amusant si vous y apportez votre fatigue.

Le sudoku

	9	5						
		6	9			2		8
				3			4	
6		1					2	
5			6				8	7
			8		1		5	
			1	7	8	3		
8				6		5		
2		7		5				

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	1	5	2	4	7	8	3	6
4	3	2	8	5	6	7	9	1
8	6	7	3	1	9	4	2	5
2	7	8	5	3	4	1	6	9
5	4	1	6	9	2	3	7	8
3	9	6	1	7	8	5	4	2
6	5	3	4	2	1	9	8	7
1	2	9	7	8	3	6	5	4
7	8	4	9	6	5	2	1	3

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 1515

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1516

Le mot perdu

BANDE DESSINÉE - Un mot de 9 lettres

S	R	O	Z	S	Y	N	O	P	S	I	S	A	R	G
E	A	I	I	M	A	G	A	Z	I	N	E	W	R	G
I	G	R	M	A	K	O	H	S	U	B	M	I	N	T
D	E	A	R	N	A	S	T	E	R	I	X	U	T	G
N	S	N	P	A	R	Z	E	P	A	N	O	U	N	E
O	A	E	O	R	I	M	A	R	A	Y	M	O	N	D
L	E	C	M	A	G	M	Z	C	I	O	R	A	E	A
B	L	S	Y	O	L	A	P	E	R	E	K	C	B	N
N	O	Y	A	R	C	B	G	R	S	N	O	O	P	Y
I	R	A	E	H	O	T	I	I	R	R	S	L	U	
P	D	C	E	J	E	S	E	C	I	M	R	E	U	U
O	I	R	O	N	L	R	B	A	N	D	E	Y	M	B
T	E	H	C	O	H	U	O	L	I	V	I	E	E	A
T	A	R	I	P	O	C	B	S	E	E	R	D	A	C
N	E	D	I	T	E	R	I	R	O	Y	E	P	I	F

ALOYS
ARNAL
ART
ARZACH
ASTERIX
BANDE
BLONDIE
BOB
BUSH
CABU
CADRE
CAZA
CHERET
COELHO
COMES
COPI

CORIA
COSEY
CRAYON
DANY
DECOR
DROLE
EDITER
ENCRE
ERIC
GAG
GOS
GRAS
HEROS
HOCHET
IMPRIME
JOB

JOHAN
KANE
LOU
MAGAZINE
MANARA
MORRIS
MUTT
NIMBUS
OLIVIE
PAGE
PEYO
PIF
PLUME
RAMIRO
RAYMOND
RECIT

REISER
RIRE
ROBA
SAMMY
SCENARIO
SEGAR
SERIE
SERON
SNOOPY
SYNOPSIS
TOPI
WEN
YAKARI
YOUNG
ZEP
ZIG

Solution du dernier problème : POUTRE

10 juin 2010

No 2434

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

10 juin 2010

No 2468

HORIZONTALEMENT

- Parcours parfait - Préposition qui indique le lieu.
- Lisière d'une forêt - Amande grillée enrobée de sucre cuit et glacé.
- Amour tendre et naïf - Appareil de détection.
- Germanium - Petit sanctuaire romain.
- Matricules - Bel oiseau qui chante mal.
- Espace de temps - Mèche de poils.
- Allure élégante - D'aller.
- Romains ou grecque - Épinceté - On y fait du lèche-vitrines.
- Terrain sur lequel on marche - Relatif à une organisation internationale.
- Grand désordre - Elle est visqueuse.
- Dans le titre d'un récit de Lewis Carroll - Pièce d'une fleur.
- Ver - Avant les autres.

VERTICALEMENT

- Méticuleux - Admirateur.
- Fougue - Séparé des autres.
- Flûte de roseau - Amant - Entendre.

- Siège d'un vélo - Appareil de propulsion.
- Homme servile - Monnaies roumaines.
- Se boit avant le repas - Décontracté.
- Patrie d'Abraham - Résine malodorante - État harmonieux.
- Mis à sec - Dévote.
- Mettre en liberté - Plutonium.
- Peut être fixe - Marjolaine.
- Grande école française - Se dit d'une plante qui ne survit pas à l'hiver.
- Assassin - Soignées.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	I	S	S	I	M	U	L	E	R		D
2	I	D	O	I	N	E		I	M	I	T	E
3	S	E	U	L		S	O	M	B	R	E	R
4	T	E	T	E	A	Q	U	E				A
5	R		E	N	D	U	I	T	E		M	N
6	A	H		C	O	I	T		M	E	G	
7	Y	O	L	E		N	A	I	V	E	T	E
8	A	R	A		R	E	M	E	R	C	I	E
9	N	A	I	R	A		I	R	A		S	
10	T	I	T	U	B	E	R		I	S	S	U
11	E	R	O	S		T	A	G	E	T	E	S
12	S	E	N	E	G	A	L		S	E	R	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER



APPART TOUT CONFORT

NOUVELLE CONSTRUCTION, 550 McGregor (près Carrefour); **ESPACE LUMINEUX**; 2 ch. - 2 s. b. complètes + **magnifique VER-RIÈRE** 10x15 + garage + asc. + a/c + bois franc + plafond 9 pi + cuisine design, ++. **1 200 \$.** 819 822-3232 ou 819 822-0467.



BEAU GRAND 4½ - 84 RUE CATE Chauffé, eau chaude. Endroit tranquille. 550\$/mois. Tél. : 819 346-2532.

COIN DUVERNAY - PROSPECT, grand log. luxueux, 2 c.c., air clim., ascenseur, garage chauffé, système de caméras à l'entrée, dans bloc neuf. 1000\$/mois. 819 563-5603, 819 565-3522.

GRAND 4½, RUE LÉO-LALIBERTÉ Aires ouvertes, aucun tapis. 819 877-2059.

Juillet & immédiatement
5½ = 625\$, chauffés, eau ch.
1195 - 1205 Cousineau / Vieux nord
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

LOGEMENTS 4½ - 5½ - 7½, Vieux-Nord, imm. patrimonial, entrée lav.-séch., pl. bois, rénovations, balcon arrière, chauffé, eau ch. À partir de 670 \$. Réduction jusqu'à 150 \$ pour 3 premiers mois. M. Roy : 819 822-1600.

PRÈS CARREFOUR, RUE MÉZY, GRAND 5½ style condo, grand balcon, poss. 2 stat. 790\$/mois, chauffé. Vue sur mont Orford. Tél.: 819 822-8026, pag.: 819 573-8982.

VIEUX NORD magnifique 5½, 2 c.c., pl. bois fr., très éclairé, dans duplex, 413 Arlington, rue sans issue, près boisé, 800\$ chauffé, eau chaude. Danielle : 819 993-1141.

52 APPARTEMENTS MAGOG

**** 3½ CHAUFFÉS - 370 \$ ****
buanderie, semi-meublé, écl., eau ch. fournie, tranquille. Libres 1er juillet.
Tél. : 819 847-2629

4½, MAGNIFIQUE VUE. Style condo, demi ouvert. Plage, marais, café. Parfait pour retraités. 819 868-0595.

À MAGOG BEAU GRAND 4½ rénové, 600\$. Aussi condos 4½ neufs, foyer, air clim., 775\$/mois 819 347-5673; 819 347-5669

56 APPARTEMENTS AUTRES

4½ GRAND, ST-FRANÇOIS XAVIER. Neuf, dans duplex + sous-sol, grand terrain. 819 846-0404.

4½ IMMENSE, plafonds 9 pi, très bien insonorisé, galerie 8 x 12. Aussi **grand 3½**. Manoir Waterville. 819 837-1185, 819 578-6525.

4½, JOHNVILLE, développement des Trois Mousquetaires, libre le 1er juillet. Tél.: 819 837-2666.

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes patio. 819 832-4926.

GRAND 4½ NEUF dans jumelé, 2 étages, planchers bois franc. Johnville. 600\$. 819 837-3004 ou 819 578-6525.

58 MAISONS À LOUER

9½ PCES, 146 Victoria, Magog. 1100\$ / mois rien d'inclus. Pas d'animaux. Libre 1er juillet. 819 847-3349, 819 823-2635.

ARROND. ST-ÉLIE, maison 9 pces à louer, 675\$/mois, libre juillet. Tél. après 19h: 819 571-4682

BROMPTON, entièrement rénovée, 3 c.c., grand terrain, armoires cuisine en bois, pl. bois franc + céramique, asp. central, lave-vaisselle. 800\$/mois. Tél. : 819 620-7060.

PLACE SOUTHIÈRE, Magog, 4½, foyer combustion lente, terrain 75 x 200. Libre imméd. 690\$/mois. Tél. 819 843-3126, 819 570-5574.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

EST - Très recherché, rue Normandie. Condo de luxe, 2 c.c. au rez-de-ch., foyer, grandes pièces. 750\$/mois. 819-578-5445.

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE. Tranquille, aucune enquête. Tout inclus + internet. Libre immédiatement. **819 674-7379, 819 345-3637.**

Entre **FLEURIMONT** et **ASCOT CORNER** cherche coloc pour partager maison, grande c.c. meublée privée, tout incl. 819 437-9820.

ÉTUDIANT. Chambre à louer, tout inclus. Meublée, lav.-séch., 2 salons, 2 s. bains, a/c, Internet, TV. **819 674-1947, 819 822-4612.**

74 CHALETS À LOUER

2 CHALETS À LOUER au bord du lac St-Mathieu dans le bas St-Laurent, à proximité d'un club de golf et autres loisirs. **Pour info et réservation: 418 898-2514 ou 418-551-9222.**

LAC AYLMER AU BORD DE L'EAU, 2 c.c., t équipé, endroit tranquille, gr. terrain, pas d'animaux. 819 569-0848/819 570-6850

LAC LOVERING

12 minutes de Magog. à 200 mètres de la plage de sable, grand terrain privé. 2 mois/3000\$, 3 mois/3600\$, 4 mois/4000\$. Juillet, août /2300\$ par mois **819 868-0021 jour ou 819 843-5980 soir**

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

Espace commercial à louer / 2250 pi car 1950\$/m. ch., taxes affaires, TPS, TVQ en extra. Rue Wellington, rénovation de façade prévue en 2010. Planchers chêne massif. **819 564-1866 gestionestrie.com**

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

GARAGE 24X30, RUE CATE, 2 grandes portes, idéal pour entrepôt, 220\$/mois non chauffé. **819 822-1356.**

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

JEEP GRAND CHEROKEE LTD 1998 4x4, 152 000 km, 8 cyl., 5,4 l, 8 pneus 4 hiver-4 été. Excellente mécanique. Prix:3995\$ nég. **Tél. : 450 532-3331**

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.automobilesbrisson.com**

CHRYSLER CONCORDE LXI 2001, équipement complet, mécanique A1, factures à l'appui. Un bijou. Tél.: 819 565-5418.

HYUNDAI SONATA 2003, 160 000 km, tout équipé, autom., antirouille, 8 pneus : 5000\$. **BUICK CENTURY 2003**, 70 000 km, tout équipé, antirouille, 8 pneus, très bien entretenu (factures) : 6000\$ nég. Le tout très propre. Raison mariage. Tél. : 819 569-1886.

LOCATION SÉVIGNY 1979 King Est

2005 HYUNDAI ACCENT GL autom., très propre, inspection mécanique, 110 000 km. 4300\$.

2005 CHEVROLET AVEO, 4 p., autom., très propre, inspection mécanique, 85 000 km. 4900\$.

2006 FORD FOCUS familiale, autom., très propre, 102 000 km. 6900\$.

2007 PONTIAC G5 SE, autom., air, vitres et portes élect., bal. garantie GM, 63 000 km. 7400\$.

2007 TOYOTA YATRIS Sedan, 4 p., autom., 110 000 km. très propre, 8300\$.

2008 TOYOTA COROLLA CE, autom., air, CD, rég. de vit., 90 000 km. 9300\$.

2006 MAZDA 3 GS, 4 p., autom., air, vitres et portes élect. Bal. de garantie, 83 000 km. 9900\$.

2005 TOYOTA PRIUS hybride, 4 p., autom., air, bal. de garantie, 78 000 km. Retour de location long terme. 15 900\$.

2008 DODGE CARAVAN Stow & Go, 7 places, 92 000 km. Bal. de garantie. 14 400\$.

2008 TOYOTA SIENNA CE 8 places, tout équipé, 103 000 km. 17 400\$.

2005 GMC SAVANA 1500, 6 cyl., autom., air, inspection mécanique, très propre, 150 000 km. 8900\$.

FINANCEMENT SUR PLACE
1979 King Est
Pour informations, Marc ou Dany
819 565-5555
www.locationseigny.com

MAZDA 5 2007, fam., 6 places, transmission manuelle, 60 000 km, beige, 4 pneus neufs. Prix: 14 500\$. Tél.: 819 346-1556.

104 AUTOS À VENDRE

TOYOTA YARIS berline 2009, 4 p., 7 900 km, 4 cyl., tout équipé, a/c, vitres électr., cruise, CD/radio AM/FM, 4 pneus hiver, gar. remplacement à neuf. 15 200\$. Diane 819 562-3014

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

99 CHRYSLER CONCORDE LXI.....1200\$
96 PLYMOUTH VOYAGER automatique 6 cylindres.....**500\$**
96 SATURN SL1 4 portes, autom.....**950\$**
88 VAN DODGE RAM ½ tonnes, cargo..**500\$**
Échanges acceptés : 819 349-6095.

1\$\$ ACHÈTERAIS \$\$
AUTOS, CAMIONS, VTT, BATEAUX, MOTORISÉS, ROULOTTES, ETC.

En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. **819 349-6095**

HONDA CIVIC 1999, 4 portes, man., 205 000 km. 2495\$. Marchand 819 843-6514.

KIA RIO 2005, 4 portes, man., 113 000 km. 2795\$. Marchand 819 843-6514.

NISSAN ALTIMA 2000
noir, bonne condition, 195 000 km, 8 pneus. Prix 1700\$. Tél. : 819 563-1182.

NISSAN SENTRA 2004
305 000 km, en bon état, “clutch” neuve. Prix 1900\$. Tél.: 819 346-8420.

VOLKSWAGEN JETTA 1994, 4 portes, 272 000 km. 600\$. Marchand 819 843-6514.

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

ROULOTTE 2006 SURVIVOR 26 PIEDS
À vendre ou à louer.
Info : 819 578-9684, 819 578-9298

ROULOTTE TAURUS 1978
24 pieds, couche 6 personnes, tout fonctionne très bien, gaz-électrique, avec auvent. Prix: 3200\$. 819 583-1719, 819 582-9590.

TENTE-ROULOTTE ROCKWOOD 2009
8 pieds. Auvent, dinette, BBQ, poêle, réfrigérateur, support à vélo, etc. 819 849-6574.

130 MOTOS, SCOOTERS

SUZUKI BOULEVARD C50 2005 (Volusia), 800 cc, injection, 5300 km, sacoches. Prix: 4800\$ nég. Tél. : 819 674-1947, 819 821-4035.

VIRAGO 1100cc 1994, 51 719 km, 1900\$.
V-STAR 1100cc 2001, 28 113 km, 3900\$. 819 847-3264.

135 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

BATEAU BOMBARDIER CHALLENGER 230 SE 2008

23 pi, 2 moteurs 155 h.p., tout équipé, avec remorque. Flambant neuf. Excellente condition! **Tél. : 819 678-1100**

151 PERSONNEL DEMANDÉ



CLUB DE GOLF MEMPHRÉMAGOG

Situé à 10 kilomètres de Magog (Québec)

CUISINIER DEMANDÉ

Cuisine gastronomique dans un club exceptionnel
Salaire supérieur à la moyenne

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel : **clubdegolfmemphremagog@bellnet.ca**
ou par télécopieur : 819 843-1559

297662

*** AVANT LE 30 JUIN ***
recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins). **1 418 405-0617 www.regimesplus.net**

CAISSIÈRE/SERVEUSE, temps partiel, 2 ans d'expérience, demandée au Café Central de Coaticook. Se présenter au 69, rue Child à Coaticook et demandez Édith avant 14 h.

CAMELOT DEMANDÉ
Jeune ou adulte pour
LA TRIBUNE
à
SHERBROOKE
pour les rues La Prairie, Montjoie et Barrette. (co)
819 564-5466

151 PERSONNEL DEMANDÉ

FAITES ÉQUIPE AVEC



Vous avez de l'expérience de vente en boutique? Vous connaissez le monde de la moto, du quad ou de la motoneige?

Motos Thibault est à la recherche de candidats avec expérience pour combler un poste à temps partiel.

Commis / Vendeur(euse)

Nous offrons un milieu de travail enviable et dynamique où la passion, la compétence et l'harmonie vont de pair. Vous aurez à accueillir les clients, les conseiller et facturer les produits ainsi que différentes tâches connexes.

Présenter votre CV à Jacinthe, en personne ou par courriel : **jacinthe@motosthibault.com**
www.motosthibault.com

297651

CAMELOTS DEMANDÉS
pour remplacements d'été
Jeunes ou adultes pour
LA TRIBUNE
à
LAC MÉGANTIC
secteurs Fatima et village Harmonie (cd)
819 583-0587 **laiss. mess.**

CHAUFFEUR DEMANDÉ
avec expérience dans le courrier. Bonne connaissance de la ville de Sherbrooke.
Tél. après 18 h : 450 777-5814

CHERCHE ÉTUDIANTE non fum. et responsable en santé mentale ou physique qui serait intéressée à travailler et cohabiter avec ses personnes, end. tranquille à 5 min. du CEGEP, bienvenue aux gens de l'extérieur. **Appelez du lundi au jeudi entre 9h et 21h 819 569-9292; le week-end: 819-432-0825**

COIFFEUR(EUSE) DEMANDÉ(E)
avec clientèle. À Magog.
Tél. : 819 769-3251, 819 620-8101

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CONCIERGERIE POUR COUPLE OU PERSONNE RETRAITÉE

Quartier Est. Couple ou gens sérieux pour immeuble de 31 log. Doit demeurer sur place
819 829-0678 poste 103.

CONCIERGERIE

Quartier Est. Couple ou gens sérieux pour surveillance personnes âgées autonomes et semi-autonomes. Doit demeurer sur place.
819 879-2610.

COUPLE DE RETRAITÉS

recherché pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 10e jour de juin 2010.

Me Line Chabot
Greffière adjointe



www.ville.sherbrooke.qc.ca

297636

151 PERSONNEL DEMANDÉ

SERVEUSE de restaurant avec expérience 3 jours/sem. du vendredi au dimanche. 819 822-0698; 819 820-8643. laiss. mess.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.
À partir de 150\$ du morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil, 819 346-7169.**

RÉFRIGÉRATEUR AU GAZ PROPANE à vendre. Idéal pour chalet ou camp de chasse. Tél. : 819 864-0683.

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile
Réparations, réseau, virus, vente, formatage. **neuf et usagé Cdinformatique.ca**
André : 819 571-4071

*** CONNEC-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT N° 658 DE ZONAGE

ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST-SAINT ÉLIE-DEAUVILLE

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 658 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 91-1009 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE ROCK FOREST

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 7 juin 2010 d'un projet de règlement, portant le numéro 658, visant la modification du règlement n° 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest, une assemblée publique de consultation sera tenue au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, le 28 juin 2010, à 18 h 30, en conformité des dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A 19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT

QUE l'objet du projet de règlement est: - d'autoriser, dans la zone résidentielle R-229, les résidences unifamiliales jumelées, unifamiliales en rangée, bifamiliales et trifamiliales; - de prévoir, dans la zone résidentielle R-229, un nombre maximal d'étage hors-sol pour les résidences unifamiliales jumelées, unifamiliales en rangée, bifamiliales et trifamiliales;

QUE le projet de règlement vise la zone R-229;
DESCRIPTION DE LA ZONE VISÉE
La zone résidentielle R-229 est bordée approximativement au nord par la rue Poncet, au sud-est par la rue Magloire et à l'ouest par la rue Henri-Labonne.



QU'AU cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet; **QUE** le projet de règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire; **QUE** ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 10e jour de juin 2010.

Me Line Chabot
Greffière adjointe



www.ville.sherbrooke.qc.ca

297636

170 ÉLECTRONIQUE

1½, 350\$ et 3½, 440\$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repoints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622
3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10\$
Lambris “ A ” ¾ po x 7¼ po à 99¢ le pi ca
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

182 BICYCLETTES

VÉLO ÉLECTRIQUE Écolo Cycle Max 500
watts, 3 mois d'usure. 1300\$. Cause: santé.
819 569-4948.

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

800 PLANCHES CÈDRE emboutées, 3
po large x ¾ po d'épaisseur x 6 pi long. POR-
TES cabanon métal 30 po. LUMIÈRES 400 w
120 volts, 50\$ ch. BAINS tourbillon, 225\$.
TOILETTES isolées, 45\$. 819 846-6196 .

MINI CONTENEURS J.P
Les plus bas prix en ville.
Spécial du printemps, 250\$
819 562-0238

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT
DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE
D'UN REGISTRE SECOND PROJET
DE RÈGLEMENT N° 649
MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 3501 DE ZONAGE
DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE
ADOPTÉ LE 7 JUIN 2010
ARRONDISSEMENT DE JACQUES-CARTIER

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 25 mai 2010 sur le projet de règlement n° 649, modifiant le règlement n° 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke, le conseil municipal a adopté le 7 juin 2010 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 649. Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU SECOND PROJET

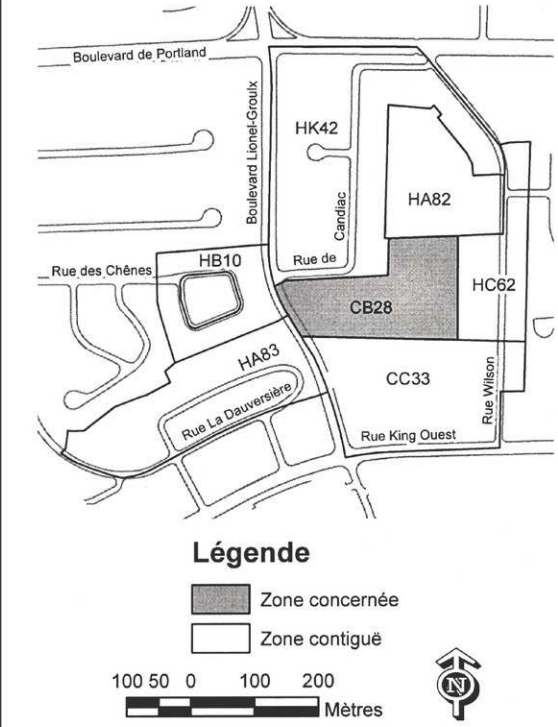
Une demande relative à la disposition de :

- l'article 1, ayant pour objet de créer une zone résidentielle HK, autorisant les usages « habitation de classe 11 (habitation de 18 logements et plus et maison de chambres de 45 chambres et plus) » et « garderie d'enfants », soit la zone HK63, à même une partie de la zone commerciale CB28;
- l'article 2, ayant pour objet de ne pas assujettir les habitations situées dans la nouvelle zone HK63 à la norme prescrite pour la profondeur maximale des balcons et galeries;
- l'article 3, ayant pour objet de prohiber l'usage « garderie d'enfants » dans la nouvelle zone HK63;
- l'article 4, ayant pour objet d'exiger pour un projet d'ensemble résidentiel dans la nouvelle zone HK63, l'aménagement d'une place commune sur un point central du site et prévoir la superficie minimale de terrain de cette place;
- l'article 5, ayant pour objet de ne pas permettre, aux bâtiments principaux situés sur un terrain en pente dans la nouvelle zone HK63, la possibilité d'augmenter la hauteur d'un étage additionnel à la norme prescrite et d'augmenter la hauteur métrique dudit bâtiment jusqu'à 12,0 mètres;
- l'article 6, ayant pour objet de prescrire, pour la nouvelle zone HK63, des normes d'implantation spécifiques;

peut provenir de la zone CB28 et des zones contiguës à celle-ci. Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Description de la zone CB28 et des zones contiguës à celle-ci

Lesdites zones sont bordées approximativement au nord par le boulevard de Portland, à l'est par la rue Wilson, au sud par la rue King Ouest et à l'ouest par les rues des Érables, des Ormes et le boulevard Lionel-Groulx.



M^e Line Chabot
Greffière adjointe

226 VENTES DE GARAGE
ARROND. DE FLEURIMONT

120 DES SAPHIRS, 12 et 13 juin. Vêtements, chaise haute, jouets et articles pour bébé. En excellent état, comme neufs.

12 JUIN, 115 HOCQUART
via Conseil, Jean-Talon, Repentigny, beau temps, mauvais temps. Cuisinière, lave-vaisselle, laveuse, 75\$/ch. et autres objets.

445 FORTIN (par Langevin),
samedi et dimanche, 12-13 juin, 7 h à 17 h. Articles divers.

50% TRÈS GROS ARRIVAGE 50%
OUTILS

Matelas, meubles, électroménagers, jouets, cuisine et encore plus.
Centre de Liquidation Fleurimont
2879 rue King Est Ouvert du jeu. au dim

652 RUE GOUPIL
PRÈS DU CIMETIÈRE - SAM. et DIM.
12-13 jun, de 9 h à 16 h. Plus 650 casse-têtes, ainsi que plusieurs autres articles.

790 DES PIVOINES, GROSSE VENTE DE GARAGE au bénéfice du groupe communautaire des Pivoines, les 12 et 13 juin.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS

226 VENTES DE GARAGE
ARROND. DE FLEURIMONT

847 RUE GORETTI
par Kennedy Nord, les 12-13 juin. Décoration, luminaires, cadres et autres articles.

AU 3050 GALVIN, vendredi-samedi-dimanche, les 11-12-13 juin, dès 8 h. Antiquités, vaisselle, etc. Faut voir! Bienvenue à tous!

BELLE VENTE DE GARAGE, samedi-dimanche 12-13 juin, au 618 rue Patricia. Articles anciens, collection tasses, etc.

WOW! Très grand choix de vêtements enfants 0-4 ans (Tommy, Mexx, Souris Mini, Perlimpinpin, Petit Idem et +), articles bébé et jouets. 1977 Des Cimes, 10, 11, 12, 13 juin.

230 VENTES DE GARAGE
ARROND. MONT-BELLEVUE

1100 CLAIRE-JOLICOEUR
Les 12 et 13 juin, à compter de 7h. Plusieurs familles...

12 - 13 juin, 2985 SAVARD secteur Triolet AUBAINES sur équipements de golf et sur une variété d'articles !

875 RUE DE WESTMOUNT
Samedi-dimanche les 12-13 juin. Plusieurs articles divers. Bienvenue à tous!

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS

2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la greffière, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 18 juin 2010;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau de la greffière.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010 :

- être une personne physique domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou

B) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, qui a produit ou produira en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant, et qui remplit la condition suivante le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010 :

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;

C) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes :

- être, le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010 et au moment d'exercer ce droit est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King Ouest, bureau 010, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 10^e jour de juin 2010.

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE
POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT N° 646
MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 317 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ
DE DEAUVILLE ADOPTÉ LE 7 JUIN 2010
ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST-SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 25 mai 2010 sur le projet de règlement n° 646, modifiant le règlement n° 317 de zonage de l'ancienne Municipalité de Deauville, le conseil municipal a adopté le 7 juin 2010 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 646. Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU SECOND PROJET

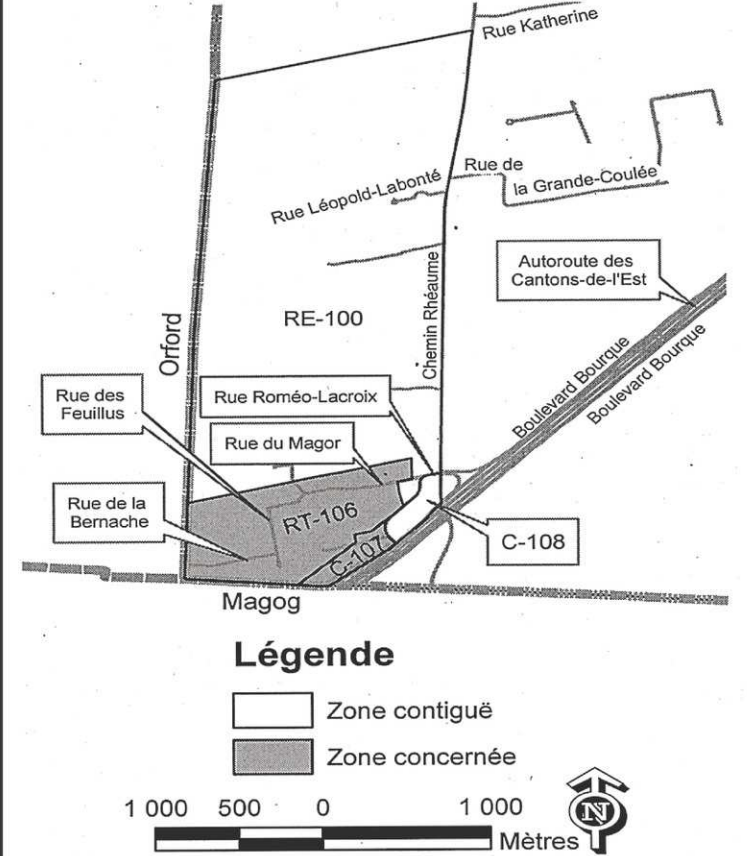
Une demande relative à la disposition :

- du paragraphe a) de l'article 1, ayant pour objet d'agrandir la zone commerciale C-107 à même une partie de la zone récréotouristique RT-106;
- du paragraphe b) de l'article 1, ayant pour objet d'exiger, dans la zone commerciale C-107, la conservation dans son état naturel d'une bande tampon en bordure des propriétés contiguës à une zone récréotouristique;

peut provenir des zones C-107 et RT-106 et des zones contiguës à celles-ci. Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Description des zones C-107 et RT-106 et des zones contiguës à celles-ci

Lesdites zones bordées approximativement au nord par la limite de l'ancienne municipalité de Saint-Élie-d'Orford, à l'est par le chemin Rhéaume, au sud par l'autoroute des Cantons-de-l'Est et à l'ouest par la limite du territoire de la Ville.



2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la greffière, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 18 juin 2010;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau de la greffière.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010 :

- être une personne physique domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou

B) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, qui a produit ou produira en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant, et qui remplit la condition suivante le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010 :

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;

C) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes :

- être, le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010 et au moment d'exercer ce droit est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 10^e jour de juin 2010.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

230 VENTES DE GARAGE
ARROND. MONT-BELLEVUE

93 GILLESPIE
Samedi 12 juin et dimanche 13 juin, 9h à 18h.
De tout pour tous, en très bonne condition!

CASSE MAISON. 12-13 juin, 390 rue Sara.
Antiquités, vaisselle, articles d'érablière, ou-
tils, vêtements, outils de jardinage, etc...

232 VENTES DE GARAGE
ARROND. Rock Forest, St-Élie, Deauville

1408 MADRID secteur Mi-Vallon, le sam. 12
juin seulement. Antiquités, vaisselle, chaises,
articles déco, ordi, t.v., etc.

2375 CH. ST-ROCH N. SHERBROOKE
grosse vente de garage, antiquités et autres,
12 et 13 juin, beau temps mauvais temps.

BEAU TEMPS - MAUVAIS TEMPS!
2 maisons. 4665 et 4673 de Cabano, les 12 et
13 juin, à partir de 8 h. De tout pour tous!

... ET DE FERMETURE DE MAISON
1011 Beaudin, Rock Forest, samedi-diman-
che. Tout est à vendre ou presque!

GROSSE VENTE DE GARAGE, au profit
d'un voyage étudiant. Jeux gonflables sur
place pour amuser vos jeuns enfants. Samedi
12 juin seulement, 5696, rue Harvard, R.F.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE
DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT
N° 663 DE ZONAGE
ARRONDISSEMENTS DE
FLEURIMONT ET DE BROMPTON

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES
PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 663
MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE
N° 532 DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DE
FLEURIMONT

AVIS est par les présentes, donné par la
soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance
du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke
tenue le 7 juin 2010 d'un projet de règlement,
portant le numéro 663, visant la modification
du règlement de zonage n° 532 de l'ancienne
Municipalité de Fleurimont, des assemblées
publiques de consultations seront tenues :

- le 21 juin 2010, à 12 h 30, au bureau de
l'Arrondissement de Fleurimont situé au 1735,
chemin Galvin, à Sherbrooke;
 - le 7 juillet 2010, à 18 h 30, au bureau de
l'Arrondissement de Brompton situé au 133,
rue Laval, à Sherbrooke;
- en conformité des dispositions de la *Loi sur
l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A
19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT

QUE l'objet du projet de règlement est de
modifier le nombre minimum et ajouter un
nombre maximum de cases de stationnement
requis dans les zones centre de recherche Cr-1
à Cr-5;

QUE le projet de règlement vise les zones Cr-1
à Cr-5;

DESCRIPTION DES ZONES VISÉES

Les zones concernées sont situées sur et à
proximité du Campus de la santé de l'Université
de Sherbrooke, lui-même situé à l'intersection de
la 12^e Avenue Nord et de la rue James-Quintin.



QU'AU cours de ces assemblées publiques,
les présidents des conseils d'arrondissements
expliqueront le projet de règlement ainsi que les
conséquences de son adoption et entendront les
personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;
QUE le projet de règlement contient une
disposition susceptible d'approbation référendai-
re;

QUE ce projet de règlement est disponible pour
consultation au bureau de la greffière situé au
191, rue du Palais, à Sherbrooke, au bureau de
l'Arrondissement de Fleurimont situé au 1735,
chemin Galvin, à Sherbrooke et au bureau de
l'Arrondissement de Brompton situé au 133, rue
Laval, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de
bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 10^e jour de juin
2010.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE
FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE
SECOND PROJET DE RÈGLEMENT N° 653
MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 3501 DE ZONAGE
DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE
ADOPTÉ LE 7 JUIN 2010
ARRONDISSEMENT DE JACQUES-CARTIER

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 25 mai 2010 sur le projet de règlement n° 653, modifiant le règlement n° 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke, le conseil municipal a adopté le 7 juin 2010 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 653.

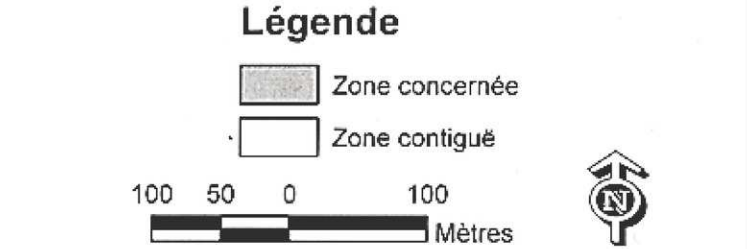
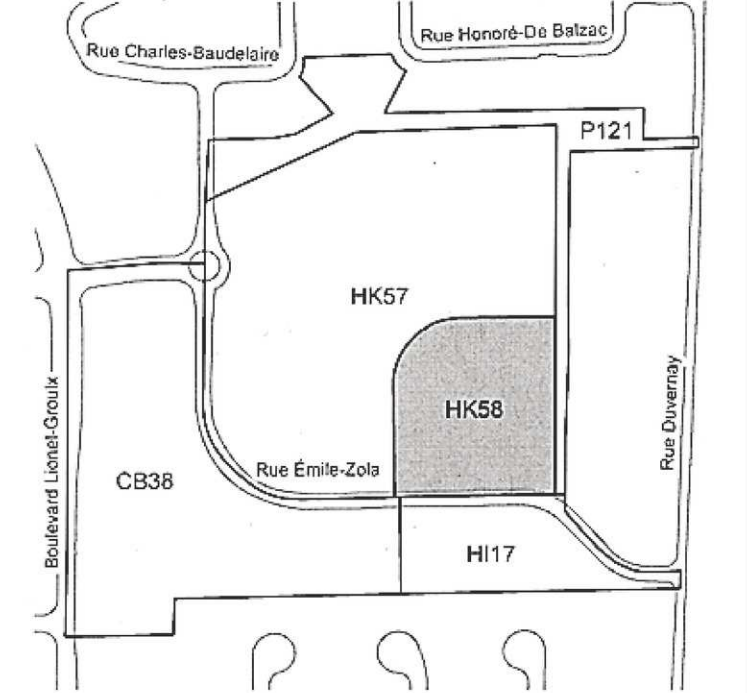
Ce second projet contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

1- OBJET DU SECOND PROJET

Une demande relative à la disposition l'article 2, ayant pour objet de permettre, dans la zone résidentielle HK58, une hauteur minimale de bâtiment principal de deux étages au lieu de deux étages et demi, peut provenir de la zone HK58 et des zones contiguës à celle-ci.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Description de la zone HK58 et des zones contiguës à celle-ci
Lesdites zones forment un secteur délimité approximativement au nord par les rues Charles-Beaudelaire et Honoré-De Balzac, à l'est par la rue Duvernay, au sud par la rue Prospect et à l'ouest par le boulevard Lionel-Groulx.



2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la greffière, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 18 juin 2010;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau de la greffière.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

- A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes **le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010** :
 - être une personne physique domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
 - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou
- B) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, qui a produit ou produira en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant, et qui remplit la condition suivante **le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010** :
 - être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- C) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes :
 - être, **le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010**, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui **le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010 et au moment d'exercer ce droit** est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Si la disposition de l'article 2 du second projet ne fait l'objet d'aucune demande valide, elle pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King Ouest, bureau 010, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 10^e jour de juin 2010.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE
POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT N° 650
MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 317 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ
DE DEAUVILLE ADOPTÉ LE 7 JUIN 2010
ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST-SAINT ÉLIE-DEAUVILLE

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 25 mai 2010 sur le projet de règlement n° 650, modifiant le règlement n° 317 de zonage de l'ancienne Municipalité de Deauville, le conseil municipal a adopté le 7 juin 2010 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 650.

Ce second projet contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

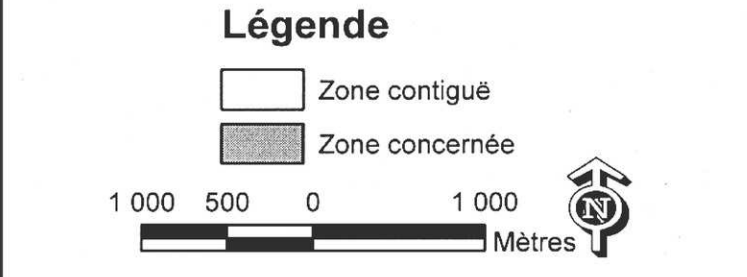
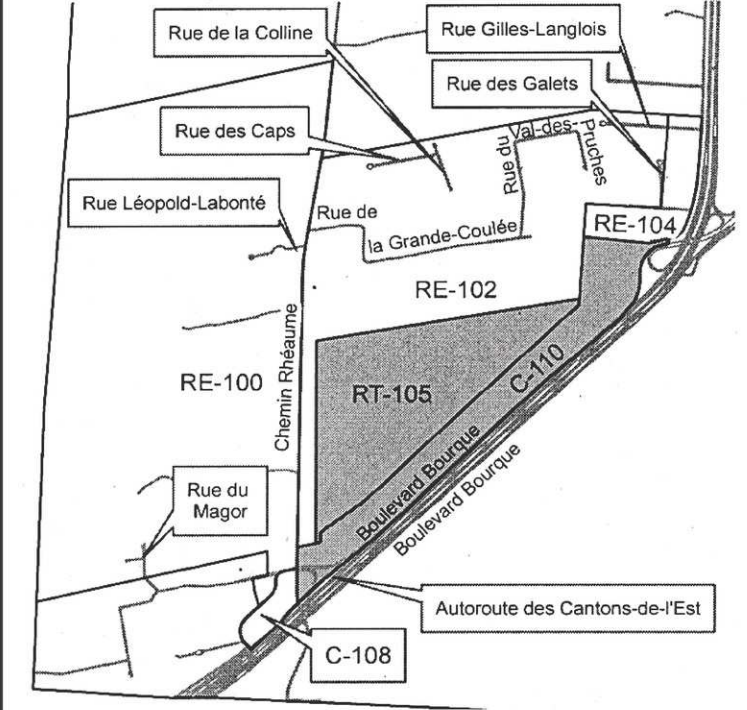
1- OBJET DU SECOND PROJET

Une demande relative à la disposition de l'article 1, ayant pour objet d'agrandir la zone commerciale C-110 à même une partie de la zone récréotouristique RT-105, peut provenir des zones C-110 et RT-105 et des zones contiguës à celles-ci.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Description des zones C-110 et RT-105 et des zones contiguës à celles-ci

Lesdites zones sont bordées approximativement au nord par les rues Omer Ledoux et Katherine, au sud-est par l'autoroute des Cantons-de-l'Est et à l'ouest par les limites de la Ville.



2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la greffière, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 18 juin 2010;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau de la greffière.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

- A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes **le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010** :
 - être une personne physique domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
 - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou
 - B) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, qui a produit ou produira en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant, et qui remplit la condition suivante **le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010** :
 - être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
 - C) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes :
 - être, **le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010**, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.
- Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.
- Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Dans le cas d'une personne morale, il faut :
- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui **le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010 et au moment d'exercer ce droit** est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
 - avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.
- Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.
- Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Si la disposition du second projet ne fait l'objet d'aucune demande valide, elle pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 10^e jour de juin 2010.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

236 VENTES DE GARAGE
ARROND. JACQUES-CARTIER

655 BUCK, INTERSECTION PROSPECT
Grande vente de garage, samedi, dimanche
12 et 13 juin. 8 h à 18 h. De tout pour tous.

238 VENTES DE GARAGE
HORS-SHERBROOKE

27 rue HATLEY, COMPTON (face à la
Coop), samedi et dimanche 12-13 juin. Outils,
articles pour piscine, meubles et autres...

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES
AYANT LE DROIT DE
FAIRE UNE DEMANDE POUR
LA TENUE D'UN REGISTRE
SECOND PROJET DE RÈGLEMENT
N° 641
MODIFIANT LE RÈGLEMENT
N° 91-1009 DE ZONAGE
DE L'ANCIENNE VILLE DE
ROCK FOREST
ADOPTÉ LE 7 JUIN 2010
ARRONDISSEMENT DE ROCK
FOREST-SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE

À la suite de l'assemblée publique de
consultation tenue le 25 mai 2010 sur le projet
de règlement n° 641, modifiant le règlement
n° 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de
Rock Forest, le conseil municipal a adopté le
7 juin 2010 un second projet de règlement,
lequel porte le numéro 641.

Ce second projet contient des dispositions qui
peuvent faire l'objet d'une demande de la part
des personnes intéressées des zones visées
et des zones contiguës afin qu'un règlement
qui la contient soit soumis à leur approbation
conformément à la *Loi sur les élections et les
référendums dans les municipalités*.

1- OBJET DU SECOND PROJET

Une demande relative à la disposition de
l'article 1, ayant pour objet d'agrandir la zone
résidentielle R-220 à même une partie de la
zone résidentielle R-208 peut provenir des
zones R-208 et R-220 et des zones contiguës
à celles-ci;

Une demande relative à la disposition de
l'article 1, ayant pour objet de créer la zone
résidentielle R-587 à même une partie de la
zone résidentielle R-220 peut provenir de la
zone R-220 et des zones contiguës à celle-ci;

Une demande relative à la disposition de
l'article 2, ayant pour objet d'autoriser les
habitations unifamiliales jumelées dans la
zone résidentielle R-220 peut provenir des
zones R-208 et R-220 et des zones contiguës
à celles-ci;

Une demande relative à la disposition de
l'article 3, ayant pour objet d'autoriser les
habitations unifamiliales jumelées et les
habitations multifamiliales de 4 logements
dans la zone résidentielle R-587 peut provenir
de la zone R-220 et des zones contiguës à
celle-ci;

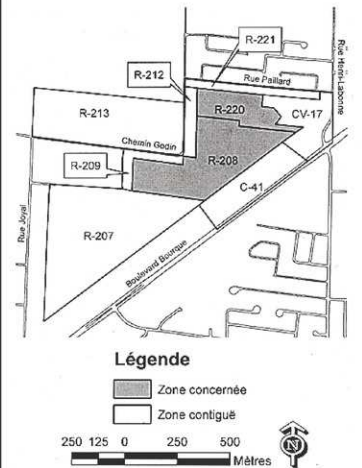
Une demande relative à la disposition de
l'article 3, ayant pour objet de prévoir
les normes d'implantation dans la zone
résidentielle R-587 peut provenir de la zone
R-220 et des zones contiguës à celle-ci;

Une demande relative à la disposition de
l'article 3, ayant pour objet de prévoir, dans la
zone résidentielle R-587, une zone tampon de
5,0 m à la limite de la zone résidentielle R-221
peut provenir de la zone R-220 et des zones
contiguës à celle-ci;

Une telle demande vise à ce que le règlement
contenant cette disposition soit soumis à
l'approbation des personnes habiles à voter de
la zone à laquelle il s'applique et de celles
de toute zone contiguë d'où provient une
demande valide à l'égard de la disposition.

Description des zones R-208 et R-220 et des
zones contiguës à celles-ci

Lesdites zones sont bordées
approximativement au nord par la rue Paillard,
à l'est par la rue Henri-Labonne, au sud par le
boulevard Bourque et à l'ouest par la rue Joyal
et le chemin Godin.



2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait
l'objet et la zone d'où elle provient et le cas
échéant, mentionner la zone à l'égard de

238 VENTES DE GARAGE
HORS-SHERBROOKE

7, CHEMIN BLOOMFIELD, BISHOPTON
(arrière du dépanneur Sonic), sam.-dim., les
12-13 juin, de 9 h à 18 h. Outils pour le bois,
art. pêche, bidons d'essence, raquettes, etc.

GRANDE VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
TOUT DOIT ÊTRE VENDU!

Beau temps, mauvais temps, vente à l'inté-
rieur. Meubles, électroménagers, outils, etc.
Nous vous attendons au 8106 chemin Fortier,
Disraeli, les 12-13 juin 2010, de 8 h à 17 h

laquelle la demande est faite;

- être reçue au bureau de la greffière, au 191,
rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec,
J1H 5H9, au plus tard le **18 juin 2010**;
- être signée par au moins douze (12)
personnes intéressées de la zone d'où elle
provient ou par au moins la majorité d'entre
elles si le nombre de personnes intéressées
dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau de
la greffière.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE
INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune
incapacité de voter prévue à l'article 524 de
la *Loi sur les élections et les référendums
dans les municipalités* et qui remplit les
conditions suivantes **le jour de l'adoption
du second projet soit le 7 juin 2010** :

- être une personne physique domiciliée dans
la zone d'où peut provenir une demande;
- être domiciliée depuis au moins six (6) mois
au Québec; ou

B) Tout propriétaire unique non résident d'un
immeuble ou occupant unique non résident
d'un établissement d'entreprise qui n'est
frappé d'aucune incapacité de voter prévue
à l'article 524 de la *Loi sur les élections et
les référendums dans les municipalités*, qui
a produit ou produira en même temps que
la demande un écrit signé par le propriétaire
ou l'occupant demandant l'inscription sur
la liste référendaire, le cas échéant, et qui
remplit la condition suivante **le jour de
l'adoption du second projet soit le 7 juin
2010** :

- être propriétaire unique d'un immeuble
ou occupant unique d'un établissement
d'entreprise situé dans la zone d'où peut
provenir une demande depuis au moins
douze (12) mois;

C) Tout copropriétaire indivis non résident
d'un immeuble ou cooccupant non résident
d'un établissement d'entreprise qui n'est
frappé d'aucune incapacité de voter prévue
à l'article 524 de la *Loi sur les élections et
les référendums dans les municipalités* et
qui remplit les conditions suivantes :

- être, **le jour de l'adoption du second
projet soit le 7 juin 2010**, copropriétaire
indivis d'un immeuble ou cooccupant
d'un établissement d'entreprise situé dans
la zone d'où peut provenir une demande
depuis au moins douze (12) mois;

- être désigné, au moyen d'une procuration
signée par la majorité des personnes qui
sont copropriétaires ou cooccupants depuis
au moins douze (12) mois comme celui qui
a le droit de signer la demande en leur nom
et d'être inscrit sur la liste référendaire, le
cas échéant. Cette procuration doit avoir
été produite avant ou en même temps que
la demande.

Des formulaires de procuration sont
disponibles au bureau de la greffière.
Dans le cas d'une personne physique, il
faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté
canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres,
administrateurs ou employés, par
résolution, une personne qui **le jour de
l'adoption du second projet soit le 7 juin
2010 et au moment d'exercer ce droit**
est majeure, de citoyenneté canadienne,
qui n'est pas en curatelle et n'est frappée
d'aucune incapacité de voter prévue par
la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que
la demande une résolution désignant la
personne autorisée à signer la demande et
à être inscrite sur la liste référendaire, le cas
échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles
au bureau de la greffière.
Sauf dans le cas d'une personne désignée à
titre de représentant d'une personne morale,
nul ne peut être considéré comme personne
intéressée à plus d'un titre conformément à
l'article 531 de la *Loi sur les élections et les
référendums dans les municipalités*.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Les dispositions du second projet qui n'auront
fait l'objet d'aucune demande valide pourront
être incluses dans un règlement qui n'aura pas
à être approuvé par les personnes habiles à
voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau
de la greffière situé au 191, rue du Palais, à
Sherbrooke et au bureau de l'Arrondissement
de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au
1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke,
aux heures ordinaires de bureau.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 10^e jour de juin
2010.**

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

238 VENTES DE GARAGE
HORS-SHERBROOKE

SAMEDI-DIMANCHE 12-13 JUIN, de 8 h à
17 h, au 1067 chemin Favreau, Ste-Edwidge
de Clifton. Attelage pour remorque de Jeep Li-
berty, roues mags 15 po de Chrysler, art. de
camping et plusieurs autres articles divers.

240 MARCHÉS AUX PUCES

NORTH HATLEY, NOUVEAU !
débutant le 26 juin. Tous les samedis et
dimanches. Espaces et tables à louer,
intérieur et extérieur. Info: 819 842-2394.

244 DIVERS À VENDRE

ARMOIRES NEUVES, tout mélamine, imita-
tion de bois, parfaites pour maison, app. ou
chalet. Tous les ensembles viennent avec
évier et robinets à l'état neuf. Possibilité de
combinaison les ens. pour en faire un plus gros.
1200\$ nég. 819 562-5362, 819 563-1900

BELLE MADAME Consignerie Friperie
Liquidation spéciale d'un lot de vêtements
femmes, hommes et enfants. 5\$ du morceau.
"Toujours boutique haut-de-gamme"
1305 ch. St-Roch S., Sherb. 819 612-0780

ETES-VOUS DÉFRANCHÉ? Aucun bran-
chement refusé. Rebranchez votre téléphone
avec National Teleconnect. Service 49.95\$
par mois ! Appelez National Teleconnect
maintenant : 1 866-443-4408 www.national-
teleconnect.com

REMISE 8x10. «Frame» cylindre, «tail board»
de remorque dompeuse. GMC 3500 01. 8
pneus 11x 24-5 + roues. **819 569-5837.**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT N° 651 DE ZONAGE
ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST-SAINT ÉLIE-DEAUVILLE

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 651 MODIFIANT
LE RÈGLEMENT N° 91-1009 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE ROCK FOREST

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke
tenue le 7 juin 2010 d'un projet de règlement, portant le numéro 651, visant la modification du
règlement n° 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest, une assemblée publique de
consultation sera tenue au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au
1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, le 28 juin 2010, à 18 h 30, en conformité des dispositions
de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A 19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT

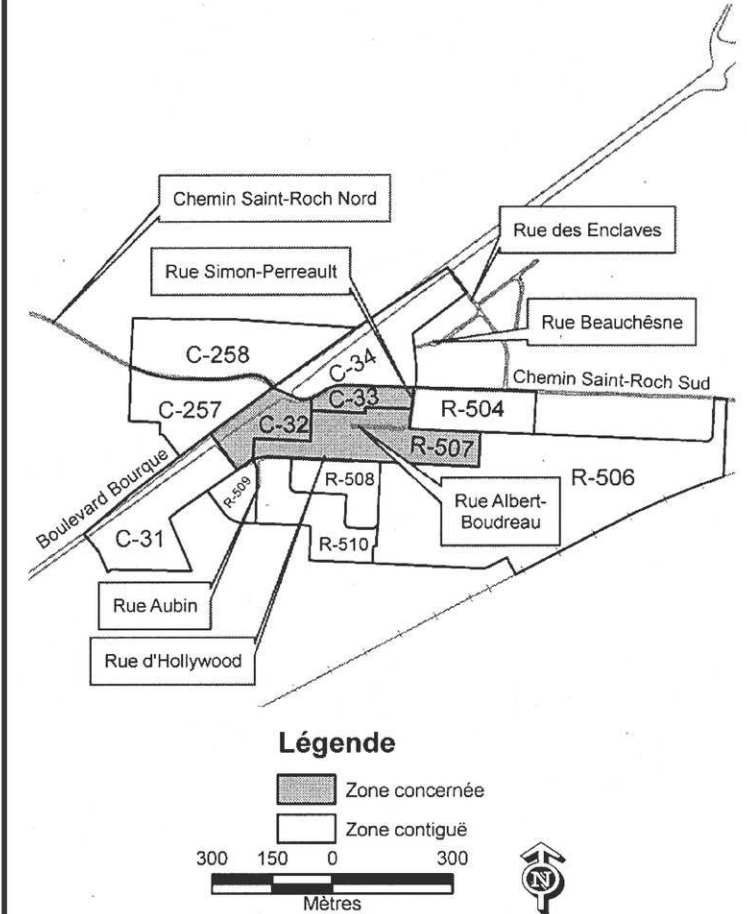
QUE l'objet du projet de règlement est :

- d'agrandir la zone commerciale C-32 à même une partie de la zone commerciale C-33 et à même
une partie de la zone résidentielle R-507;
- d'exiger, dans la zone commerciale C-32, la conservation d'une bande tampon en bordure des
propriétés contiguës à une zone résidentielle et prévoir son aménagement;

QUE le projet de règlement vise les zones C-32, C-33 et R 507;

DESCRIPTION DES ZONES VISÉES

Les zones C-32, C-33 et R-507 sont bordées approximativement au nord par le chemin Saint-Roch
Sud, au sud par la rue Hollywood , à l'est par le prolongement vers le sud de la rue des Enclaves et
à l'ouest par le boulevard Bourque.



QU'AU cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement expliquera
le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui
désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE le projet de règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire;
QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé au 191,
rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville
situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 10^e jour de juin 2010.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
8 1 9 8 2 3 - 7 4 3 2
8 1 9 5 6 2 - 1 6 9 0

ANNIE VOUS REÇOIT
Blonde aux yeux bleus.
Place discrète. **819 570-3354**

266 MASSAGES

819 347-2482
VANESSA, reçoit hommes dès 8 h am.
Air clim. **MASSAGES + +.**

À BIEN Y PENSER...
Beau temps, mauvais temps.
Un bon massage s'offre à toi. **819 829-2741**

**** ACCORDE-TOI DU TEMPS
AVEC UN MASSAGE TIBÉTAIN ****
Avec reçu d'assurance. 819 821-4509

HOMME POUR HOMME
Tél.: 819 575-7218

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

266 MASSAGES

JOLIE MASSEUSE
vous reçoit à domicile, prix abordable
avec des mains d'ange. Tél. : **819 346-2790**

MARIE-JOSÉE
MASSAGE SENSUEL
Du lundi au vendredi, 819 569-3529

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

*** SOPHIE ***
POUR MASSAGE DE DÉTENTE
de 9 h à 17 h au 819 446-5457

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE
CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT
N° 652 MODIFIANT
LE RÈGLEMENT N° 91-1008
ADOPTANT LE PLAN
D'URBANISME DE L'ANCIENNE
VILLE DE ROCK FOREST

À TOUTES LES PERSONNES ET ORGANISMES
INTÉRESSÉS PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT
N° 652 MODIFIANT LE RÈGLEMENT
N°91-1008 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME
DE L'ANCIENNE VILLE DE ROCK FOREST
AVIS est par les présentes, donné par la
soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la
séance du conseil municipal de la Ville de
Sherbrooke tenue le 7 juin 2010 d'un projet
de règlement, portant le numéro 652, visant
la modification du règlement no 91-1008
adoptant le Plan d'urbanisme de l'ancienne
Ville de Rock Forest, une assemblée publique
de consultation sera tenue le 28 juin 2010, à
18 h 30, au bureau de l'arrondissement de
Rock Forest-Saint Élie-Deauville situé au
1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke,
en conformité des dispositions de la *Loi
sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q.,
chapitre A 19.1);

**RÉSUMÉ DU PROJET DE RÈGLEMENT
N° 652 MODIFIANT LE RÈGLEMENT
N° 91-1008 ADOPTANT LE PLAN
D'URBANISME DE L'ANCIENNE VILLE DE
ROCK FOREST**

Le projet de règlement n° 652 a pour objet
de modifier le plan d'affectation du sol
de manière à agrandir l'aire d'affectation
commerciale « C » à même une partie de l'aire
d'affectation résidentielle de faible densité
« R1 » dans le secteur du chemin Saint-Roch
Sud, près du boulevard Bourque.

Lesdites aires d'affectation sont localisées
approximativement au sud du boulevard
Bourque et au nord du territoire de l'ancienne
municipalité de Deauville.

QU'AU cours de cette assemblée publique, le
président de l'assemblée expliquera le projet
de règlement ainsi que les conséquences de
son adoption et entendra les personnes et
organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;
QUE ce projet de règlement est disponible
pour consultation au bureau de la greffière
situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke,
et au bureau de l'arrondissement de Rock
Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue
du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, aux heures
ordinaires de bureau.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 10^e jour de juin
2010.**

**Ville de
Sherbrooke** M^e Line Chabot
Greffière adjointe
www.ville.sherbrooke.qc.ca 297624

ENCAN

**Pour la succession de Mme Johanne
Lévesque de Sherbrooke. La vente
aura lieu, le jeudi 10 juin 2010, à 18 h,
à la salle d'encan, au 333, chemin de
Windsor (Route 143), à Sherbrooke
(arrondissement Brompton).**

Seront vendus : réfrigérateur blanc;
cuisinière; ensemble laveuse et sècheuse;
mob. de chambre Roxton complet, avec lit 39
po; mob. de chambre mélamine blanc; mob.
cuisine avec vaisselier; divan-lit; causeuse;
mob. de salon avec chaise; bibliothèque;
bureaux; tables; chaises; berceuses;
balayeuse; TV plasma 15 po; climatiseur
avec télécommande; cadres; lampes;
vaisselle; etc.

Antiquités : bureaux; tables; chaises;
berceuses; rouet; cadre bombé; valises;
miroirs; cadres; vaisselier; outils; vaisselle;
portes de bois; etc.

Divers : tracteur à pelouse Husqvarna
hydrostatique YTH150142; petite remorque
Husqvarna neuve; outils et coffre; outils
électriques; pelles; râteaux; fourches; etc.
Beaucoup d'autres articles trop nombreux à
être énumérés.

Conditions : comptant ou chèque d'acheteurs
connus avec identification.

Cantine sur les lieux.

**Les Enchères A/B
Sherbrooke**
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
www.encheres-ab.com
Disponibles pour tous genres d'encans.

R.-S. : nous achetons ménages de maisons
complets, successions, antiquités, outils, etc.
297629

311

CONSTRUCTION, RÉNOVATION

MENUISIER , ÉBÉNISTE

ferait rénovation finition intérieure, patio, cave à vin, moulures décoratives, pl. flottant et bois franc, céramique.

819 345-5695

RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE

Finition intérieure et extérieure, tirage de joints. 25 ans d'expérience.

Michel : 819 849-4168 ou cell. 819 570-4168.

RÉNOVATIONS RÉSIDENTIELLES

Installation portes, fenêtres, revêtements extérieurs, toitures, pliage d'aluminium, patio, céramique, pl. flottant. Travail profess.

Jean-Marc : 819 877-2992
Stéphane : 819 212-3489

TOITURE BARDEAU D'ASPHALTE

Estimation gratuite!

Tél. : 819 571-1602 A.P.C.H.Q. RBQ

318

PAYSAGISTES

ABATTAGE et TAILLAGE d'arbres et haies

Prix compétitif, assurances. Satisfaction garantie. 35 ans d'exp. H. Gaulin

819 564-3259

À LIQUIDER CÈDRES EN POT

30 à 42 po., 4\$/ch. et 48 à 60 po, 5,75\$/ch.

Achat min. 10 et plus. Tél. : 819 847-2286

CÈDRES À HAIES

cultivés en pot 3-5 pi, autres arbres, pose et transp. disp., cartes crédit acc. Venez choisir. Carole

819 889-3150

DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR

CÈDRES EN POT, 2 à 4 pi.. Vente et installation si désiré.

Tél. : 819 678-2826

ESSOUCHAGE F.G.

Problème de souches sur votre terrain. Je les enlève sans endommager votre terrain. Estimation gratuite.

819 845-4129 / 819 845-0135

GJK

TAILLAGE DE HAIES

Prix avantageux, service impeccable et courtois. Info: Promotion été 2010

819 563-0235 ou 819 620-3870

MONSIEUR CÈDRE

Taillage de haies. Prix compétitif. Satisfaction garantie. Oser comparer. 20 ans d'expérience. Francis Bolduc:

819 574-4691

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT NO 657 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 91-1008

ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME DE L'ANCIENNE VILLE DE ROCK FOREST

À TOUTES LES PERSONNES ET ORGANISMES INTÉRESSÉS PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 657 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 91-1008 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME DE L'ANCIENNE VILLE DE ROCK FOREST

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :
QUE suite à l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 7 juin 2010 d'un projet de règlement, portant le numéro 657, visant la modification du règlement no 91-1008 adoptant le Plan d'urbanisme de l'ancienne Ville de Rock Forest, une assemblée publique de consultation sera tenue le 28 juin 2010, à 18 h 30, au bureau de l'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, en conformité des dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A-19.1);
RÉSUMÉ DU PROJET DE RÈGLEMENT NO 657 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 91-1008 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME DE L'ANCIENNE VILLE DE ROCK FOREST
Le projet de règlement no 657 a pour objet de modifier le plan d'affectation du territoire de manière à agrandir l'aire d'affectation résidentielle de moyenne densité « R2 » à même une partie de l'aire d'affectation résidentielle de forte densité « R3 » ;
Lesdites aires d'affectation sont délimitées approximativement au nord par les rues Plamondon et Paradis, au sud-est par les Terrasses Rock Forest et à l'ouest par la rue Henri-Labonne.
QU'AU cours de cette assemblée publique, le président de l'assemblée expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;
QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 10e jour de juin 2010.
Me Line Chabot
Greffière adjointe

www.ville.sherbrooke.qc.ca

297631

318

PAYSAGISTES

TAILLE ET POSE HAIES DE CÈDRES

Tonte de pelouse. 20 ans expérience.

Estimation gratuite. 819 564-0562

320

SERVICES DIVERS

819 674-0284

Rénovation et construction de tous genres, salles de bains, sous-sol, revêtement ext., peinture, pose de planchers, céramique, etc... Estimation gratuite.

BÉTON DÉTÉRIORÉ?

remise à neuf de balcons, escaliers et finition solage, etc. Ciment polymère, enduit acrylique.

Stucco Sherbrooke: 819 571-0652.

EMONDAGE PERSONNALISÉ

Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haie de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes.

Tél. : 819 572-9761 / 819 348-9943

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

en revêtements extérieurs de tous genres, portes et fenêtres, balcons, escaliers et plus. Estimation gratuite, 20 ans d'expérience.

RBQ: 8334-6070-28. Tél.: 819 919-0613.

ESCALIERS

Pré-verniss, tous modèles et styles. Fabrication et installation. RBQ.

819 571-2116

SCELLANT PROTECTEUR

acrylique pour asphalte. Estimation gratuite.

Maurice : 819 437-6356.

TOITURE, REVÊTEMENT BARDEAUX ET ÉLASTOMÈRE

25 ans d'exp. R.B.Q.

819 821-1718 Denis.

TOITURES

Bardeaux d'asphalte. Bon prix. Estimation gratuite. Ouvrage garanti. Références disponibles. R. Lavoie, RBQ:

819 822-3854.

TOITURES DE BARDEAUX D'ASPHALTE

travaux garantis, assurances, RBQ, APCHQ. Estim. gratuite. François Hamel

819 574-4255

332

ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.

1 866 776 2291

www.ArgentRapide.com

336

OCCASION D'AFFAIRES

COMPAGNIE DE TRANSPORT SÉRIEUSE

basée à Drummondville, recherche 3 courtiers indépendants incorporés, avec camion blanc de 20 pieds de moins 4 ans, pour livraison de courrier plus LTL, pour les régions de Drummondville et Sherbrooke. Communiquez avec André Grenier, entre 5 h a.m. et 18 h au : 514 863-1258.

LE DOMAINE AUTOMOBILE VOUS INTÉRESSE?

J'ai inventé un équipement pour garagiste, reste à faire la mise en marché. Léger investissement. Norman

819 847-4836, cell.: 819 993-9466

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN

Encan

Dimanche 13 juin, à 12 h 30

Place d'encan Bernard Vanasse

6655, rue Louis-St-Laurent, Compton

Seront vendus : laveuse, sècheuse GE; cuisinière 24 po; très beau mob. de cuisine en chêne; chaises « press back »; mob. de cuisine en orme; micro-ondes; 2 lits d'enfant (style auto); armoire; 2 causeuses et 1 fauteuil en rotin; divan-lit; tables de salon; lampes; vaisselle; plat décoratif; verrerie; pupitres; machine à coudre; armoires de présentation; meubles miniatures; ensemble de golf; malles.

Outils : meules; perceuse Dewalt SF; chandelles; outils électriques; laveuse à pression Simoniz; outils de jardin; tour à bois 24 po, Général International, neuf; couteaux à bois; scie à ruban Delta 14 po, model 28-276, neuf.

Antiquités ou anciens : poêle à charbon; petites tables; plusieurs lampes à l'huile; outils; coffre; patère; horloge; raquettes; rames; table de tir; et plusieurs articles trop nombreux à être énumérés.

Bernard Vanasse

819 835-9326 - 819 620-2574

297639

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal : C.c.Q., art. 795)

Prenez avis que Nathalie Delorme, en son vivant domiciliée au 140, rue du Hameau, Compton (Québec) J0B 1L0, est décédée à Sherbrooke (Québec), le seize novembre deux mille neuf (2009-11-16). Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés au bureau de Me Jean Talbot, notaire, domicilié au 1941, rue Belvédère Sud, Sherbrooke (Québec) J1H 5Y3. Donné ce 8 juin 2010

André Delorme

297630

336

OCCASION D'AFFAIRES

NOUVEAU CONCEPT PUBLICITAIRE

implanté en Estrie depuis plus de 4 ans, très bonne source de revenu. Territoire bien établi.

Tél. : 819 620-6114

POUR RETRAITÉ DE 50 ANS

qui désire une 2e carrière, temps plein ou partiel.

Domaine Nutrition 819 820-4381

340

SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION

réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, etc. 7/7 jours, 8 h à 20 h.

Comptabilité Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.

NOYÉS PAR VOS DETTES!

Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite.

819 348-9379

350

SANTÉ

DÉFI PERTE DE POIDS

Individuel ou en groupe de 3 à 5 personnes, à votre domicile.

819 820-4381

352

SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGES DE DÉTENTE

thérapeutique et drainage lymphatique. Pas de massage érotique.

Tél.: 819 432-1535.

POUPON TUÉ PAR UN HUSKY

La jeune mère « démolie »

PAUL JOURNET

MONTREAL — La jeune mère du poupon de 21 jours tué par un chien husky paraissait évidemment encore ébranlée hier. TVA l'a interviewée alors qu'elle retournait à son domicile pour la deuxième fois seulement depuis le triste événement. «Il n'y a pas de mot. Je suis démolie, c'est tout», a répondu l'adolescente de 17 ans au journaliste.
«Ça a été très dur, a-t-elle dit, parce qu'ils m'ont mise en cellule. J'ai même pas eu le temps de dire rien, j'ai pas eu le temps de dire mon mot, j'ai pas eu le temps de faire mon deuil. Ils m'ont mise en cellule, puis ils m'ont interrogée jusqu'au lendemain matin. Je n'ai pas trouvé ça correct. J'aurais eu besoin de rencontrer un psychologue à l'hôpital, mais je n'ai pas eu le temps.» Elle a précisé que sa grossesse était désirée.
Son avocat, Me André Williams, a appelé sa jeune

cliente plus tard dans la journée pour lui demander de ne plus parler aux médias. Il a lui aussi critiqué «l'empressement» des autorités dans le dossier. «C'est une jeune fille de 17 ans, dois-je le rappeler», a-t-il dit. Il a ajouté: «Compte tenu du fait qu'elle n'a pas d'antécédents judiciaires et qu'elle n'est pas dangereuse pour la société, on aurait pu procéder autrement. On aurait pu la laisser en liberté contre une promesse de comparaître avec certaines conditions, comme cela se fait souvent. Rien ne permettait au procureur de la Couronne de penser qu'elle allait fuir, rien ne démontrait l'urgence de l'arrêter et de la détenir.»
Rappelons que vers 15h30 lundi, la jeune mère du poupon est sortie sur le perron de sa résidence de Saint-Barnabé-Sud pour fumer une cigarette. La mère de 17 ans était accompagnée de sa propre mère, âgée de 37 ans.
L'incident se serait déroulé

en moins de cinq minutes. Un des trois chiens huskies qui habitaient dans la résidence de la jeune mère a attaqué son poupon, une fillette de seulement 21 jours. Sa mort ne laissait aucun doute à l'arrivée des ambulanciers.
La jeune femme a comparu mardi en Chambre de la jeunesse du palais de justice de Saint-Hyacinthe. Elle a plaidé non coupable à des accusations d'homicide involontaire. La prochaine date prévue en cour est le 31 août. La défense n'a pas encore reçu toute la preuve.
En attendant, l'accusée a été mise en liberté sous certaines conditions. Elle ne doit pas avoir d'enfants de moins de 12 ans sous sa responsabilité.
La grand-mère du poupon de 21 jours ne sera finalement pas accusée. «Ce n'est pas que les accusations ont été retirées. Il n'y a jamais eu d'accusations», a tenu à préciser son avocate, Me Mélissa Côté. (La Presse)

Pas question de fusion pour Ignatieff et Layton

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le chef du Parti libéral, Michael Ignatieff, et le leader du NPD, Jack Layton, ont nié avec véhémence hier que des pourparlers aient lieu dans le but de créer une nouvelle formation politique de gauche capable d'affronter les conservateurs de Stephen Harper aux prochaines élections.
M. Ignatieff, qui tente depuis plusieurs jours de tuer dans l'oeuf cette idée d'une fusion avec le NPD, a qualifié de «ridicule» l'information relayée mardi soir par la CBC selon laquelle il y avait des discussions entre des émissaires influents des deux partis.
«Toute cette discussion au sujet de la fusion des partis est ridicule. Cela n'a pas d'allure. Je suis fier d'être libéral. Nous sommes tous fiers d'être des libéraux. C'est hors de question. Nous sommes là pour former un gouvernement libéral», a affirmé M. Ignatieff à l'issue d'une réunion de son caucus.
Le chef libéral était entouré des députés Bob Rae et Dominic LeBlanc, qui avaient posé leur candidature à la direction du parti avant de se désister au profit de M. Ignatieff.
M. Layton a pour sa part qualifié de «science-fiction» l'idée que le NPD contemple l'idée de

les commandes du PLC, avait tué le projet de coalition des libéraux avec le NPD conclu en décembre 2008.
Aux Communes, M. Layton a aussi affirmé que la seule coalition qui existe dans la capitale fédérale est celle des conservateurs et des libéraux, puisque ces derniers ont permis l'adoption de nombreuses initiatives du gouvernement Harper, dont le budget cette semaine.
Chrétien blâmé en privé
En privé, des libéraux influents blâment sévèrement l'ancien premier ministre Jean Chrétien d'avoir lancé cette idée lors du dévoilement de son portrait officiel sur la colline parlementaire, le mois dernier.
«Si c'est faisable, faisons-le», a affirmé Jean Chrétien dans une entrevue accordée à CBC.
«Les libéraux s'opposent très majoritairement et très farouchement à cela. Ce serait la fin du Parti libéral. Les gens sont furieux contre Jean Chrétien pour avoir lancé cette idée. Comment a-t-il pu dire une telle chose?» a confié à La Presse un libéral influent.
Le réseau anglais de Radio-Canada a rapporté mardi soir que des discussions seraient en cours entre des stratèges des deux formations dans le but de fusionner le PLC et le NPD. (La Presse)

Michael Ignatieff, qui tente depuis plusieurs jours de tuer dans l'oeuf l'idée d'une fusion avec le NPD.

LA PRESSE CANADIENNE

fusionner avec le Parti libéral afin de battre le Parti conservateur au prochain scrutin.
«La fusion, c'est une fiction (...). Pour avoir une discussion, on doit avoir deux côtés, deux participants, et on ne l'a pas», a déclaré M. Layton. Il a aussi rappelé que M. Ignatieff quelques semaines après avoir pris

Sherbrooke jeudi 10 juin 2010 - La Tribune 37



Lise Dionne (BÉRARD) (1948 - 2010)

Au C.H.U.S. Fleurimont, le 7 juin 2010, est décédée Mme Lise Dionne, à l'âge de 61 ans, fille de feu Jean-Marie Dionne et de feu Denyse Cordeau, et épouse de Robert Bérard, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le vendredi, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le samedi, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 12 juin 2010 à 10 h en l'église St-Roch, et de là, au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Outre son époux, Mme Dionne-Bérard laisse dans le deuil ses enfants: Chantal, Jean-Michel (Marie), Jean-Christian et Damary. Ses petits-enfants: Joannie et Anissa Bélisle. Ses frères et soeurs: Pierre (Jocelyne Girouard), Sylvie (Henri Bédard), Yves et Louise. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Gaston (Jacqueline Pichette), feu Patricia (feu Michel Bachand), Ginette, feu Louise (Michel Roberge). Mme Dionne-Bérard laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à **LE CENTRE DE SOUTIEN DE L'ESTRIE**, 234, Dufferin, bureau 420, Sherbrooke, J1H 4M2, ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU REIN (ESTRIE)**.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

BARIL BLANCHETTE, Simone
94 ans, Drummondville
BARON (Thérèse (Jean))
83 ans, Sherbrooke
BEAUPRÉ (Jean)
50 ans, Montréal
BÉRARD (Lise (Dionne))
61 ans, Sherbrooke
BERNARDI SERLI, Francesca
96 ans, Drummondville
CARON (Ferrier)
72 ans, Pierrefonds
CLOUTIER (Soeur Berthe)
83 ans, Sherbrooke
DRAPEAU (Thérèse (Auclair))
85 ans, Sherbrooke
DUCLOS (Jean-Paul)
79 ans, Asbestos
DUFORD (Jean-Louis)
63 ans, Beloeil
FRÉCHETTE (Gilles)
93 ans, Asbestos
GAREAU (Rhéault)

69 ans, Sherbrooke
GIRARD-LÉTOURNEAU (Jeanne d'Arc)
82 ans, Sherbrooke
HAMEL (Gilberte (Champoux))
86 ans, Asbestos
HÉMOND (Louise (Gendron))
Sherbrooke
JACQUES (Diane (Rodrigue))
63 ans, La Guadeloupe
LANDRY (Gérard)
84 ans, Coaticook
MARIER (Rachel (Gosselin))
74 ans, Sherbrooke
NOLET (Jean-Marc)
84 ans, Sherbrooke
POGODZINSKI (Irena (Gabriel))
95 ans, Sherbrooke
POULIN (Micheline)
60 ans, Sherbrooke
PRÉFONTAINE (Violette (Lavoie))
69 ans, Sherbrooke
SÉVIGNY (Antonia (Drapeau))
100 ans, Disraeli



Thérèse (Jean) BARON

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 6 juin 2010, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Thérèse Jean, épouse de Gilles Sr Baron, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Maison funéraire des Cantons (951, du Haut-Bois Sud, Sherbrooke) le samedi 12 juin 2010, de 10 h à 12 h, suivi d'une cérémonie d'adieu au salon funéraire à 12 h 15.

Outre son époux, Thérèse laisse dans le deuil ses enfants: Carolle, Gilles Jr (Louise Gilbert), Jean (Claire Prince), Marc (Suzanne Thompson), Nathalie (François Garand) et Yves (Francine Rodrigue). Ses petits-enfants: Sandra et Cynthia, Stéphanie et Claudia, David et Mélaudy, Jean-Benoît et Bianca, Mathieu et Audrey, Lydia et Karolane, ainsi que ses arrière-petits-enfants: Coralie et Keifer, et plusieurs autres parents et amis.

Maison funéraire des Cantons
951, rue du Haut-Bois
Sherbrooke (Québec)



Tél. : 819 564-9888
www.salonscass.ca
Caroline Beauregard, directrice
Robert Redden, directeur



Diane (Rodrigue) JACQUES (1946 - 2010)

Entourée de sa famille, à son domicile de La Guadeloupe, le 9 juin 2010, à l'âge de 63 ans, est décédée Mme Diane Rodrigue Jacques, épouse de Roger Jacques, demeurant à La Guadeloupe.

La famille vous accueillera à la Résidence Funéraire Jacques & frères (577, 13e Avenue - La Guadeloupe) le vendredi 11 juin, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le samedi 12 juin 2010, de 12 h (midi) à 14 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 12 juin 2010 à 15 h, à l'église de Notre-Dame de La Guadeloupe, et de là, au cimetière Jardin du Repos, de Jacques et Frères, pour la mise en crypte.

Outre son époux, Mme Rodrigue laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Anny Arguin), Alexandra (Danny Lacroix) et Marie-Pier (Jean-Nicolas Roy). Ses petits-enfants:

Olivier et India Jacques; William, Lorika et Mickaëlla Lacroix. Elle laisse également dans le deuil sa mère, Gertrude Poulin (feu Rock Rodrigue), et sa belle-mère, Marie-Rose Gagné (feu Émile Jacques). Elle était la soeur de Yvan, Josette (Gilles Leblanc), feu André, Louise (Jean-Marc Robert), Francine (Gilles Rodrigue), Lucie et Pierre. Elle était la belle-soeur de Jean-Pierre Jacques (Carole Bégin), Michel Jacques (Martine Vachon), Serge Jacques (Carole Roy) et Constance Jacques (Denis Roy). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Mme Diane Rodrigue-Jacques a été la co-propriétaire de: Salons Funéraires Jacques et Frères Inc, Confection Roger Jacques, RO-JACQ entreprise, et de Portes Lambton Inc. La famille Jacques désire remercier sincèrement le Dr André Vachon, pour son soutien et sa grande générosité, ainsi que les deux infirmières Mme Lucie Barlow et Mme Louise Couture, pour leur dévouement. Des dons à la **FABRIQUE DE NOTRE-DAME DE LA GUADELOUPE**, 529, 13ième Avenue, La Guadeloupe, P.Q., GOM 1G0, 418 459-3485, seraient appréciés.

Résidence funéraire Jacques et frères Inc.
565, 13e avenue
La Guadeloupe (Québec)

Tél.: 418 459-3534
Téléc.: 418 459-6570
www.jacquesetfreres.com
jacquesetfreres@lino.com



Jean BEAUPRÉ

(1959 - 2010)

À Montréal, le 2 juin 2010, est décédé monsieur Jean Beaupré, à l'âge de 50 ans, demeurant à Montréal, fils de Mireille Legault et de feu Louis Beaupré.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 11 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 12 juin 2010, de 9 h à 11 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra à la chapelle du Complexe, une cérémonie d'adieu à 11 h 30. Les cendres de M. Jean Beaupré seront inhumées au Cimetière St-Michel de Sherbrooke, à une date ultérieure.

Outre sa mère, Jean laisse dans le deuil sa compagne Cuc Nguyen, son fils Simon Nguyen-Beaupré et la famille Nguyen; ses frères et soeurs: Pierre (Renée), Danielle (Raymond), Luc (Lucie), Marc, Bernard (Renée), Clôde (Hélène) et François (Nicole). Il laisse également dans le deuil sa belle-soeur Claudette Hébert (feu Jacques Beaupré). Il laisse aussi de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES MENTALES**, 401 - 2120, rue Sherbrooke Est, Montréal, H2K 1C3, seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Ferrier CARON

À Lakeshore General Hospital, le 6 juin 2010, est décédé à l'âge de 72 ans, monsieur Ferrier Caron, fils de feu Joseph Caron et de feu Frédéline Thibeault, demeurant à Pierrefonds.

La famille vous accueillera au Centre Funéraire Coopératif région Coaticook (284, rue Child, Coaticook) le vendredi, de 19 h à 21 h, jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles le samedi 12 juin 2010 à 11 h, en l'église St-Jean-L'Évangéliste. Inhumation au cimetière de St-Edmond.

Outre son épouse, monsieur Caron laisse dans le deuil son fils Yannick, ses frères et soeurs: Jean-Nil (Monique), Pierrette (feu Denis), Yolande (feu Léo), Jean-Paul (Raymonde), Lucille (Sylvio), Suzanne (Réal), Françoise (Claude), Raymonde (Normand), Yvon, Denise (Gilbert), Michel (Huguette), Ginette (Gilles) et Christiane (Pierre). Il laisse également dans le deuil son beau-père Gérard Therriault (feu Irène), ses beaux-frères et belles-soeurs: Lise (André), André (Sylvie) et Linda (Thierry), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

Centre Fun. Coopératif région Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.: 819 849-3068



Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services
aux familles
www.cfcoaticook.com



Gilberte (Hamel) CHAMPOUX

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 6 juin 2010, est décédée à l'âge de 86 ans, madame Gilberte Hamel, épouse de feu Roland Champoux, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette et Desrochers, (560, 1ère Avenue, Asbestos) le jour de la Liturgie, le samedi 12 juin 2010, à compter de 11 h. La cérémonie d'adieu suivra à 14 h au salon funéraire. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Mme Hamel-Champoux laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Gilles Gilbert), Danville; Céline (Michel Bouchard), Montréal; Lucille, Sherbrooke; Pierre, Gatineau; Jacques (Georgette Denault), Sherbrooke; Denise (Jean Sabourin), Montréal; Jean (France Leclerc), Chambly; Mario (Sylvie Roberge), Victoriaville. Ses petits-enfants: Éric, Joëlle, Simon, Isabelle, Christelle, Guillaume, Renault, Luc, Carl, Rémi. Ses arrière-petits-enfants: Jessica, Jade, Élizabeth, Thomas, Marilou, Félix, Laurie, Mégane, Sasha. Ses soeurs: Marcelle (feu Hilaire Côté), Estelle (feu André Mckeown). Elle était la soeur de feu Albert (feu Yvette Girouard). Son beau-frère Roger Champoux, de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier particulièrement tous ceux qui ont collaboré à l'aider, lors de sa maladie. Le Dr Blanchard, Le REM, la maison de Myosotis de Drummondville, ainsi que le CHLD d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à Mme Hamel-Champoux.

Résidence funéraire
Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.



Jean-Louis DUFORD

(1947 - 2010)

Le 6 juin 2010 à l'âge de 63 ans, est décédé monsieur Jean-Louis Duford, époux de madame Francine Robillard.

Outre son épouse, M. Duford laisse dans le deuil sa soeur Denise, ses frères: Jacques (Diane) et Pierre (Hélène), ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances des parents et amis, le samedi 12 juin 2010 à compter de 10 h, en l'église Saint-Mathieu, 1010 Richelieu, Beloeil. Les funérailles suivront à 11 h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 801, Sherbrooke Est, bureau 300, Montréal, H2L 9Z9.

Salon funéraire Demers
881, rue Mgr Laval,
Beloeil (Québec)

Tél: 450 467-4780
Téléc.: 450 467-9468
salon.demers@sympatico.ca



Soeur Berthe CLOUTIER

Le 8 juin 2010 est décédée à Sherbrooke, Soeur Berthe Cloutier, en religion Soeur Marie-de-la-Visitation, à l'âge de 83 ans, native de Ste-Perpétue (L'Islet) Qc.

Soeur Berthe repose au Salon de la Communauté des Petites Soeur de la Sainte-Famille (1820, rue Galt-Ouest, Sherbrooke) le vendredi 11 juin 2010, de 14 h à 16 h et de 18 h 15 h à 20 h 15, et le samedi 12 juin 2010, jour des funérailles, de 12 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le samedi 12 juin 2010 à 14 h, en la chapelle du Mont Sainte-Famille. Inhumation au cimetière de la Communauté.

Outre sa famille religieuse, soeur Berthe laisse dans le deuil ses frères et ses soeurs: Henri-Louis Cloutier (feu Thérèse Thériault), Émilie Cloutier (feu Alfred Avoine), Paul aimé Cloutier (Mariette Chouinard), Marie-Anne Cloutier (feu Gérard Moreau), Yvonne Cloutier (feu Joseph Miville), Lucienne Cloutier (feu Roland Lagacé). Son beau-frère et sa belle-soeur: Georgette Milliard (feu Ferdinand Cloutier), Hubert Deschênes (feu Lauréanne Cloutier). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Gilles FRÉCHETTE

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 9 juin 2010, est décédé à l'âge de 93 ans, monsieur Gilles Fréchette, époux de Gisèle Martel, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence Funéraire Fréchette et Desrochers (560, 1ère Avenue, Asbestos) le jour des funérailles, le vendredi 11 juin 2010, à compter de 11 h. Les funérailles suivront à 13 h 30, en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Outre son épouse, M. Fréchette laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse (Jean-Claude De Montigny), Trois-Rivières, feu Nicole (André Leclerc), Warwick, Jacques (Nicolette Choquette), Mégantic. Ses petits-enfants: Sophie, Annie, Sonia, Pascal, Stéphan, Patricia. Ses 15 arrière-petits-enfants. Son frère et sa soeur: Marcel (Colette Boisvert), Alice (Léopold Pelletier). Ses belles-soeurs: Marie-Jeanne Martel (feu Larry Carey), Estelle Martel (feu Philippe Charland), Berthe Leclerc (feu Léopold Martel), Thérèse Corriveau (feu Jean-Marc Martel), de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier spécialement tout le personnel de l'Or Blanc, ainsi que du CSSS des Sources d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à M. Fréchette.

Résidence funéraire
Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.



Thérèse (Auclair) DRAPEAU

(1924 - 2010)

À Sherbrooke, le 7 juin 2010, est décédée madame Thérèse Auclair, à l'âge de 85 ans, veuve de Roland Drapeau, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc. (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le jeudi 10 juin 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le vendredi 11 juin 2010, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré le vendredi 11 juin 2010 à 10 h 30, à la Basilique Cathédrale St-Michel, et de là, au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Auclair laisse dans le deuil ses enfants: Gaétane, Jean, Lorraine, Jacques (Leeann) et Yvan. Ses petits-enfants: Kim, Philippe, Audrey, Anne et Jean-Jacques; ses frères et soeurs: Gisèle (Roland), Réal (Josée), feu Lorette. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Fernand (feu Pauline) (Normande), feu Anita, feu Archille, feu Jeanne-D'Arc, feu Louis, Fernande, feu Jean, ainsi que Soeur Carmen. Elle laisse également plusieurs autres parents et amis.

Nous tenons à remercier le personnel de l'Hôpital d'Youville, pour les bons soins donnés à Mme Auclair. Des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Rhéault GAREAU

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 23 mai 2010, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur Rhéault Gareau, fils de feu Eugène Gareau et de feu Simonne Belmarre, demeurant à Sherbrooke.

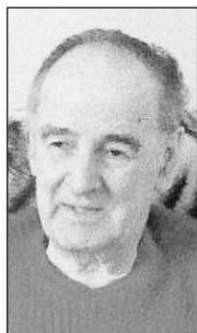
La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke) le jeudi 10 juin 2010, de 19 h à 22 h, et le vendredi 11 juin 2010, de 9 h à 10 h 30. Funérailles le vendredi 11 juin 2010 à 11 h, en l'église Précieux-Sang (785, rue Thibault, Sherbrooke).

M. Gareau laisse dans le deuil ses enfants: Michel, Jean-Marc (Sylvie), Yves (Sylvain), Dany (Nancy), Alain (Lucia) et Luc (Claudia). Il était aussi le père de feu Nancy. Ses petits-enfants: Joanie, Bianca, Marie-Pier, Sabrina, Mathieu, Josiane, Andréanne, Rosalie, Marilou. Il était aussi le grand-papa de feu Isabelle. Il laisse son frère Bruno (Wenda), sa soeur Réjeanne (André). Il était également le frère de feu Rémi. Il laisse son amie de cœur Yolande, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Jean-Paul DUCLOS

Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 7 juin 2010, est décédé monsieur Jean-Paul Duclos, à l'âge de 79 ans, époux de feu Gisèle Guimond, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera au Centre funéraire Dupuis d'Asbestos, 550, 1ère avenue, Asbestos, le jeudi 10 juin 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, de 9 h 30 à 10 h 45. Funérailles le vendredi, 11 juin à 11 h, en l'église Saint-Isaac Jogues, d'Asbestos. Inhumation au cimetière de St-Camille.

M. Duclos laisse dans le deuil son fils Ghislain (Jocelyne Perreault). Ses 3 petits-enfants: Dominic (Julie Nadeau), Jean-François et Steven; son arrière-petit-fils, François. Ses frères et soeurs: Yolande, Irène, Bertha, Diane, Normand et plusieurs autres parents, et amis.

Centre funéraire Dupuis
550, 1ère avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Jeanne d'Arc GIRARD-LÉTOURNEAU

(1928 - 2010)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 6 juin 2010, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Jeanne d'Arc Girard-Létoirneau, fille de feu Archille Girard et de feu Lucia Nault, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le jeudi 10 juin 2010 à 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra à la chapelle du Complexe à 11 h, une cérémonie d'adieu. Les cendres seront déposées au mausolée du Jardin du Souvenir.

Mme Létoirneau laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Régis St-Laurent), Réjean, Roch, Lynda, Stéphan. Elle était aussi la mère de feu Lucie. Elle laisse aussi ses petits-enfants: Lucie, Chantal, Nathalie, Raymond, Kathya, Ken, Krystel, Myriam, Sheyla, Joey, Francis, Jadnis, les jumeaux Tania et Nathan, ainsi que Mia. Ses 26 arrière-petits-enfants et son arrière-petite-fille, de même que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier l'équipe du Dr Dubuc du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à leur mère Mme Girard-Létoirneau. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, J1H 5N4 ou à la **FONDATION MIRA**, 1820, Rang Nord-Ouest, Sainte-Madeleine J0S 1S0, seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com


Louise (Gendron) HÉMOND (1955 - 2010)

C'est avec beaucoup d'émotions et de tristesse que nous vous annonçons le décès de madame Louise Gendron Hémond, survenu le 3 juin 2010, au Brésil. Elle était la tendre épouse de Claude Hémond, avec qui elle a partagé sa vie. Elle était la fille de Marcel Gendron et Suzanne Dubois Gendron. Louise laisse dans le deuil ses enfants : Anne-Marie (Francis Leroux), Philippe (Christelle Nault). Ses petits-enfants : Camille, Thomas et Olivier Leroux. Ses frères et sœurs: Guy (Valérie Roy), François (Marie Josée Fortier) et feu Marie. Ses beaux-parents: Jeanette Breton Hémond, feu Gérard Hémond. Ses beaux-frères : Robin Hémond (Manon Desrosiers), feu Michel Hémond; beaucoup d'oncles, tantes, cousins, cousines, amis, amies. Un merci particulier à Christine Lessard, pour son dévouement extraordinaire, à Michelle Côté, pour toute son attention, à Louise ainsi qu'à tous ceux qui nous ont aidés durant cette épreuve.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc, 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le dimanche, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le lundi, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le lundi 14 juin 2010 à 11 h, à la Paroisse Nativité de Jésus (Église St-Boniface) 75, rue Morris, Sherbrooke, et de là, au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au Columbarium du Cimetière St-Michel, à une date ultérieure. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, seraient grandement appréciés.

«Elle était allée faire un voyage de quête spirituelle, son voyage durera éternellement.»

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.


Gérard LANDRY (1926 - 2010)

À Coaticook, le 6 juin 2010, est décédé monsieur Gérard Landry, à l'âge de 84 ans, fils de feu Josephat Landry et de feu Obéline Cloutier, et épouse de feu Marie-Paul Lavoie, demeurant à Coaticook, et autrefois de Compton. *La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le mercredi, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le jeudi, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le jeudi 10 juin 2010 à 11 h, en l'église St-Thomas d'Aquin, et de là, au cimetière St-Thomas d'Aquin de Compton.* M. Landry laisse dans le deuil ses enfants: Rose-Annette (Jean-Nil Laperle), Réjean (Jacinthe Bouffard), Alain, Claude (Guylaine L'Espérance), Rémi. Il était le père de feu Julien et feu Gaétan. Ses petits-enfants: Ghislain (Isabelle Boucher), François (Lina), Patrick, Jessica, Marie-Claude et Vicky. Ses arrière-petits-enfants: Catherine et Simon. Ses frères et sœurs: Alphonse (Jeannine), Armand (Carmen), Roland (Mignonne), Benoit (Raymonde), Germain (Julie). Il était le frère de feu Gilberte (Hubert Blais), feu Yvan (Yvette Huot), feu Émile (Liliane Bernier), feu Albert. Beaux-frères et belles-sœurs: Jeannine, Maria, Huguette, Claire (Roland), feu Charles (Francine), Paul-Émile (France), Lucien (Chantal), Noëlla, Colette. Il était le beau-frère de feu Gertrude, feu Jeanne et de feu Jean-Marie. M. Landry laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du Carrefour de la Santé et des services sociaux de Coaticook, spécialement le personnel du pavillon Ste-Catherine-Labouré, pour les bons soins prodigués à M. Landry.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.


Rachel (Gosselin) MARIER

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 6 juin 2010, est décédée Mme Rachel Gosselin, à l'âge de 74 ans, épouse de Jacques Marier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le jeudi 10 juin 2010, à compter de 12 h (midi) afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie suivra à 14 h, en la chapelle du même endroit, et les cendres seront ensuite déposées au Cimetière St-Michel.

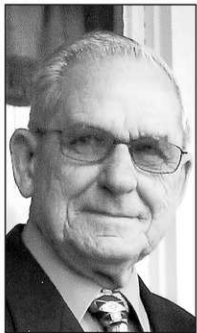
Outre son époux, Mme Gosselin Marier laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Louise), André (Danielle), Guy (Roma), Michel (Julie), Robert (Johanne), Sylvain (Sonia) et Lynda (Yvan). Ses petits-enfants: Martin, Caroline, Dominic, Marie-Chrystel, Valérie, Stéphanie, Vanessa, Lydia, Cinthia, Raphaël, Jérémy, Jessie, Cédric et Laurie. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier Mme Martine Blais, pour son support. en guise de sympathie, des dons à l'**ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**, 855, rue Ste-Catherine Est, bureau 222, Montréal, H2L 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com


Jean-Marc NOLET

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 7 juin 2010, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Jean-Marc Nolet, fils de feu Rosario Nolet et de feu Emma Roberge, époux de Gisèle Goulet, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 11 juin 2010 de 19 h à 21 h, et le samedi 12 juin 2010 de 9 h à 10 h 30. Funérailles le samedi 12 juin 2010 à 11 h, en l'église Saint-Charles-Garnier (3710, rue Charles-Hamel, Sherbrooke) et les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel, à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Nolet laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Dominique), Danielle (Rolland), Alain (Michel), Sylvain (Sylvie) et Maryse (Jean-Pierre). Ses petits-enfants: Sébastien (Julie), Jean-François (Ghislain), Karine (Jason), Amélie et Maude. Ses arrière-petits-enfants: Allyson, Brandon, Devon, Raphaëlle. Il était aussi le frère de feu Paul (feu Bernadette), feu Thérèse (feu Clarence), feu Ruth (feu Maurice), feu Georges (Lucienne Laflotte), feu Robert (feu Gisèle Bérard). Il était également le beau-frère de feu Gérard (Cécile Lagassé), feu Rolland (feu Cécile Poulin), feu Ronaldo (feu Juliette Cabana), feu Réjeanne (feu Gérard Marceau) et de feu Yvan (feu Fleurette), de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le département de cardiologie du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à notre père. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR**, 2630, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke, J1J 2H1, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

Irena (Gabriel) POGODZINSKI
(1914 - 2010)

À Sherbrooke, le 2 juin 2010, est décédée madame Irena Gabriel, à l'âge de 95 ans, épouse de feu Jersy Pogodzinski, demeurant à Sherbrooke.

Le service religieux sera célébré le vendredi 11 juin 2010 à 14 h 30, en l'église St-Patrick.

Mme Irena Gabriel Pogodzinski laisse dans le deuil plusieurs parents et amis de la Pologne et du Canada, ainsi que ceux de l'église St-Patrick de Sherbrooke.

En guise de sympathie, des dons à la **INCA (SANTÉ VISUELLE)**, 1929, Bayview, Avenue Toronto, Ontario, M4G 3E8 (www.cniib.ca), seraient grandement appréciés.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.


Micheline POULIN
(1949 - 2010)

À l'Hôtel-Dieu (soins palliatifs) de Sherbrooke, Mme Micheline Poulin est décédée, sereinement, le 4 juin 2010, à l'âge de 60 ans. Mme Poulin laisse dans le deuil sa mère Yvette, son père Roger, ses sœurs: Lucie (Michel Poulin), Suzanne, Céline (André Boivin), Hélène (Jean-François Simard) et son frère Jacques (Anne-Marie Desrochers). Elle laisse aussi dans le deuil ses grands amis: Clermont, Danielle, Renée, Alain et Chantal, Danielle et Claude, Céline et Jean, et plusieurs autres, de même que de nombreux neveux et nièces, dont ses filleuls: Marc-Antoine et Marie-Christine, et ses cousins, et cousines. *La mer lui manquera aussi beaucoup. Aînée d'une famille de 6 enfants, Mimi a été pour ses sœurs et frère, l'initiatrice du vaste champ des arts, dont la littérature, la musique, le théâtre et le cinéma. Passionnée d'histoire, Micheline a enseigné cette matière au Cégep de Sherbrooke, transmettant ce goût à nombre de ses étudiants. Toujours éprise de justice sociale, elle n'a cessé d'appeler à une redistribution plus juste des biens. De même, elle a toujours dénoncé la soumission à la logique du profit, cause de ces inégalités. La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 11 juin 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, le samedi 12 juin, à compter de 9 h, avant la cérémonie d'adieu, qui aura lieu à 10 h 30, en la chapelle du Complexe.* La famille tient à remercier, de tout coeur, le personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, qui a su rendre, par son dévouement et ses bons soins, ses dernières semaines paisibles. En guise de sympathie, des dons à **LES AUXILIAIRES BÉNÉVOLES DU CHUS (SOINS PALLIATIFS)**, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, ou à **CENTRAIDE ESTRIE**, 1150, rue Belvédère Sud, Sherbrooke, J1H 4C7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com


Violette (Lavoie) PRÉFONTAINE
(1941 - 2010)

À Sherbrooke, le 6 juin 2010, est décédée madame Violette Lavoie, à l'âge de 69 ans, épouse de Jean-Luc Préfontaine, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas (601, rue du Conseil, Sherbrooke), le jeudi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le vendredi, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le vendredi 11 juin 2010 à 11 h, en l'église Immaculée-Conception. Il y aura incinération par la suite et les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel, à une date ultérieure.

Outre son époux, Mme Violette Lavoie Préfontaine laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Emilienne, Donald, Florian, Janine, Gilles, Gilberte et Denis. Elle était également la sœur de feu Robert. Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs beaux-frères, et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel et les bénévoles du CHUS Fleurimont, et surtout ceux des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu, pour l'excellence des soins prodigués à Mme Préfontaine. Un don à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, Qc, J1H 5N4, serait apprécié.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.


Antonia (Drapeau) SÉVIGNY

Au CSSS - Résidence René Lavoie de Disraeli, le 7 juin 2010, est décédée madame Antonia Drapeau, à l'âge de 100 ans, épouse de feu Ludger Sévigny demeurant à Disraeli. La famille vous accueillera à La Maison Funéraire Audet Ltée. (496, Avenue Jacques-Cartier Disraeli) le vendredi, de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h, et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles seront célébrées le samedi 12 juin 2010 à 11 h, en l'église Ste-Luce de Disraeli. Elle sera inhumée au cimetière de Lambton. Madame Antonia Drapeau-Sévigny laisse dans le deuil ses enfants : Léopold Sévigny (Marcia Benoit) de Randolph Vermont, Thérèse Sévigny (feu Gérard Lemay) de Disraeli, Hercule Sévigny de Rock-Forest, Gilles Sévigny (Lorraine Tanguay) de St-Praxède, André Sévigny (Thérèse Mathieu) de Disraeli et Léandre Sévigny de Ste-Praxède. Elle était la mère de feu Denis Sévigny (Marie Paule Marcheterre) de Ste-Praxède. Madame Drapeau-Sévigny laisse également dans le deuil ses 20 petits-enfants, ses 34 arrière-petits-enfants, ses 27 arrière-arrière-petits-enfants et 1 arrière arrière-petit-enfant. Elle laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs : Adrienne Sévigny (feu Raoul Bonneau), Donat Sévigny, (feu Léonette Dion), Rita Sévigny (feu Émile Lacoursière) et Germaine Sévigny (feu Charles-Henri Lussier) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis (es). En guise de sympathie des dons à **LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE LA RÉGION DE THETFORD** 1717 rue Notre Dame Est, Thetford Mines (Québec), G6G 2V4, Téléphone (418) 338-7715 seraient grandement appréciés de la famille. La famille aimerait remercier sincèrement tout le personnel de la Résidence René Lavoie de Disraeli pour l'attention et les bons soins prodigués à Madame Antonia Drapeau-Sévigny.

La maison funéraire Audet ltée
496, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec)
Tél.: 418 449-2500



Téléc.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur
www.maisonfuneraireaudet.com

Une balle perdue



LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le coureur des bois

Le registre canadien des armes à feu est de l'argent mal investi, maintient toujours le sénateur Pierre-Hugues Boisvenu. On peut être d'accord ou pas avec lui, son point de vue se défend.

Le fougueux Sherbrookoise s'est par ailleurs lancé dans une forêt plutôt dense en évoquant une « baisse dramatique » du nombre de chasseurs au Québec, en partie attribuable selon lui à la forte proportion de familles monoparentales.

L'évolution de la vente des permis de chasse au Québec ne concorde pas avec de tels propos. Les ventes toutes catégories qui étaient de 500 642 permis en 1998 ont dépassé les 541 000 permis en 2008. Une croissance de 8% en dix ans. Comme il est commun qu'un même chasseur achète plus d'un permis, isolons certaines données.

En 2008, les chasseurs (résidents seulement) de chevreuil étaient 26 000 de plus qu'en 1998,

une hausse de 19%. Comme les pointes atteintes en 2006 et 2007 n'ont toutefois pas été répétées en 2008, c'est peut-être le début d'un ralentissement. Les données de 2009 étant fragmentaires, on ne peut se fier sur une seule année pour dégager une tendance lourde.

La croissance est spectaculaire chez les chasseurs d'original (29%) et d'ours (234%). Il n'y a que dans les catégories du petit gibier (-12%) et du caribou (-27%) que l'on observe une baisse correspondant à la situation décrite par le sénateur Boisvenu. Pas de quoi craindre l'hécatombe meurtrière sur les routes qu'il a soulevée comme argument pour abolir le registre. C'était une balle perdue!

«Le qualificatif plutôt alarmiste que j'ai utilisé dans une discussion à bâtons rompus avec une journaliste n'était pas le bon. J'apprends ce métier. Je persiste à dire cependant que la relève est loin d'être assurée chez les chasseurs», nuance la sénateur Boisvenu lorsque confronté à ces statistiques.

De fait, l'évolution du nombre de permis ne dit pas tout. Des milliers de femmes, souvent les conjointes de chasseurs, sont maintenant des adeptes de la chasse. Elles appartiennent toutefois aux groupes d'âge dominants de notre société



ARCHIVES LA TRIBUNE

Contrairement à ce que prétend le sénateur Pierre-Hugues Boisvenu, le nombre de chasseurs au Québec n'est pas en baisse.

vieillissante.

Il est vrai, tel que l'affirme M. Boisvenu, que la transmission de cette tradition origine plus souvent des hommes que des femmes. C'est principalement le père, le grand-père, un oncle, un «parrain masculin» quoi, qui initie un jeune à la chasse. Bien au-delà du bien-fondé ou non d'avoir un registre, c'est la réticence sociale de posséder et d'utiliser une arme à feu qui dans bien des cas est un obstacle.

«Pour chasser l'ennui chez des enfants», des membres du

Service de police de Sherbrooke ont pris l'initiative il y a quelques années dans le cadre de la Fête de la pêche d'inviter de nouveaux arrivants et leurs enfants à découvrir le potentiel de notre faune aquatique. Même avec un registre fonctionnel, tel que souhaité par les directeurs de corps de police, ces derniers auraient-ils la même ouverture à ce que leurs agents s'investissent comme promoteurs de la relève chez les chasseurs?

Permettez-moi d'en douter. Même si plusieurs policiers sont eux-mêmes chasseurs et initient

leurs propres enfants au même titre que n'importe quel autre citoyen.

J'ai toujours dit que si la société tient mordicus à un registre, je m'y plierai. J'appartiens aux trois quarts des Canadiens ayant renouvelé leur permis de possession d'armes à feu à l'échéance de cinq ans même si cette obligation est temporairement suspendue. Mais pourquoi l'absolue nécessité de «la traçabilité des armes» (l'expression est du ministre québécois de la Justice) est-elle si molle en certaines circonstances?

Si un Américain vient chasser au Québec ou entre avec un pistolet à utilisation restreinte, un droit d'entrée est perçu pour inscrire son arme dans le registre fédéral. Le propriétaire risque d'être dépouillé de son arme s'il omet de la déclarer. Sauf qu'une fois que le fédéral a encaissé l'argent, qui se soucie de savoir si ces armes sortent du Canada en même temps que les voyageurs?

Je vous refille un tuyau, sénateur Boisvenu : exigez de voir les rapports et demandez aux corps de police comment peuvent-ils avoir la certitude que ces armes ne sont plus ici? Cette fois, votre balle pourrait atteindre des parties vitales de la bête administrative que vous traquez.

Les sportives de l'année au Collège Sacré-Coeur de Sherbrooke



PHOTOS COLLÈGE DU SACRÉ-COEUR

Le Collège du Sacré-Coeur de Sherbrooke a tenu récemment sa soirée hommage aux sportives. Sur la photo de gauche: le directeur adjoint du CSC, Gilles Gaudette, pose en compagnie Marie-Christine Joly, l'athlète de l'année, et Clémence Courteau, la recrue de l'année. Sur la photo de droite, le responsable du sport étudiant au CSC, Mario Desharnais, a présenté à Élise Brouillette le prix Caroline-Maheux. Ce prix récompense la jeune fille qui excelle dans un sport sur les plans régional, interrégional, provincial et même national non offert au Collège. Ce trophée a été créé pour rappeler que Caroline Maheux a été la première élève du Collège à avoir participé à des Jeux Olympiques en 1988, en patinage de vitesse. Élise Brouillette s'est illustrée dans le patinage de vitesse, le cyclisme et le soccer. Non seulement Élise a-t-elle réalisé des performances remarquables dans ces trois disciplines, elle excelle aussi au basket-ball dans l'équipe juvénile AA dirigée par Mario Desharnais. Le titre d'Équipe de l'année a été décerné à l'équipe d'athlétisme dirigée par Geneviève Paquin, tandis que les titres d'ambassadrices du Collège ont été remis à: Anne-Sophie Duquette (1re secondaire), Sabrina Nadeau (2e), Jessika Joly (3e), Béatrice Hamel (4e) et Audrey-Anne Roy (5e).

ARRONDISSEMENT LENNOXVILLE

CAHIER SPÉCIAL À LIRE LE VENDREDI 11 JUIN DANS LA TRIBUNE





Les Hawks champions

LES SÉRIES DE LA LNH

Finale (Quatre de sept)
Chicago c. Philadelphie
Samedi 29 mai
Philadelphie 5 Chicago 6
Lundi 31 mai
Philadelphie 1 Chicago 2
Mercredi 2 juin
Chicago 3 Philadelphie 4 (Prolongation)
Vendredi 4 juin
Chicago 3 Philadelphie 5
Dimanche 6 juin
Philadelphie 4 Chicago 7
Mercredi 9 juin
Chicago 4 Philadelphie 3 (Prolongation)
(Chicago gagne la série 4-2)

LES MENEURS DES SÉRIES

	B	A	Pts
Brière, Phi	12	18	30
Toews, Chi	7	22	29
Kane, Chi	10	18	28
Richards, Phi	7	16	23
Sharp, Chi	11	11	22
Giroux, Phi	10	11	21
Leino, Phi	7	14	21
Cammalleri, Mon	13	6	19
Crosby, Pit	6	13	19
Franzen, Det	6	12	18
Pronger, Phi	4	14	18
Pavelski, SJ	9	8	17
Hartnell, Phi	8	9	17
Keith, Chi	2	15	17
Byfuglien, Chi	11	5	16
Bolland, Chi	8	8	16
Gionta, Mon	9	6	15
Samuelsson, Van	8	7	15
Zetterberg, Det	7	8	15
Hossa, Chi	3	12	15
Versteeg, Chi	6	8	14
D.Sedin, Van	5	9	14
H.Sedin, Van	3	11	14
Boyle, SJ	2	12	14
Gomez, Mon	2	12	14
Marleau, SJ	8	5	13
Datsyuk, Det	6	7	13
Heatley, SJ	2	11	13
Carle, Phi	1	12	13
J.Thornton, SJ	3	9	12
Gonchar, Pit	2	10	12
Wideman, Bos	1	11	12
Gagné, Phi	8	3	11
Malkin, Pit	5	6	11
P.Bergeron, Bos	4	7	11
Kunitz, Pit	4	7	11
Plekaneč, Mon	4	7	11
Seabrook, Chi	4	7	11
Rafalski, Det	3	8	11

LIGUE AMÉRICAINE

Finale - coupe Calder (Quatre de sept)
Hershey c. Texas
Judi 3 juin
Texas 2 Hershey 1
Samedi 5 juin
Texas 4 Hershey 3
Lundi 7 juin
Hershey 6 Texas 3
Mercredi 9 juin
Hershey 4 Texas 2 (La série est égale 2-2)
Vendredi 11 juin
Hershey au Texas, 20h30.

Crosse

CIRCUIT QUÉBÉCOIS DE CROSSE SENIOR

Vendredi 11 juin
19h30, Windsor c. Shawinigan
20h, Sherbrooke c. Longueuil
20h, Valleyfield c. Magog
Dimanche 13 juin
23-16h, Valleyfield c. Sherbrooke
24-19h, Longueuil c. Windsor

Sommaire

LIGUE NATIONALE

Chicago 4 Philadelphie 3 (P)
Première période
1. Chicago, Byfuglien 11 (Toews, Kane) 16:49 (an)
2. Philadelphie, Hartnell 7 (Brière, Pronger) 19:33 (an)
Pénalités – Pronger Phi 8:42, Sopol Chi 13:28, Pronger Phi 16:29, Seabrook Chi 16:59, Sopol Chi 19:07.
Deuxième période
3. Philadelphie, Brière 12 (Leino, Krajicek) 8:00
4. Chicago, Sharp 11 (Bolland, Keith) 9:58
5. Chicago, Ladd 3 (Hjalmarsson, Kane) 17:43
Pénalités – Hartnell Phi 1:56, Coburn Phi 8:09, Hossa Chi 9:29, Brière Phi 18:32.
Troisième période
6. Philadelphie, Hartnell 8 (Leino, Brière) 16:01
Pénalité – Aucune.
Prolongation
7. Chicago, Kane 10 (Campbell) 4:10
Pénalité – Aucune.
Tirs au but
Chicago.....17 10 12 2 – 41
Philadelphie.....7 6 9 2 – 24
Gardiens – Chicago: Niemi (G.16-6); Philadelphie: Leighton (P.8-3).
Avantages numériques – Chicago: 1-5;
Philadelphie: 1-4.
Arbitres – Stephen Walkom, Kelly Sutherland.
Juges de lignes – Jean Morin, Steve Miller.
Assistance – 20 327 (19 537).

LES ÉQUIPES GAGNANTES

2009-10 – Blackhawks de Chicago
2008-09 – Penguins de Pittsburgh
2007-08 – Red Wings de Detroit
2006-07 – Ducks d'Anaheim
2005-06 – Hurricanes de la Caroline
2004-05 – Lock-out
2003-04 – Lightning de Tampa Bay
2002-03 – Devils du New Jersey
2001-02 – Red Wings de Detroit
2000-01 – Avalanche du Colorado
1999-00 – Devils du New Jersey
1998-99 – Stars de Dallas
1997-98 – Red Wings de Detroit
1996-97 – Red Wings de Detroit
1995-96 – Avalanche du Colorado
1995 – x-Devils du New Jersey
1993-94 – Rangers de New York
1992-93 – Canadien de Montréal
1991-92 – Penguins de Pittsburgh
1990-91 – Penguins de Pittsburgh
1989-90 – Oilers d'Edmonton
1988-89 – Flames de Calgary
1987-88 – Oilers d'Edmonton
1986-87 – Oilers d'Edmonton
1985-86 – Canadien de Montréal

Softball

LIGUE SHERBROOKE MÉTROPOLITAINE

www.lssm.net
Parc Ma Villa de Sherbrooke
et parc Lou-Richard d'Asbestos
Mercredi 9 juin
Le Match 10 Blue Jays 6
Judi 10 juin
Yankees c. Aramis (19h30)

Balle donnée

LIGUE SPORT TRANS-ACTION

Mercredi 9 juin
Gazon Neige plus 3-3 Actuel bar & grill 12-5
Brasserie Le Dauphin / Club Piscine 17-16 Réception
108 / Pneus Méc. Wellington 3-6
Lundi 14 juin
18h30 Mathieu Gaudreau c.
Impression Sérítex / Darkness Tatoo
20h30 STA / Bar Le Shooter c. Gazon Neige plus

GAGNANTS DU CONN SMYTHE

2009-10 – Jonathan Toews, Chicago
2008-09 – Evgeni Malkin, Pittsburgh
2007-08 – Henrik Zetterberg, Detroit
2006-07 – Scott Niedermayer, Anaheim
2005-06 – Cam Ward, Caroline
2004-05 – Lock-out
2003-04 – Brad Richards, Tampa Bay
2002-03 – z-Jean-Sébastien Giguère, Anaheim
2001-02 – Nicklas Lidstrom, Detroit
2000-01 – Patrick Roy, Colorado
1999-00 – Scott Stevens, New Jersey
1998-99 – Joe Nieuwendyk, Dallas
1997-98 – Steve Yzerman, Detroit
1996-97 – Mike Vernon, Detroit
1995-96 – Joe Sakic, Colorado
x-1995 – Claude Lemieux, New Jersey
1993-94 – Brian Leetch, N.Y. Rangers
1992-93 – Patrick Roy, Montréal
1991-92 – Mario Lemieux, Pittsburgh
1990-91 – Mario Lemieux, Pittsburgh
1989-90 – Bill Ranford, Edmonton
1988-89 – Al MacInnis, Calgary
1987-88 – Wayne Gretzky, Edmonton
1986-87 – z-Ron Hextall, Philadelphie
1985-86 – Patrick Roy, Montréal
1984-85 – Wayne Gretzky, Edmonton
1983-84 – Mark Messier, Edmonton
1982-83 – Billy Smith, N.Y. Islanders
1981-82 – Mike Bossy, N.Y. Islanders
1980-81 – Butch Goring, N.Y. Islanders
1979-80 – Bryan Trottier, N.Y. Islanders
1978-79 – Bob Gainey, Montréal

Baseball

1^{er} DÉPART: RETRAITS SUR DES PRISES

Lanceurs qui ont enregistré le plus grand nombre de retraits sur trois prises lors de leur premier départ dans les majeures
15 – Karl Spooner, Brooklyn (LN) c. N.Y. Giants (Ln), le 22 septembre 1954.
15 – J.R. Richard, Houston (LN) à San Francisco, le 5 septembre 1971 (Second match d'un programme double).
14 – Stephen Strasburg, Washington (LN) c. Pittsburgh, le 8 juin 2010.
12 – Elmer Myers, Philadelphie (LA) c. Washington (LA), le 6 octobre 1915 (Second match d'un programme double).
12 – Juan Marichal, San Francisco c. Philadelphie (LN), le 19 juillet 1960.
12 – Steve Woodard, Milwaukee (LA) c. Toronto, le 28 juillet 1997 (Premier match d'un programme double).

Soccer

NASL/USL

Section North American Soccer League (NASL)
MJ G P N BP BC Pts
Vancouver 9 4 2 3 8 4 15
Caroline 8 3 2 3 10 7 12
Montréal 9 3 3 3 6 8 12
Baltimore 10 3 5 2 9 13 11
FC Miami 10 1 2 7 12 15 10
St. Louis 9 1 1 1 6 17 4
Section United Soccer League (USL)
Austin 11 7 1 3 21 12 24
Tampa Bay 10 5 2 3 17 11 18
Rochester 10 4 3 3 11 9 15
Minnesota 13 4 7 2 11 19 14
Portland 10 3 3 4 10 8 13
Porto Rico 7 3 4 0 13 11 9
NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle. Les matches de la Ligue des champions de la zone CONCACAF ne comptent pas au classement.
Mercredi 9 juin
Minnesota 1 Montréal 0
Baltimore 3 FC Miami 3
Portland 0 Austin 0
Caroline à Vancouver, 22h30.
Samedi 12 juin
Montréal à Tampa Bay, 19h00.
Baltimore à Rochester, 19h00.
Portland au FC Miami, 19h30.
St. Louis à Porto Rico, 20h05.
Vancouver à Austin, 20h30.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est
G P Moy. Diff.
Atlanta.....34 25 .576 –
Philadelphie.....31 26 .544 2
New York.....31 27 .534 2½
Washington.....29 31 .483 5½
Floride.....28 31 .475 6
Section Centrale
Cincinnati.....34 26 .567 –
St. Louis.....33 26 .559 ½
Chicago.....27 32 .458 6½
Milwaukee.....24 35 .407 9½
Houston.....24 36 .400 10
Pittsburgh.....23 36 .390 10½
Section Ouest
Los Angeles.....35 24 .593 –
San Diego.....34 24 .586 ½
San Francisco.....32 26 .552 2½
Colorado.....30 29 .507 5
Arizona.....23 36 .390 12

Mardi 8 juin
Atlanta 7 Arizona 5
L.A. Dodgers 1 St. Louis 0
Mercredi 9 juin
Floride à Philadelphie (reporté, pluie)
San Diego à N.Y. Mets (remis au 10 juin, pluie)
Cincinnati 6 San Francisco 3
Washington 7 Pittsburgh 5
Chicago Cubs 9 Milwaukee 4
Houston 6 Colorado 2
Atlanta en Arizona, 21h40.
St. Louis à L.A. Dodgers, 22h10.
Judi 10 juin
San Francisco (Wellemeier 3-5) à Cincinnati (Leake 5-0), 12h35.
San Diego (Latos 5-4) à N.Y. Mets (J.Santana 4-2), 13h10. (Premier match)
Chicago Cubs (Dempster 4-5) à Milwaukee (Bush 1-5), 14h10.
Houston (Oswalt 3-8) au Colorado (J.Chacin 3-4), 15h.
Atlanta (Hanson 6-3) en Arizona (Willis 1-0), 15h40.
Floride (Jo.Johnson 6-2) à Phila. (Halladay 8-3), 19h
Pittsburgh (Duke 3-6) à Washington (L.Hernandez 4-3), 19h05.
San Diego (Garland 6-3) à N.Y. Mets (Niese 2-2), 19h10. (Second match)

Vendredi 11 juin
Chicago White Sox à Chicago Cubs, 14h20.
Houston à N.Y. Yankees, 19h05.
N.Y. Mets à Baltimore, 19h05.
Pittsburgh à Detroit, 19h05.
Washington à Cleveland, 19h05.
Philadelphie à Boston, 19h10.
Kansas City à Cincinnati, 19h10.

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)
MJ AB P CS Moy.
Prado Atl.....58 249 44 81 .325
Byrd ChiC.....57 216 33 69 .319
Polanco Phi.....49 204 30 65 .319
Zimmerman Wash.....51 177 38 56 .316
Guzman St.....52 196 26 61 .311
Freese StL.....55 193 25 60 .311
Braun Mil.....56 230 40 71 .309
Tulowitzki Col.....56 214 43 66 .308
Keppinger Hou.....53 198 24 61 .308
Points – Kemp, Los Angeles, 47; Prado, Atlanta, 44; Tulowitzki, Colorado, 43; BPhillips, Cincinnati, 42; K.Johnson, Arizona, 41; Ugila, Floride, 41; Braun, Milwaukee, 40; Utley, Philadelphie, 40.
Points produits – Glaus, Atlanta, 45; McGhee, Milwaukee, 45; Cantu, Floride, 44; Pujols, St. Louis, 44; Howard, Philadelphie, 43; Reynolds, Arizona, 43; Ethier, Los Angeles, 40; Heyward, Atlanta, 40; Rolien, Cincinnati, 40; CYoung, Arizona, 40.
Coups sûrs – Prado, Atlanta, 81; Braun, Milwaukee, 71; Byrd, Chicago, 69; BPhillips, Cincinnati, 69; Headley, San Diego, 68; Howard, Philadelphie, 67; Kemp, Los Angeles, 67; McCutchen, Pittsburgh, 67.
Doubles – Werth, Philadelphie, 23; Byrd, Chicago, 21; BPhillips, Cincinnati, 19; Cantu, Floride, 18; KJohnson, Arizona, 18; six à égalité à 17.
Triples – SDrew, Arizona, 6; Victorino, Philadelphie, 6; AEscobar, Milwaukee, 5; Morgan, Washington, 5; Bay, New York, 4; Olivo, Colorado, 4; Pagan, New York, 4; JosReyes, New York, 4; Stubbs, Cincinnati, 4; Venable, San Diego, 4.
Circuits – Hart, Milwaukee, 15; Pujols, St. Louis, 14; Reynolds, Arizona, 14; Rolien, Cincinnati, 14; AdGonzalez, San Diego, 13; KJohnson, Arizona, 13; Ugila, Floride, 13.
Buts volés – Bourn, Houston, 19; JosReyes, New York, 14; AMcCutchen, Pittsburgh, 13; Victorino, Philadelphie, 13; Morgan, Washington, 12; Stubbs, Cincinnati, 12; Venable, San Diego, 12.
Lanceurs (victoires) – Jimenez, Colorado, 11-1; Silva, Chicago, 8-0; Pelfrey, New York, 8-1; Wainwright, St. Louis, 8-3; Halladay, Philadelphie, 8-3; Clippard, Washington, 8-3; DLowe, Atlanta, 8-5.
Retraits sur trois prises – Lincecum, San Francisco, 89; Haren, Arizona, 88; Wainwright, St. Louis, 85; Gallardo, Milwaukee, 84; Kershaw, Los Angeles, 80; Dempster, Chicago, 79; Jimenez, Colorado, 78.
Victoires protégées – Capps, Washington, 19; HBell, San Diego, 16; FCordero, Cincinnati, 16; Broxton, Los Angeles, 15; BrWilson, San Francisco, 15; Lindstrom, Houston, 14; Nunez, Floride, 12; Marmol, Chicago, 12; FRodriguez, New York, 12; Dotel, Pittsburgh, 12.

LIGUE AMÉRICAINE

G P Moy. Diff.
Tampa Bay.....39 20 .661 –
New York.....37 22 .627 2
Boston.....35 26 .574 5
Toronto.....33 27 .550 6½
Baltimore.....16 43 .271 23
Section Centrale
Minnesota.....35 24 .593 –
Detroit.....30 28 .517 4½
Chicago.....25 33 .431 9½
Kansas City.....24 36 .400 11½
Cleveland.....22 36 .379 12½
Section Ouest
Texas.....32 27 .542 –
Los Angeles.....32 29 .525 1
Oakland.....31 29 .517 1½
Seattle.....23 36 .390 9

Mardi 8 juin
Texas 7 Seattle 1
Oakland 10 L.A. Angels 1
Mercredi 9 juin
Tampa Bay 10 Toronto 1
Cleveland 11 Boston 0
N.Y. Yankees 4 Baltimore 2
Minnesota 6 Kansas City 2
Chicago White Sox 15 Detroit 3
Texas 12 Seattle 2
L.A. Angels à Oakland, 22h07.
Judi 10 juin
Detroit (Scherzer 2-5) à Chicago White Sox (Danks 4-5), 14h05.
L.A. Angels (E.Santana 6-3) à Oakland (Cahill 4-2), 15h35.
Boston (Lester 7-2) à Cleveland (Talbot 7-4), 19h05.
N.Y. Yankees (A.J.Burnett 6-3) à Baltimore (Arrieta 0-0), 19h05.
Toronto (Cecil 6-2) à Tampa Bay (W.Davis 5-5), 19h10.
Seattle (Rowland-Smith 0-4) au Texas (Tom.Hunter 1-0), 20h05.
Kansas City (Chen 2-0) au Minnesota (S.Baker 5-4), 20h10.

CALENDRIER INTERLIGUE

Floride à Tampa Bay, 19h10.
Atlanta au Minnesota, 20h10.
Texas à Milwaukee, 20h10.
Toronto au Colorado, 21h10.
L.A. Angels à L.A. Dodgers, 22h05.
Seattle à San Diego, 22h10.
Oakland à San Francisco, 22h15.

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)
MJ AB P CS Moy.
Cano NYY.....58 230 43 85 .370
Morneau Minn.....56 196 39 71 .362
ISuzuki Sea.....58 236 28 82 .347
MCabrera Det.....55 212 41 73 .344
Beltre Bos.....57 222 24 74 .333
Guerrero Tex.....55 218 32 72 .330
Butler KC.....59 228 29 74 .325
RSweeney Oak.....56 213 26 69 .324
Youkilis Bos.....59 204 51 66 .324
AJackson Det.....55 233 36 74 .318
Points – Youkilis, Boston, 51; Cano, New York, 43; Gardner, New York, 42; MCabrera, Detroit, 41; Crawford, Tampa Bay, 41; Andrus, Texas, 40; JBautista, Toronto, 40.
Points produits – MCabrera, Detroit, 52; Guerrero, Texas, 49; Longoria, Tampa Bay, 46; JBautista, Toronto, 45; Cano, New York, 45; ARodriguez, New York, 43; Konerko, Chicago, 41; Ordenez, Detroit, 41.
Coups sûrs – Cano, New York, 85; ISuzuki, Seattle, 82; Jeter, New York, 75; MYoung, Texas, 75; Beltre, Boston, 74; Butler, Kansas City, 74; AJackson, Detroit, 74.
Doubles – VWells, Toronto, 21; Morneau, Minnesota, 20; TorHunter, Los Angeles, 19; Flewis, Toronto, 19; Longoria, Tampa Bay, 19; Pedroia, Boston, 19; Cano, New York, 18.
Triples – Crawford, Tampa Bay, 4; Span, Minnesota, 4; Boesch, Detroit, 3; Cuddyer, Minnesota, 3; DeJesus, Kansas City, 3; Gardner, New York, 3; AJackson, Detroit, 3; ADJones, Baltimore, 3; Maier, Kansas City, 3; Youkilis, Boston, 3.
Circuits – JBautista, Toronto, 18; MCabrera, Detroit, 17; Konerko, Chicago, 17; VWells, Toronto, 15; Guerrero, Texas, 13; JGuillen, Kansas City, 13; Morneau, Minnesota, 13; Wigginton, Baltimore, 13.
Buts volés – RDavis, Oakland, 23; Pierre, Chicago, 23; Gardner, New York, 20; Andrus, Texas, 18; Crawford, Tampa Bay, 18; Rios, Chicago, 18; ISuzuki, Seattle, 18.
Lanceurs (victoires) – PFluges, New York, 8-1; Price, Tampa Bay, 8-2; Buchholz, Boston, 8-3; Pettitte, New York, 7-1; Lester, Boston, 7-2; Slowey, Minnesota, 7-3; Talbot, Cleveland, 7-4.
Retraits sur trois prises – JerWeaver, Los Angeles, 89; RRomero, Toronto, 86; Lester, Boston, 81; FHernandez, Seattle, 79; JS Shields, Tampa Bay, 78; Liriano, Minnesota, 76; Morrow, Toronto, 74.
Victoires protégées – Rauch, Minnesota, 15; NFeliz, Texas, 15; RSoriano, Tampa Bay, 15; Gregg, Toronto, 14; Papelbon, Boston, 13; Soria, Kansas City, 13; MRivera, New York, 13.

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

www.lbesq.com
Division Est
G P Moy. Diff.
Sherbrooke.....5 1 .833 –
Thetford Mines.....4 1 .800 ½
Coaticook.....2 4 .333 3
Trois-Rivières.....1 4 .200 3½
Drummondville.....1 5 .167 4
Division Ouest
St-Jérôme.....4 1 .800 –
Acton Vale.....3 2 .600 1
Granby.....4 3 .571 1
Ste-Thérèse.....3 3 .500 1½
Laval.....3 4 .429 2
Montréal.....2 4 .333 2½
Mercredi 9 juin
Coaticook 3 Granby 4 (Neuf manches)
Judi 10 juin
44 20h Drummondville c. Thetford Mines
Vendredi 11 juin
45 20h Granby c. Montréal
46 20h Acton Vale c. Sherbrooke
Samedi 12 juin
48 19h Coaticook c. Trois-Rivières
49 19:30 St-Jérôme c. Montréal

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

G P Moy. Diff.
Granby 11 5 .688 –
Québec 8 4 .667 1
Charlesbourg 9 5 .643

Le moment est arrivé pour Ronaldo de marquer

BARRY HATTON

THE ASSOCIATED PRESS

MAGALIESBOURG — La Coupe du monde est la vitrine planétaire où on sacre les «dieux du football», et si Cristiano Ronaldo veut atteindre le statut des Pélé et Diego Maradona, il devra faire quelque chose qu'il n'a pas faite depuis 16 mois: marquer un but pour le Portugal.

Le tournoi d'Afrique du Sud a besoin que des étoiles brillantes comme Ronaldo et l'Argentin Lionel Messi se mettent en évidence sur la plus grande des tribunes, qu'ils éblouissent les milliards de téléspectateurs qui seront ravis à leur écran à travers le monde.

Pour ce faire, le joueur par excellence de la FIFA en 2008 devra secouer sa torpeur à l'attaque, lui dont le dernier but remonte en février 2009 à l'occasion d'un match amical contre la Finlande.

En compétition, il n'a pas trouvé le fond du filet pour le Portugal depuis le Championnat européen de 2008.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Cristiano Ronaldo devra faire sa part en marquant des buts pour le Portugal lors de la présente Coupe du monde de soccer qui se déroule en Afrique du Sud durant le prochain mois.

«Ce n'est pas un problème, minimise le joueur du Real Madrid.

Je me ménage pour la Coupe du monde», ajoute-t-il sur le ton de

la boutade.

Le moment de passer à l'action est arrivé pour Ronaldo, au moment où le Portugal complète sa préparation en vue de son premier match contre la Côte d'Ivoire, mardi.

Ronaldo a la capacité de modifier le déroulement d'un match à lui seul. C'est la raison pour laquelle le Real Madrid a versé un montant de 118 millions \$ US à Manchester United afin de faire son acquisition.

Les poussées électrisantes de l'attaquant portugais, son jeu de pied étourdissant et ses époustouflantes frappes du pied droit — que les partisans de Manchester United qualifiaient de «Fusées de Ronny» — ont souvent gardé les partisans des deux équipes sur le bout de leur siège.

Les blessures ont toutefois affecté le volet international de la carrière de Ronaldo.

Il n'a pris part qu'à sept des 12 matchs de qualification à la Coupe du monde du Portugal et, dans quelques matchs qu'il a joués, il récupérerait même de

blessures.

En 73 rencontres internationales depuis ses débuts en 2003, il a réussi 22 buts.

Mais à ses deux dernières saisons, à United et à Madrid, il en a totalisé plus de 70!

Les partisans portugais ronchonnent que son incapacité à calquer ses exploits de club sur la scène internationale est l'explication aux performances en dents de scie du Portugal, comme on l'a constaté dans un match nul de 0-0 contre le Cap-Vert, le mois dernier.

En l'absence de l'ailier Nani, l'ancien coéquipier de Ronaldo à Manchester United, qui va rater le tournoi en raison d'une blessure à la clavicule, le Portugal aura besoin que jamais de la contribution de Ronaldo.

L'entraîneur Carlos Queiroz tente de diminuer les tensions quant à la disette de but de Ronaldo. Quand on a abordé le sujet, la semaine dernière, il a répondu, en anglais: «Laissez les jeunes tranquilles». «Plus vous les laissez en paix, plus ils vont marquer des buts», a-t-il résumé.

La façon de suivre la Coupe a changé au Québec

MARC TOUGAS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La façon de suivre la Coupe du monde de foot au Québec a bien évolué au fil des ans. On est bien loin de 1970, où des gens s'étaient littéralement battus pour tenter d'entrer dans l'aréna Maurice-Richard, seul endroit à Montréal où la finale du Mondial était télédiffusée en direct.

Georges Schwartz avait alors organisé l'événement, au nom de la Fédération québécoise de soccer, en se disant que ce serait une amélioration par rapport à la Coupe du monde de 1966. La finale du tournoi anglais avait alors été télédiffusée en différé à Radio-Canada, mais plusieurs semaines après que la rencontre eut été disputée.

«À Montréal, il n'y avait qu'un seul endroit et c'était ça (en 1970), a raconté Schwartz, l'un des grands pionniers du soccer au Québec, au cours d'un entretien téléphonique avec La Presse Canadienne. Il a fallu appeler l'escouade anti-émeute parce qu'il y avait trop de monde. Il y avait de 2000 à 2500 personnes (autour de l'aréna Maurice-Richard).

«Notre service de sécurité n'arrivait pas à contenir les gens qui poussaient pour entrer. Je suis allé dehors pour les calmer et je leur ai offert de décrire la finale au microphone, mais ils tenaient à entrer. Puis, l'escouade est arrivée.»

Pendant plusieurs années, il n'y avait qu'un seul moyen pour suivre les matchs de la Coupe du monde si on habitait le Québec. À moins d'avoir une radio à ondes courtes et d'écouter une station de son pays natal, il fallait acheter des billets et se rendre dans le pays organisateur, explique Schwartz, qui a fait avancer la cause du soccer au Québec

comme journaliste et comme dirigeant.

Tout a changé en 1982, quand le monopole qu'avaient les autorités du foot mexicain sur les droits de diffusion a été rompu par Joao Havelange, alors président de la FIFA. Radio-Canada avait présenté des matchs quotidiennement et le tournoi s'était terminé par un défilé impromptu dans la Petite Italie de Montréal, alors que la communauté italienne locale avait célébré la victoire de la Squadra Azzurra.

Depuis, le petit monde du soccer au Québec a pris l'habitude de communier autour de l'autel de la Coupe du monde par le truchement de la télé. D'une part, les amateurs des communautés culturelles qui se regroupent dans les bars sportifs. D'autre part, les jeunes joueurs et joueuses de soccer qui suivent fidèlement les matchs en équipe ou en famille.

Le phénomène s'est accentué en 1990, quand RDS a acquis les droits de télédiffusion et présenté, pour la première fois, tous les matchs sans exception. Il n'a cessé de croître depuis.

Loin d'être une coïncidence, c'est à partir de 1982 que le nombre de membres affiliés à Soccer-Québec a commencé à augmenter à une vitesse folle, passant de 30 000 à plus de 200 000.

D'une génération à l'autre

Dans les bars sportifs, les différentes communautés culturelles continuent plus que jamais de se regrouper entre elles pendant la Coupe du monde. Une habitude qui se transmet aux fils et filles d'immigrants, selon Herman Alves, vice-président au marketing de la Station des Sports, une chaîne de bars sportifs dont environ 60 pour cent de la clientèle est allophone.

«Pour le football-soccer, ça va

de 18 à 75 ans parce que la première génération d'immigrants fréquente les bars pendant le Mondial», explique Alves.

Les moins de 35 ans des communautés culturelles sont toutefois de plus en plus nombreux à assister à la diffusion d'autres événements sportifs, comme par

exemple les matchs du Canadien lors des récentes séries de la Coupe Stanley.

«Les jeunes, c'est-à-dire la deuxième génération d'immigrants, sont aussi mordus du hockey que les Québécois de souche, affirme Alves. Et à peu près 40 pour cent de notre clien-

tèle est féminine. Elles viennent entre amies.»

La passion qu'éprouvent les jeunes pour le sport en général va en s'accroissant, selon Alves, ce qui fait que ses bars sportifs sont de plus en plus fréquentés, et pas seulement pendant les grands événements.

Le Brésil part favori, mais attention au Chili!

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avant même que la première balle de pied ne soit donnée, le Brésil doit être considéré comme l'équipe favorite pour remporter la Coupe du monde qui s'ouvre aujourd'hui en Afrique du Sud, estime Julio Moreno, l'entraîneur de l'équipe de soccer masculine du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke.

Mais attention! Comme à chaque Mondial, dit-il, celui qui s'ouvre aujourd'hui au pays de Nelson Mandela aura aussi son lot de surprises.

«Ce qui est intéressant avec ce Mondial, c'est qu'il se tient pour la première fois en Afrique, note Moreno. Et on sent que cela suscite beaucoup d'enthousiasme et aussi beaucoup d'espoir parmi les équipes africaines. Dans ce sens, je pense que cela va être une Coupe du monde mémorable.»

Sur le plan sportif, Moreno est d'avis que la sélection brésilienne possède les atouts, la profondeur et surtout l'expérience lui permettant d'aller jusqu'au bout.

Cela dit, d'autres pays ont aussi les mêmes aspirations tout aussi légitimes.

«L'Espagne, depuis qu'elle a

remporté l'Euro 2008, est très près du Brésil, juge l'entraîneur Moreno. Et puis, il y a les puissances habituelles, c'est-à-dire l'Allemagne, l'Italie et l'Angleterre qui semble vouloir revenir en force depuis qu'elle a embauché un Italien (ndlr: Fabio Capello) au poste de sélectionneur.»

Moreno portera aussi une attention particulière au parcours des Pays-Bas, une équipe dont les joueurs-clé (Robben,

Van Persie et Sneijder) ont été épargnés par les blessures. Ce qui n'est pas le cas de la plupart des autres formations aspirantes.

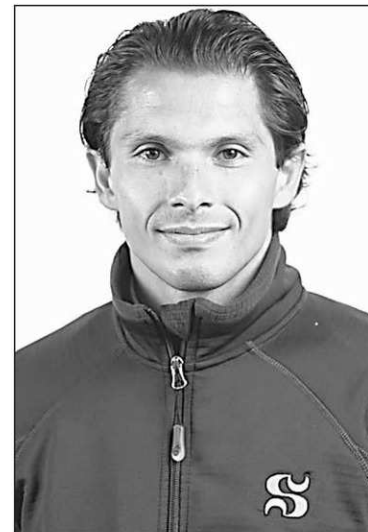
Une autre équipe qui pourrait aller loin, selon l'entraîneur sherbrookoise, c'est l'Argentine. Elle sera dirigée par le légendaire Diego Maradona, celui-là même qui a donné à au berceau du tango sa dernière Coupe du monde, en 1986.

«De plus, l'Argentine aligne cette année celui qui est considéré comme le meilleur joueur au monde en ce moment, Lionel Messi», récipiendaire du ballon d'or 2009 et membre du FC Barcelone.

Et le Chili...

En tant que Québécois d'origine chilienne, Julio Moreno avoue qu'il ne manquera aucun match de la formation sud-américaine, classée quatrième du Groupe H derrière les Pays-Bas, la Suisse et le Honduras.

«Au-delà du fait que ce soit l'équipe de mes origines, je pense que le Chili pourrait devenir l'équipe surprise de ce tournoi. C'est une très belle équipe, qui pratique un jeu axé sur une attaque très créative, avec deux joueurs à surveiller: l'attaquant Alexis Sanchez et le milieu de terrain Jorje Valdivia.»



COLLABORATION SPÉCIALE UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
Julio Moreno, entraîneur de l'équipe masculine de soccer du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke.

Steven Turner sous le bistouri

SHERBROOKE — La saison de football de Steven Turner est terminée avant même d'avoir commencé. Le joueur vedette des Gaiters de l'Université Bishop's s'est déchiré le tendon d'Achille, lundi, au camp d'entraînement des Argonauts de Toronto. Il subira une intervention chirurgicale demain et devra ensuite s'astreindre à une très longue période de réhabilitation.

Les Argos fondaient beaucoup d'espoir sur Turner qui a terminé au premier rang l'an dernier parmi les spécialistes des retours de botté au football universitaire canadien. L'athlète originaire de Brampton, en Ontario, avait été relativement épargné au chapitre des blessures jusqu'à maintenant dans sa carrière. «C'est très difficile à accepter, a-t-il dit, mais en même temps ça ne donne absolument rien de pleurer. Tout ce que je dois faire, c'est de relever la tête et continuer à regarder vers l'avant.»

Turner entend profiter de sa convalescence pour revenir à l'Université Bishop's afin de terminer ses études en sociologie.

— Alain Goupil



Brouillette passe de l'attaque à la défense

SHERBROOKE — Non, ce n'était pas un mirage causé par la chaleur qui se dégage de la surface synthétique du Coulter Field. Marc-Olivier Brouillette, l'ancien quart-arrière des Carabins de l'Université de Montréal, a bel et bien été muté hier à la position de... secondeur.

Tout un changement considérant le fait que Brouillette est arrivé au camp des Alouettes en tant que centre arrière, étant donné que le poste de quart-arrière est déjà passablement occupé.

Il faut dire qu'avec un gabarit de 6'0", 230 lb, Brouillette possède à tout le moins le physique de l'emploi. Reste maintenant à voir s'il réussira à supplanter Justin Conn, des Gaiters de l'Université Bishop's, qui aspire lui aussi à la même position côté court.

Par ailleurs, les Alouettes ont procédé à deux autres coupures, hier, soit le secondeur Sam Pope et le garde Joseph Lara.

— Alain Goupil

Justin Conn jouera-t-il?



ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

Au camp des Alouettes

SHERBROOKE — Justin Conn marchait péniblement en quittant le Coulter Field, hier midi. Chaque pas vers le vestiaire faisait naître une grimace sur son visage. «J'ai mal un peu partout, ce n'est rien de spécifique», a-t-il expliqué.

Choix de sixième tour des Alouettes au dernier repêchage (47^e au total), Justin Conn est l'un des trois porte-couleurs de l'édition 2009 des Gaiters de l'Université Bishop's à cogner à la porte du football professionnel. Outre Conn avec les Alouettes, Shawn Gore est toujours avec les Packers de Green Bay de la NFL, tandis que Steven Turner a vu ses efforts s'effondrer lundi lorsqu'il s'est déchiré le tendon d'Achille au camp d'entraînement des Argonauts de Toronto (voir autre texte).

Mais pour Justin Conn, tous les scénarios sont encore possibles.

«Mis à part les petits bobos un peu partout, cela va assez bien jusqu'à maintenant, dit-il. J'essaie de profiter de chaque

répétition pour bien exécuter ce qu'on me demande de faire. Le reste ne m'appartient pas», dit celui qui, jusqu'ici, s'est entraîné exclusivement à sa position naturelle, soit celle de secondeur côté court.

L'athlète de 6'3", 230 lb, originaire de New Maryland, au Nouveau-Brunswick, avoue qu'il ne sait pas encore très bien ce que les responsables de l'unité défensive des Alouettes pensent de son jeu. L'approche y est nettement différente du football universitaire.

«Les entraîneurs ne nous parlent pas beaucoup, dit-il. Sauf si on fait une erreur. Là on se le fait dire... Il faut connaître nos assignations et les exécuter, c'est comme ça que ça se passe chez les pros.»

Chose certaine, l'entraîneur en chef des Alouettes Marc Trestman avait de bons mots à dire au sujet de Justin Conn.

«Je le trouve extrêmement rapide, il réagit bien, ses mouvements sont précis. Il est arrivé au camp en très grande forme et bien préparé, a observé le pilote des Alouettes.

C'est la raison pour laquelle Conn, comme toutes les recrues présentes au camp, profitent des deux heures de repos entre le dîner et la première séance-vidéo de l'après-midi pour se plonger le nez dans le livre de jeux de l'équipe.

«On n'a pas le choix, estime



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le secondeur Justin Conn goûte chaque instant de son premier camp professionnel avec les Alouettes. D'autant plus que celui-ci se déroule là où il a passé les quatre dernières années, c'est-à-dire au Coulter Field de l'Université Bishop's.

Conn. Les vétérans en profitent pour se reposer, mais nous on ne peut pas se le permettre. Il y a tellement de jeux ou de variations de jeux qu'il faut tout connaître le plus tôt possible.»

Et le plus tôt, cela veut dire dimanche puisque les Alouettes

s'envoleront alors pour Winnipeg afin de disputer un premier match hors concours contre les Blue Bombers.

Conn s'attend-il à jouer?

«Je ne le sais pas encore. Les *coachs* n'ont probablement pas encore fait leur choix.»

Réponse de Marc Trestman: «Contre Winnipeg, ce sera un match où il y aura beaucoup de jeunes joueurs sur le terrain, a dit l'entraîneur en chef. C'est tout ce que je peux vous dire pour l'instant.»

Justin Conn peut donc croiser les doigts.

La conjointe d'Étienne Boulay a frôlé la mort

SHERBROOKE — Toujours souriant, Étienne Boulay est l'un des joueurs les plus sollicités par les amateurs qui assistent au camp des Alouettes.

En tant que Montréalais d'origine, Boulay est visiblement heureux de son sort avec les Alouettes, même si ce camp est probablement le plus exigeant depuis son arrivée avec l'équipe en 2006 puisqu'on lui a demandé de démontrer son savoir-faire à deux positions différentes.

«Je fais une pratique à la position de maraudeur et une autre à

celle de demi de coin. Disons que c'est beaucoup d'apprentissages en très peu de temps, mais ça fait aussi partie de la *game*. T'as beau être en forme physiquement, un camp d'entraînement c'est toujours exigeant. À chaque année, tu découvres de nouveaux muscles que tu ne connaissais même pas...»

Une coupe Grey assombrie

Mais cette bataille que livre Étienne Boulay pour obtenir un poste au sein de la défense des Alouettes est bien peu de chose

comparativement à ce qu'il a vécu au lendemain de la conquête de la coupe Grey, l'hiver dernier.

En effet, quatre jours après la victoire contre la Saskatchewan, sa conjointe est tombée gravement malade, à un point tel qu'on a longtemps craint pour sa vie.

«C'est arrivé le jour même du défilé, raconte Boulay. Ma copine a développé des symptômes liés à la grippe H1N1. Elle a fait une pneumonie sévère, elle a dû être opérée d'urgence. Après l'opération, elle a passé deux semaines

aux soins intensifs où on a failli la perdre. Elle a finalement passé trois semaines à l'hôpital.

«Vous comprendrez que c'a été des moments très difficiles sur le plan émotif, passer de l'euphorie de la coupe Grey à l'idée de perdre un être cher, c'a bouleversé une vie. Heureusement, tout s'est bien replacé au bout de trois semaines et aujourd'hui tout va bien, elle est en parfaite santé», assure Étienne Boulay avec le sourire qu'on lui connaît.



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

— Alain Goupil

Étienne Boulay



FINANCEMENT POUR 100% DES MODÈLES 2010** 90 jours sans payer* | Économies d'argent jusqu'à 7 000 \$



RIO 2010 DE KIA

Rio EX illustré

- CONNECTIVITÉ BLUETOOTH®
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- ROUTE : 5,8 L/100 KM
VILLE : 7,1 L/100 KM
- ENTRÉE MP3/USB
- BANQUETTE ARRIÈRE RABATTABLE 60/40
- UN DES VÉHICULES LES PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUES DE SA CATÉGORIE

PRIX DE VENTE À PARTIR DE **9 995 \$**
PRIX D'ACHAT

TAUX DE FINANCEMENT DE **0%**
POUR JUSQU'À 60 MOIS

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 3 700 \$

SOUL 2010 DE KIA

Soul 4U illustré

- CONNECTIVITÉ BLUETOOTH®
- SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
- ROUTE : 6,3 L/100 KM
VILLE : 7,7 L/100 KM
- ENTRÉE MP3/USB
- COMMANDES AUDIO AU VOLANT
- TOP CHOIX SÉCURITÉ DE L'IIHS

PRIX DE VENTE À PARTIR DE **14 995 \$**
PRIX D'ACHAT

TAUX DE FINANCEMENT DE **0%**
POUR JUSQU'À 48 MOIS

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 800 \$

FORTE 2010 DE KIA

Forte SX illustré

- CONNECTIVITÉ BLUETOOTH®
- ENTRÉE MP3/USB
- ROUTE : 5,8 L/100 KM
VILLE : 8,3 L/100 KM
- COMMANDES AUDIO AU VOLANT
- FREINS ANTIBLOCAGE
- LA VOITURE DE L'AN®

PRIX DE VENTE À PARTIR DE **13 995 \$**
PRIX D'ACHAT

TAUX DE FINANCEMENT DE **0%**
POUR JUSQU'À 60 MOIS

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 1 800 \$

FAITES VITE! L'OFFRE PREND FIN LE 30 JUIN 2010.
POUR EN SAVOIR PLUS OU POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE KIA VISITEZ **KIA.CA**



Méga Kia de Sherbrooke
4339, boul. Bourque Sans frais 1 866-506-7329
www.kiasherbrooke.com

Kia de Magog
2960, rue Sherbrooke 819 847-3377
www.kiamagog.com



La couverture totale de Kia inclut :
• Garantie sans souci de 5 ans/100 000 km
• Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
• Assistance routière de 5 ans/100 000 km
• Aucune franchise



KIA
PROGRAMME
PRIVILÈGES



Le Programme
Mobilité



**Financement de 0% à l'achat disponible pour tous les véhicules Kia 2010 pour jusqu'à 48 mois, après approbation de crédit. Le montant de la remise en argent varie selon le modèle et la version. Financement de 0% à l'achat disponible pour la Rio 2010 (R0542A seulement) et la Forte 2010 (F0540A seulement) pour jusqu'à 60 mois, après approbation de crédit. La remise en argent varie selon le modèle et la version.
*« 90 jours sans payer » (report des paiements pendant 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat pour tous les nouveaux véhicules Kia 2010. Aucun intérêt ne s'accumulera pendant les 60 premiers mois du contrat de vente. Par la suite, les intérêts commenceront à courir et l'acheteur remboursera mensuellement le principal et les intérêts pendant toute la durée du contrat. Le prix d'achat du Rio 2010 (R0542A)/Soul 1.6L MT 2010 (S0550A)/Forte 2010 (F0540A) est de 9 995 \$/14 995 \$/13 995 \$ et inclut une remise en argent de 3 700 \$/1 800 \$/800 \$ sur la base d'un PDSF de 13 695 \$/15 795 \$/15 795 \$. Frais de transport et de préparation de 1 455 \$/1 650 \$/1 455 \$ exclus. Toutes les offres excluent le permis, les assurances, les autres taxes, l'acompte et les frais d'administration variables du concessionnaire. Il pourrait y avoir d'autres frais de la part du concessionnaire lors de l'achat. Autres options de financement et de crédit-bail sont offertes. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les prix peuvent changer sans préavis. Il peut y avoir certaines restrictions. *La consommation route/ville pour : Rio EX 2010 (R0542A) est de 5,8 L/71 L; Soul 1.6L BM 2010 (S0550A) est de 6,3 L/77 L; Forte EX 2010 (F0540A) est de 5,8 L/83 L. La consommation véritable de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant ÉnerGuide du Gouvernement du Canada. *Les Soul 2010 de Kia ont obtenu la mention Meilleur choix sécurité de l'Insurance Institute for Highway Safety des États-Unis d'Amérique. Tous les détails sur www.iihs.org. *La Forte 2010 de Kia a été nommée Voiture de l'année par NADAguides.com. Pour en savoir davantage : www.NADAguides.com. *Distinction Green Score de la NHTSA pour la Rio 2010 de Kia dans sa catégorie. Se référer à GreenerCars.org pour les détails. *La marque verbale et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. L'information diffusée dans cette annonce est censée être exacte au moment d'aller sous presse. L'offre prend fin le 30 juin 2010. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Défaite en prolongation du Big Bill

COATICOOK — Les Guerriers de Granby ont soutiré une victoire en prolongation au Big Bill de Coaticook par la marque de 4-3 hier soir. Même si le Big Bill a pris les devants en début de neuvième manche, il a vu les Guerriers revenir de l'arrière à leur retour au bâton. Finalement, Gyaume Gosselin, qui s'est présenté au bâton avec les buts remplis, a réussi à soutirer un but sur balles à Sébastien Roy, le lanceur du Big Bill afin de procurer la victoire aux siens. Avec cette défaite, Coaticook, qui jouera son prochain match samedi à Trois-Rivières, affiche un dossier de trois victoires et quatre défaites.

— Maxime Pelletier



Victoire surprise de Lessard et Martin en volley-ball de plage à Moscou

MOSCOU, Russie — Les Québécoises Marie-Andrée Lessard et Annie Martin ont surpris les 11^e favorites au premier tour du tournoi de Moscou, hier, sur le circuit mondial de volley-ball de plage. Classées 22^e favorites, elles ont défait les Autrichiennes Doris Schwaiger et Stefanie Schwaiger 16-21, 21-17, 15-8 en 48 minutes de jeu.

«Nous nous attendions à un match difficile, mais nous avons eu du succès contre elles dans le passé, a évoqué Lessard. Nous croyions donc que nous avions une chance de les battre même si nous n'avons pas connu un bon début de match.»

Lessard et Martin se trouvent à égalité au premier rang du groupe F avec les Allemandes Sara Goller et Laura Ludwig, classées sixièmes têtes de série.

La victoire d'hier était la troisième en deux jours pour les Québécoises. Elles avaient entrepris leur tournoi mardi, en remportant leurs deux matchs de qualification au tableau principal.

— La Presse Canadienne

Annie Martin

L'éclosion tardive de Mark Webber

MICHEL MAROIS

MONTRÉAL — À 33 ans, Mark Webber est de loin le plus âgé des candidats au titre mondial cette saison. Certes, il est plus jeune que Michael Schumacher (41 ans), mais il a 11 ans de plus que son coéquipier Sebastian Vettel, le plus jeune vainqueur d'un Grand Prix de l'histoire de la F1.

Longtemps mal aimé, le grand Australien a pris du galon et force maintenant les dirigeants de Red Bull à le traiter sur le même pied que son populaire coéquipier. La route a toutefois été longue pour y arriver.

Arrivé en F1 en 2002, Webber n'avait jamais été dans une grande équipe. Après Minardi (2002), il est passé chez Jaguar (2003-2004), puis chez Williams (2005-2006), qui n'était plus la grande équipe des années 1990.

Ses débuts chez Red Bull n'ont pas été flamboyants, mais les progrès rapides de l'équipe lui ont permis d'accéder graduellement aux avant-postes. «Je pilote bien depuis plusieurs années, assurait-il en entrevue à Monaco. Je roulais déjà très bien chez Williams, mais la voiture n'était pas au niveau des meilleures et peu de gens me remarquaient.



AGENCE FRANCE-PRESSE

À 33 ans, Mark Webber est de loin le plus âgé des candidats au titre mondial cette saison

«J'ai sans doute progressé chez Red Bull, mais je suis le même pilote qu'à mes débuts. J'apprécie mon pilotage et je n'ai aucun complexe face aux autres pilotes, ce qui est une qualité, non?»

«Maintenant, je ne vais pas dire que je suis le meilleur, précisait-il toutefois. Je ne vais pas davantage écouter les gens dire que je le suis... ou que je ne le suis pas! Il faut que je parle en piste, c'est tout ce qui compte.»

Une assurance tranquille

Vainqueur de deux Grands Prix en 2009, en Allemagne et au Brésil, ses premiers succès en F1, Webber a terminé le Championnat au quatrième rang. Il s'agissait de son meilleur résultat en carrière, mais il a été éclipsé par la deuxième place de Vettel.

Encore au début de la saison, c'est le jeune Allemand qui a profité de la bonne forme des Red Bull pour signer trois poles positions dans les quatre premières courses. La chance s'est mise à tourner en Malaisie, quand c'est Webber qui a obtenu la pole. Doublé au départ par son coéquipier, il a dû se contenter du deuxième rang.

«Je n'ai pas obtenu le résul-

tat que je méritais en Malaisie, concède-t-il. J'aurais dû remporter ce Grand Prix, mais j'ai raté mon départ et Seb (Vettel) en a profité.»

Après une course décevante en Chine, Webber s'est littéralement envolé. Trois poles-positions, deux victoires et une troisième perdue par la faute de son coéquipier l'ont propulsé dans la peau d'un favori.

«Cela ne m'importe pas vraiment, assurait l'Australien à Monaco, où il venait de prendre la tête du Championnat pour la première fois de sa carrière. Si dans deux mois je ne marque plus de points, on ne parlera plus de moi. Cela change avec le sens du vent.

«Une semaine c'est comme cela, une autre c'est différent. Je me concentre sur des choses simples: conduire la voiture, communiquer mes impressions avec les techniciens de l'équipe, faire mon travail avec Red Bull et mes commanditaires.»

Amateur de rock, capable de fêter comme tous les Australiens — on l'a vu plonger dans les eaux du port de Monaco après sa victoire, Webber est visiblement à l'aise dans une équipe aussi flamboyante que Red Bull. (La Presse)

La Lightning confirmerait l'embauche de Guy Boucher aujourd'hui

THE ASSOCIATED PRESS

TAMPA, FLA. — Le Lightning de Tampa Bay prévoit faire une annonce «majeure» aujourd'hui, quelques jours après que d'intenses rumeurs eurent circulé à l'effet que Guy Boucher deviendrait leur nouvel entraîneur-chef.

L'ancien entraîneur-chef des Bulldogs de Hamilton, le club-école du Canadien de Montréal, aurait accepté une offre du Lightning après avoir refusé celle des Blue Jackets de Columbus plus tôt cette semaine.

Le Lightning a refusé de commenter les rumeurs émanant du

Québec à l'effet que Boucher soit le nouvel homme de confiance du directeur général Steve Yzerman. L'équipe a annoncé qu'elle tiendrait une conférence de presse à Tampa, aujourd'hui.

Boucher remplacerait Rick Tocchet, qui a été limogé le 12 avril après que le Lightning eut présenté une fiche de 34-36-12 et soit exclu des séries éliminatoires pour une troisième saison consécutive.

À sa première saison dans les rangs professionnels, Boucher a mené les Bulldogs au deuxième meilleur dossier de la Ligue américaine de hockey.

Vettel déteste être second

MICHEL MAROIS

MONTRÉAL — Présenté en Allemagne comme le successeur de Michael Schumacher, Sebastian Vettel croyait bien que cette saison 2010 serait la sienne. À seulement 22 ans, le jeune prodige aurait déjà pu être sacré la saison dernière, n'eût été d'une série de bris mécaniques qui ont ruiné ses chances.

Établi favori des pronostics d'avant-saison, Vettel a amorcé la campagne en lion avec trois positions de tête en quatre courses. Il n'a toutefois remporté qu'un seul de ses Grands Prix — encore les ennuis mécaniques — et s'est soudainement découvert un rival

inattendu en la personne de son propre coéquipier, Mark Webber.

De course en course, à mesure que Webber accumulait les bonnes performances, Vettel a perdu la belle insouciance des gens de son âge. Le dimanche matin, à Monaco, il était encore arrivé au luxueux Red Bull Energy Station en t-shirt, bermudas, sac à dos et avec ses gros verres fumés à montures blanches.

Quelques heures plus tard, en conférence de presse après une autre place d'honneur, l'Allemand a laissé paraître sa frustration pour la première fois.

«La deuxième place n'est pas celle que je visais, a-t-il avoué, l'air très déçu. C'est impossible de pas-

ser sur ce circuit et je ne pouvais évidemment pas attaquer mon coéquipier dans de telles conditions.

«Mais les choses peuvent changer rapidement et je suis convaincu que ce sera différent la prochaine fois», a-t-il continué, en jetant un coup d'oeil malicieux vers Webber.

On connaît la suite. Encore confiné à la deuxième place derrière son coéquipier, Vettel a tenté un dépassement au 40^e tour du Grand Prix de Turquie. Les deux voitures se sont accrochées, Vettel a dû abandonner et Webber a dû se contenter de la troisième place derrière Lewis Hamilton et Jenson Button, très heureux de l'aubaine. (La Presse)

La Coupe au Hawks... après 49 ans

Patrick Kane joue les héros en prolongation et les Flyers s'inclinent 4-3

ROB MAADDI
THE ASSOCIATED PRESS

PHILADELPHIE — La lumière rouge ne s'est même pas allumée, il n'y a eu que des Blackhawks de Chicago sautant la bande devant leur banc pour aller rejoindre les héros du match, Patrick Kane.

Les bâtons et les casques protecteurs ont été lancés dans les airs, puis dispersés sur la patinoire même s'il n'y avait toujours pas d'indication confirmant la validité du but de Kane.

Après une brève reprise vidéo, ça ne faisait plus aucun doute — les Blackhawks étaient les champions de la Coupe Stanley en 2010.

Toews a été le premier à soulever le précieux trophée, l'acceptant des mains du commissaire de la LNH Gary Bettman.

Kane a touché la cible à 4:06 en prolongation et les Blackhawks ont défait les Flyers de Philadelphie 4-3, hier, pour ainsi remporter la coupe Stanley en six rencontres.

Le tir des poignets de Kane a battu de justesse Michael Leighton, qui a fait face à 41 tirs.

«Je savais qu'elle avait traversé la ligne, a dit Kane. Quelle sensation! Je ne peux y croire. Nous venons de remporter la coupe Stanley. Je ne peux croire que ça s'est produit... C'est le genre de chose dont vous rêvez le soir, d'inscrire le but victorieux en finale de la Coupe Stanley.»

Avant de rejoindre ses coéquipiers, Kane a freiné pour recueillir de la poussière de glace — on aurait dit un enfant le jour de Noël prêt à lancer des boules de neige derrière le domicile familial.

Meilleure sensation

«Il y a tellement de choses merveilleuses qui se produisent lorsque vous remportez la coupe Stanley. C'est exactement cela, a admis Toews. C'est la meilleure sensation que vous vivrez. Je ne peux simplement pas croire ce qui s'est produit.»

Personne chez les Blackhawks ne semblaient savoir ce qui se passait pendant quelques instants. Seuls Kane et ses partenaires de trio savaient que la rondelle avait bel et bien traversé la ligne rouge. La lumière derrière le filet de Leighton

ne s'est finalement jamais allumée, mais cela n'a pas empêché les Blackhawks de se ruer vers le filet d'Antti Niemi pour célébrer la conquête de la coupe Stanley.

La révision a été rapide et Kane est devenu l'un des plus grands héros de l'histoire de la concession.

«J'espérais seulement que Dieu accorde ce but, a confié le capitaine des Blackhawks Jonathan Toews, le récipiendaire du trophée Conn Smythe. Ils (les Flyers) sont revenus dans le match en troisième, mais nous ne nous sommes jamais découragés.»

Toews a été le premier à soulever le précieux trophée, l'acceptant des mains du commissaire de la LNH Gary Bettman.

Marian Hossa, dont les deux dernières tentatives s'étaient révélées infructueuses avec les Red Wings de Detroit puis les Penguins de Pittsburgh, a été le deuxième à y toucher. Il l'a soulevée plusieurs fois, balançant sa tête vers l'arrière en signe d'épuisement.

Les Hawks ont ainsi mérité un premier championnat depuis 1961, ce qui met fin à la plus longue disette active du genre dans la LNH.

Le deuxième but du match de Scott Hartnell, des Flyers, avec 3:59 à disputer au troisième vingt, avait fait en sorte de niveler le score 3-3 après trois périodes.

Andrew Ladd a fait dévier un tir de Niklas Hjalmarsson à 17:43 au deuxième tiers, et les Blackhawks menaient 3-2 après 40 minutes de jeu.

Daniel Brière des Flyers et Patrick Sharp avaient marqué plus tôt au deuxième vingt.

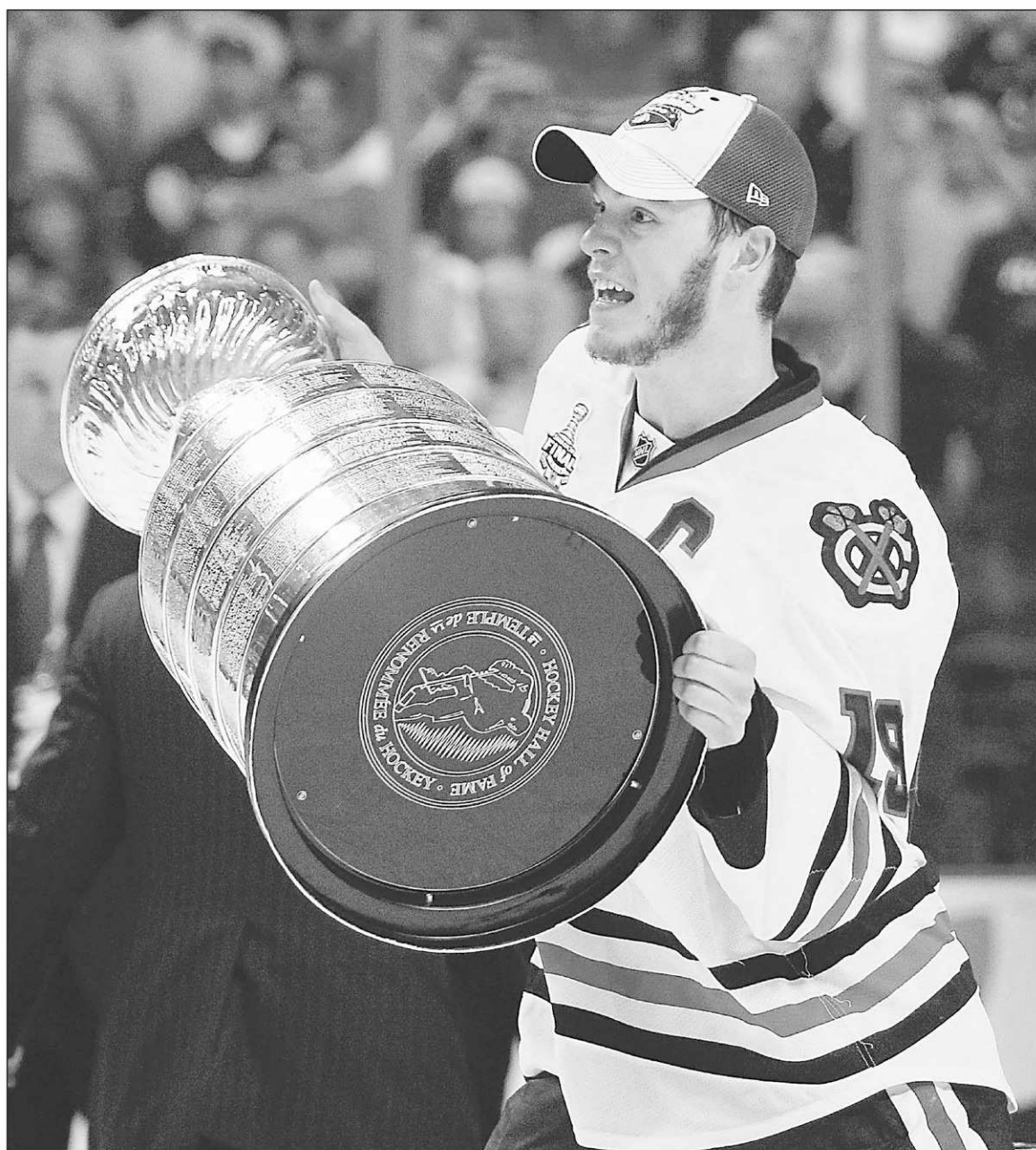
Brière a profité d'une belle passe de Ville Leino pour donner les devants 2-1 aux siens à 8:00, mais Sharp a égalé le score à 9:58, avec les clubs jouant à quatre contre quatre.

Dustin Byfuglien des Blackhawks et Hartnell avaient marqué lors de surnombres en première période.

Les Flyers n'ont pas gagné la coupe depuis une deuxième consécration d'affilée en 1975.

Byfuglien a logé un tir derrière Leighton à 16:49, 20 secondes après le début d'un avantage numérique. Il a donné les devants 1-0 aux siens avec son 11e filet des séries, pendant que Chris Pronger était au cachot pour bâton élevé.

Hartnell a répliqué à 19:33 avec son septième but des séries, marqué du revers sur un rebond d'un tir de Brière. Brent Sopel avait été puni pour obstruction.



THE ASSOCIATED PRESS

Réceptaire du trophée Conn Smythe, Jonathan Toews a été le premier à soulever le précieux trophée, l'acceptant des mains du commissaire de la LNH Gary Bettman. «J'espérais seulement que Dieu accorde ce but», a confié le capitaine des Blackhawks.

JOUEZ SOUS LA NORMALE
4 JOUEURS ET 2 VOITURETTES | 120\$*

1-800-468-1595 - golf-inverness.com

511, ch. Bondville, Lac Brôme

Offre valide les mardis et jeudis uniquement, et ce jusqu'au 11 octobre 2010.

GOLF
INVERNESS
LAC BRÔME

Avec vous depuis 50 ans

BRAULT & MARTINEAU électronique

GRATUIT!

Ce terminal numérique HD de Vidéotron à l'achat d'un téléviseur 1080P de 40 po et plus.

[†]Détails en magasin.



UNE VALEUR DE
299\$^{††}

^{††}Valeur au détail suggérée. Détails en magasin.



ACL 46 po

Gratuit[†]
Terminal
numérique HD
de Vidéotron

Full HD
1080



ACL 42 po

Gratuit[†]
Terminal
numérique HD
de Vidéotron

Full HD
1080



Gratuit[†]
Terminal
numérique HD
de Vidéotron

PLASMA 50 po

Full HD
1080

SAMSUNG HDMI

Téléviseur à écran ACL de 46 po

Résolution pleine HD 1080p, prise USB 2,0 (cinéma), 3 entrées HDMI, 1 entrée pour PC, base pivotante

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

LG HDMI

Téléviseur à écran ACL de 42 po

Résolution pleine HD 1080p, rapport de contraste de 60 000:1, 2 entrées HDMI, USB 2,0 (audio et images)

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

27⁷⁵\$* 999\$
/mois ou

LG HDMI

Téléviseur à écran plasma de 50 po

Résolution pleine HD 1080p, rapport de contraste de 3 000 000:1, mouvement des fluides 600 Hz, prise USB 2,0, 3 prises HDMI

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

33³¹\$* 1199\$
/mois ou

22¹⁹\$* 799\$
/mois ou



versements sans intérêt^{*} sur les appareils électroniques

jusqu'en
juin 2013



Offre en vigueur du lundi 7 juin au dimanche 13 juin 2010. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation et aux Galeries du sommeil. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

^{*}Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 499\$ avant taxes pour les appareils électroniques sauf items sélectionnés. Sur approbation de crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :

Si votre solde quotidien moyen est de :	100\$	500\$	1000\$
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de :	1,60\$	8,01\$	16,03\$

braultetmartineau.com

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 17 h

SHERBROOKE

Livraison gratuite 7 jours sur 7**

^{**}Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

3950, boul. Josaphat-Rancourt
(Plateau St-Joseph)
Tél. : 819 562-4242 • 1 800 267-4240

